

A/36/4

الأصل : بالانكليزية
التاريخ : ٢٠٠١/٨/٦



الويبو

المنظمة العالمية للملكية الفكرية

جنيف

جمعيات الدول الأعضاء في الويبو

سلسلة الاجتماعات السادسة والثلاثون

جنيف ، من ٢٤ سبتمبر/أيلول الى ٣ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠١

تقرير حول تنفيذ البرنامج لسنة ٢٠٠٠

وثيقة أعدتها الأمانة

أولاً: مقدمة

١- هذه الوثيقة (التي يشار إليها فيما يلي بـ "التقرير") هي التقرير الثالث عن تنفيذ البرنامج الذي أعدته الأمانة في إطار عملية وضع البرنامج والميزانية الهادفة. أما التقريران الأول والثاني عن تنفيذ البرنامج ، فقد صدر في يولييه/تموز ١٩٩٩ وأغسطس/آب ٢٠٠٠ على التوالي ، وأولهما هو تقرير عن تنفيذ البرنامج خلال النصف الأول من فترة السنتين ، أي في عام ١٩٩٨ (الوثيقة أ/٦/٣٤) (A/34/6)، وثانيهما هو التقرير النهائي عن سنتي ١٩٩٨-١٩٩٩ (الوثيقة أ/٢/٣٥) (A/35/2). ويتناول هذا التقرير ما تم تنفيذه خلال سنة ٢٠٠٠ من البرنامج المقرر لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١.

٢- وقد أعد هذا التقرير بما يتفق مع المعايير المحددة في وثيقة برنامج وميزانية المنظمة العالمية للملكية الفكرية لسنتي ٢٠٠٠-٢٠٠١ التي أقرتها الدول الأعضاء في سبتمبر/أيلول ١٩٩٩ ، والتي وضعت الأساس لبرنامج عمل المنظمة وعرفت الأهداف والنتائج المرجوة ومؤشرات الأداء لكل برنامج رئيسي وبرنامج فرعي ؛ وأصبحت هذه العوامل ، بدورها ، الإطار الذي تسترشد به الأمانة في استخدام الموارد المتاحة لديها من أجل تنفيذ الأنشطة المقررة لسنة ٢٠٠٠.

ويقدم هذا التقرير حصراً للنتائج التي تحققت والتقدم الذي تم إحرازه خلال السنة الأولى من فترة السنتين ، وهو يتبع تسلسل وثيقة البرنامج والميزانية لسنتي ٢٠٠٠-٢٠٠١ بتقديم تقرير عن كل من البرامج الرئيسية بدءاً من برنامج رقم ٢ حتى برنامج رقم ١٨ بالتعاقب. وقد أدخلت عدة تغييرات هيكلية على منهجية إعداد التقرير ، وذلك بهدف تمكين الدول الأعضاء من التأكد بوضوح من التقدم المحرز. ويتضمن النص الخاص بكل برنامج رئيسي ملخصاً لتقييم الأداء ، ويليه جدول لكل

برنامج فرعي تابع . ويرد في الجداول تلخيص للأهداف ، والنتائج المرجوة ، ومؤشرات الأداء ، بالإضافة إلى النتائج المحققة أو التقدم الذي أحرز نحو تحقيقها .

٣- وينبغي الأخذ بعين الاعتبار ضرورة التحلي بشيء من المرونة في إعادة تعريف الأولويات عند تنفيذ أي برنامج أو ميزانية على مدار سنتين ، حيث أن هناك فجوة زمنية بين إقرار البرنامج والميزانية ، وتقديم التقارير عن تنفيذ البرنامج المعني . ومن ناحية أخرى ، فهناك مستجدات تتعلق بالملكية الفكرية قد تطرأ على الصعيد الدولي تضطر الأمانة إلى إعادة النظر في أولويات توزيع مواردها بحيث تتمكن الإدارة من التعامل مع تلك العوامل الخارجية على نحو ملائم وفي الوقت المناسب . وبناءً على ذلك ، أدخلت في هذا التقرير في جداول البرامج الفرعية خانتان جديدتان تحت عنواي النتائج المرجوة ، ومؤشرات الأداء ، ونشير إليهما على التوالي بالمختصرين : [New ER] و [New PI] في الحالات التي ارتأت الأمانة فيها ضرورة إبراز التغييرات التي كان لابد من إجرائها في أولويات البرنامج كما هو مشار إليه أعلاه . وعلاوةً على ذلك ، لا توجد في هذه المرحلة من تنفيذ برنامج السنتين بيانات في بعض من خانات مؤشرات الأداء ، ويعود ذلك إلى أن العمل على التنفيذ لم يبدأ بعد ، أو أنه كان لا يزال جارياً وقت إعداد هذا التقرير . وسوف تتوفر البيانات الكاملة في التقرير الذي سيقدّم إلى جمعيات الدول الأعضاء في الويبو في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٢ . كما سيتضمن التقرير تقييماً شاملاً لتنفيذ البرنامج لسنتي ٢٠٠٠-٢٠٠١ ، بما في ذلك مدى تحقيق الأهداف المرجوة خلال السنتين على ضوء النتائج التي تم تحقيقها بالفعل .

٤- يتضمن المرفق بهذا التقرير قائمة بتفسير المختصرات المستخدمة في هذه الوثيقة .

ثانياً: تقييم عام وأبرز أنشطة سنة ٢٠٠٠ :

٥- تنفيذاً لبرنامج سنتي ٢٠٠٠-٢٠٠١ ، وتماثياً مع منظور واستراتيجية الويبو ، وفي إطار جدول الأعمال الرقمي للويبو ، قام المدير العام بالعديد من المبادرات الديناميكية والمُجددة التي ركزت على تنفيذ برامج عمل جوهرية في ثلاثة قطاعات : التعاون مع الدول الأعضاء ، والتسجيل الدولي لحقوق الملكية الفكرية ، وصياغة معاهدات الملكية الفكرية ، وتطوير المعايير .

٦- وقد واصلت الويبو اهتمامها بالموارد وتوسيع نطاق برامجها بشأن المعارف التقليدية ، والموارد الوراثية ، والفولكلور ، والتجارة الإلكترونية . وبناءً على تفويض من الدول الأعضاء ، خصص المدير العام الإمكانيات الضرورية لمتابعة مسألة استخدام المؤسسات الصغيرة والمتوسطة للملكية الفكرية واستغلالها لها على نحو مفيد . وتواصل العمل على تنفيذ كل المشاريع الرئيسية في مجال تكنولوجيا المعلومات لصالح الدول الأعضاء ، وعلى وجه التحديد : الشبكات الجديدة المتصلة فيما بينها (على سبيل المثال: شبكة الويبو العالمية للمعلومات WIPONET) ، ولصالح كل نوي الشأن الآخرين (مثل نظام الطلب الإلكتروني لمعاهدة التعاون بشأن البراءات PCT-EASY) ، ومن أجل موظفي الويبو في مواجهة أعباء العمل المتزايدة .

٧- واستمرت الويبو في أداء أعمالها الرئيسية متمتعاً في ذلك بالدعم القوي والإرشاد من قبل اللجان المختلفة . والجدير بالذكر أن كل اللجان الدائمة الأربع وهي : اللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات (SCP) ؛ واللجنة الدائمة المعنية بقانون العلامات التجارية ، والرسوم والنماذج الصناعية ، والبيانات الجغرافية (SCT) ؛ واللجنة الدائمة المعنية بحق المؤلف والحقوق المجاورة (SCCR) ؛ واللجنة الدائمة المعنية بتكنولوجيا المعلومات (SCIT) ؛ قد حققت إنجازات ذات أهمية جوهرية خلال سنة ٢٠٠٠ . وعلاوةً على ذلك ، فقد قامت اللجنة الدائمة المعنية بالتعاون لأغراض التنمية المتعلقة بالملكية

الفكرية (PCIPD) واللجنة المعنية بالبرنامج والميزانية (PBC) بإلقاء الضوء على اهتمامات وأولويات الدول الأعضاء من خلال اجتماعاتها التي انعقدت في سنة ٢٠٠٠ ، مما ساعد الويبو على إعداد خطة الأنشطة المستقبلية .

٨- وقد شهدت سنة ٢٠٠٠ نشاطاً مكثفاً في مجال التعاون لأغراض التنمية في كل الجوانب والأقاليم التي يغطيها البرنامج ذو الصلة ، كما أن الويبو قدمت المساعدة الفنية بأسلوب يتناسب مع مختلف الاحتياجات المعنية ، وركزت جهودها على تشكيل مؤسسات دائمة تماشياً مع منظور واستراتيجية الويبو .

٩- ويمكننا إلقاء الضوء على عدد من الأحداث التي تعكس إنجازات المنظمة العالمية للملكية الفكرية باعتبارها منظمة عالمية حديثة تلبي احتياجات ذوي المصلحة . وفيما يلي بيان بعدد من أكثر أحداث عام ٢٠٠٠ جدارة بالإشارة :

- شهدت المنظمة حدثين هامين في شهري فبراير/شباط ومارس/آذار على التوالي ، عندما بلغت منظومة لاهاي للنماذج والرسوم الصناعية التسجيل رقم ٥٠٠٠٠٠ ، وسجلت معاهدة التعاون بشأن البراءات (PCT) الطلب رقم ٥٠٠٠٠٠٠ . وما هذه الأرقام إلا مؤشر إلى الاهتمام المتزايد من قبل المستخدمين بالحصول على الحماية من خلال الويبو في الوقت الذي يسعون فيه إلى الوصول إلى أسواق أكبر عبر التجارة الدولية . وما يؤكد هذا التحليل هو معرفتنا بأن عدد طلبات معاهدة التعاون بشأن البراءات زاد بمعدل الضعف في أقل من أربع سنوات منذ أن سجلت المعاهدة الطلب رقم ٢٥٠٠٠٠٠ في فبراير/شباط ١٩٩٦ .

- وقد اجتمعت الدول الأعضاء في الويبو في مؤتمر دبلوماسي انعقد في جنيف في الفترة ما بين ١١ مايو/أيار و ٢ يونيو/حزيران من عام ٢٠٠٠ ، تم خلاله التفاوض بشأن معاهدة قانون البراءات (PLT) وقواعدها المنظمة لإجراءات البراءات . وفي الأول من يونيو/حزيران ٢٠٠٠ ، أقرت معاهدة قانون البراءات بتوافق الآراء . والجدير بالذكر أن معاهدة قانون البراءات تبسط وتنظم الإجراءات الخاصة بالطلبات والبراءات الوطنية والإقليمية . وهكذا يمكن لمستخدمي نظام البراءات أن يعتمدوا على إجراءات معروفة مسبقاً وبسيطة لإيداع طلبات البراءة الوطنية والإقليمية وللمحافظة على البراءات لدى كل الأطراف المتعاقدة . وتتضمن معاهدة قانون البراءات إشارة إلى الإجراءات اللازمة استكمالها بموجب معاهدة التعاون بشأن البراءات ، مما يعني أنه بمجرد دخول معاهدة قانون البراءات حيز النفاذ ، تصبح الإجراءات اللازمة اتخاذها سارية المفعول على الطلبات والبراءات الوطنية والإقليمية والدولية .

- ومن ناحية أخرى ، قدمت مجموعة العمل المعنية بالإصلاح الدستوري لجمعيات الدول الأعضاء في الويبو المنعقدة في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٠ أشمل إصلاح دستوري وهيكلية منذ تأسيس الويبو . وقد تم الإصلاح استناداً إلى تنظيم هيكل ممارسة السلطات الداخلية في الويبو من خلال تخفيض عدد الهيئات الرئاسية من ٢١ إلى ١٦ هيئة .

- تبقى سهولة الاستخدام والحصول على المعلومات أمراً حيوياً في أداء الويبو لرسالتها . ويتضح هذا الجانب من رسالة الويبو من خلال موقعها على شبكة الإنترنت www.wipo.int الذي استقبل هو والمواقع التابعة الخمسة عشر (١٥) ٢٢٣٥ مليون "طلب ناجح لاستعراض الصفحات" في عام ٢٠٠٠ . وفي مارس/آذار ٢٠٠٠ ، حصلت الويبو على الجائزة الأولى في

المسابقة التي نظمتها لأول مرة المنظمة الدولية للفرانكوفونية تحت عنوان Toile du Plurilinguisme (لمواقع الإنترنت المتعددة اللغات) ، عن أفضل موقع متعدد اللغات بين المنظمات الحكومية الدولية . وقد تضمنت معايير الاختيار عدد اللغات المستخدمة على الموقع ، والتكافؤ بين اللغات المختلفة من حيث المضمون المعروض ومدى تحديث البيانات في كل لغة مستخدمة . وفي أبريل/نيسان ٢٠٠٠ ، طرحت الويبو النسخة العربية للموقع ، مما وسّع إمكانية الحصول على المعلومات حول الويبو ومعاهداتها ومؤتمراتها ، إلى جانب مواضيع أخرى . وفي سبتمبر/أيلول ٢٠٠٠ ، تم طرح الأسيرة الجديدة لمواقع الويبو بعد أن أعيد تصميمها ، فأصبحت أفضل شكلاً وأسهل في الوصول إليها ، وأكثر اعتماداً عليها في إنزال البيانات .

• وفي مايو/أيار ٢٠٠٠ ، وقعت الأمانة اتفاقاً مع جامعة تورينو بشأن منح أول شهادة دراسات عليا في قانون الملكية الفكرية بالاشتراك مع الويبو ، والتعاون في وضع وطرح مساق متخصص في قانون الملكية الفكرية للدراسات العليا . ويستهدف المساق الأساتذة والمهنيين ذوي المعارف الأساسية في قانون الملكية الفكرية الراغبين في اكتساب معارف متعمقة وصقل مهاراتهم لتدريس وممارسة الجوانب التشريعية الدولية لقانون الملكية الفكرية . والجدير بالذكر أن نصف الطلاب الأربعة الذين سيقبلون في المساق سنوياً هم من أبناء البلدان النامية ، حيث ستقوم الويبو برعاية دراستهم ؛ أما العشرون الباقون ، فسوف يتم اختيارهم من البلدان الصناعية المتقدمة . والجدير بالذكر أنه تم توفير المنشآت بالتعاون مع مركز التدريب الدولي التابع لمنظمة العمل الدولية .

• ومن أهم إنجازات الويبو في عام ٢٠٠٠ تفويض الدول الأعضاء لها في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٠ بدراسة الأمور المترتبة على الاستغلال الاقتصادي للموارد الوراثية ، والمعارف التقليدية ، والفولكلور . وهكذا أصبحت صلاحيات الويبو تتضمن تشكيل "اللجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور" ، وعقد اجتماعاتها . وقد جرى عمل مكثف في سنة ٢٠٠٠ من أجل الإعداد لعقد أول دورة للجنة في ربيع سنة ٢٠٠١ . وقد تم التركيز على ثلاثة محاور للملكية الفكرية : "١" الحصول على الموارد الوراثية واقتسام المنافع ، "٢" حماية المعارف التقليدية والابتكارات والإبداع مما يرتبط أو لا يرتبط بتلك الموارد ، "٣" حماية أشكال التعبير عن الفولكلور ، بما في ذلك الحرف اليدوية .

• وفي ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠ ، انعقد المؤتمر الدبلوماسي للويبو المعني بحماية الأداء السمعي البصري ، حيث بدأت الدول الأعضاء المرحلة النهائية للمفاوضات بشأن الاتفاق على صك دولي يحمي حقوق المؤدين ضد الاستخدام غير المصرح به في الوسائط السمعية البصرية لما يؤدونه من مصنفات . وكان من شأن اعتماد ذلك الصك الدولي أن يعزز مواقع المؤدين في القطاع السمعي البصري من خلال تزويدهم بأساس قانوني يجعل الاستخدام الدولي لتلك المصنفات السمعية البصرية أكثر وضوحاً سواء كان ذلك الاستخدام عبر الوسائل التقليدية أو الشبكات الرقمية . وكانت الوفود المفاوضة من ١٢٠ بلداً قد اتفقت مبدئياً على مجموعة من القواعد التي تستهدف تعزيز حقوق مؤيدي المصنفات السمعية البصرية ؛ فقد تم الاتفاق بالفعل على ١٩ من مجموع ٢٠ مادة في المعاهدة ، وهذا يعني أن مؤيدي المصنفات السمعية البصرية كانوا على وشك أن يكتسبوا لأول مرة حقوقاً معنوية ضد أي توزيع أو تغيير لأدائهم يضر

بسمعتهم . وبالرغم من إحراز هذا التقدم الجوهرى ، لم يتم الاتفاق على مسألة أساسية تتعلق بتحويل الحقوق ، وعلى وجه التحديد كيفية اكتساب المنتجين لحقوق المؤدين ، أكان ذلك بموجب القانون أم بالاتفاق . وأخذاً بعين الاعتبار التوصل إلى اتفاق حول ١٩ مادة ، اختُتم المؤتمر بتوجيه توصية إلى جمعيات الويبو بعقد المؤتمر الدبلوماسي مرةً أخرى في وقت لاحق .

• ومن ناحية أخرى ، تلقت الويبو عدة عروض معمارية لتوسيع مرافق المنظمة ، وبعد أن عيّنت هيئة محلفين دولية بغرض مقارنة العروض واختيار العرض الفائز ، وقع الاختيار في مارس/آذار ٢٠٠٠ على شركة من ألمانيا بعد الغربة الأولية وصل بعدها ٢٧ عرضاً من ١٨ بلداً إلى التصفية النهائية . واسترشدت عملية الاختيار بعدة معايير منها "انتقاء الرسم المعماري الأكثر ملاءمة ، وصداقة للبيئة ، وفعالية من الناحية التشغيلية العملية" . وسيُستعان باستشارة الشركة الفائزة بالعقد في تشييد مجمع المباني الجديد للويبو ، الذي سيزود المنظمة بقاعة مؤتمرات جديدة تسع أكثر من ٦٠٠ شخص ، وحوالي ٥٠٠ مساحة عمل ، وعدة غرف للاجتماعات ، ومواقف لـ ٣٠٠ مركبة (على أن تتاح أماكن إيقاف سيارات المندوبين والضيوف في نفس الوقت الذي تجري فيه أعمال التوسعة) ، بالإضافة إلى كافيتيريا جديدة .

ثالثاً : تقرير عن التقدم المحرز حتى منتصف فترة السنتين ،
حسب البرامج الرئيسية

البرنامج الرئيسي ٢ - التخطيط الاستراتيجي ووضع السياسات

١٠- واصل مكتب التخطيط الاستراتيجي ووضع السياسات تقديم المساعدة في التخطيط وصياغة السياسات ، بما في ذلك دعم المكتب الأمامي الضروري ، إلى المدير العام . وقد بذل المكتب جهوداً حثيثة من أجل تسهيل عملية اتخاذ القرارات بشأن البرنامج الرئيسي ١ (الهيئات المؤسسة التابعة للدول الأعضاء ومكتب المدير العام) . كما قدم المكتب عدة خدمات لاجتماعات مثل جمعيات الدول الأعضاء في الويبو ، وتابع تعزيز العلاقات التي أقيمت مع المنظمات الدولية الأخرى خلال فترة السنتين السابقة ، كما كُتف الجهود المبذولة وركز العمل على تحسين التنسيق الداخلي والخارجي ، وساهم في التحسينات التي أجريت على هيكل الأمانة .

١١- وفي سنة ٢٠٠٠ انصب اهتمام مكتب التخطيط الاستراتيجي ووضع السياسات على إجراء وتحسين العمليات الاستشارية الداخلية والخارجية لمساعدة المدير العام على تناول بعض القضايا الجوهرية والشؤون ذات الأولوية بالنسبة للدول الأعضاء ، والوكالات الأخرى بمنظومة الأمم المتحدة ، والمنظمات الدولية الأخرى فيما يتعلق بكيفية النظر إلى الملكية الفكرية وعلاقتها باهتمامات تلك الأطراف . وقد تمخضت سلسلة من الاستشارات الرسمية وغير الرسمية عن تحديد أوجه الترابط بين قضايا وسياسات الملكية الفكرية من ناحية ، والتنمية الاقتصادية والاجتماعية من ناحية أخرى ؛ حيث أخذت بعين الاعتبار وجهات نظر واضعي السياسات الحكومية والقطاعات التي تسودها الأعمال التجارية الخاصة ، وعلى وجه التحديد ما يتعلق بالمؤسسات الصغيرة والمتوسطة ، بالإضافة إلى المنظمات الدولية مثل أمانة منظمة الأمم المتحدة ، ومنظمة التجارة العالمية ، واللجان الإقليمية لمنظمة الأمم المتحدة ، وبنوك التنمية الإقليمية ، وغيرها . وتجدر الإشارة إلى أن التركيز على القضايا الخارجية مكن المدير العام من اتخاذ خطوات إيجابية نحو تلبية الاحتياجات الناشئة ، مثل اقتراح بلورة برنامج رئيسي جديد بشأن استخدام المؤسسات الصغيرة والمتوسطة لنظم الملكية الفكرية ، وهو برنامج وافقت جمعيات الدول الأعضاء في الويبو المنعقدة في سبتمبر/أيلول على إدخاله في برنامج فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ .

١٢- كما بُذلت جهود حثيثة من أجل تحسين النموذج الأولي لنظام "مؤشرات الإدارة"، وهو مشروع تم طرحه لتمكين المستوى التنفيذي من مراقبة التقدم المحرز في تطبيق البرنامج ومن ناحية أخرى، فقد ساهم إعداد المبادئ التوجيهية للتخطيط والسياسات في تنشيط عملية التعاون والاستشارة لصياغة مسودة مشروع البرنامج والميزانية لسنتي ٢٠٠٢-٢٠٠٣.

١٣- لقد أدت التجربة الإيجابية التي خاضتها الأمانة إلى رفع مستوى إدراكها لمفاهيم منهجيات التقييم وإدخالها في صميم النظام الهادف الذي تطبقه الويبو في رفع تقارير الإدارة والميزانية والأداء. وفي هذا الإطار اتخذت خطوة إيجابية في تقييم البرنامج من خلال قيام الويبو لأول مرة بعملية تقييم متعمقة لأحد أنشطة الويبو في مجال التعاون لأغراض التنمية. وقد أدرجت نتائج التقييم في وثيقة: "تقييم أحد أنشطة الويبو في مجال التعاون لأغراض التنمية: عرض لتقرير تقييم متعمق بشأن اجتماع الويبو الإقليمي السنوي لمديري مكاتب الملكية الصناعية في أمريكا اللاتينية" (أنظر الوثيقة: PCIPD/2/8)، وقد قدمت الوثيقة إلى الدورة الثانية للجنة الدائمة المعنية بالتعاون لأغراض التنمية المتعلقة بالملكية الفكرية في فبراير/شباط ٢٠٠١.

١٤- أما الجانب البروتوكولي لأهم اللقاءات التي جرت في مقر الويبو، فقد كان سلساً للغاية في عدة مناسبات، وعلى وجه التحديد خلال السلسلة الخامسة والثلاثين لجمعيات الدول الأعضاء في الويبو، والمؤتمرين الدبلوماسيين، واجتماعات اللجنتين الاستشاريتين المعنيتين بالسياسات وبقطاع الأعمال على التوالي، وعدد من أنشطة اللجان ومجموعات العمل. وقد ظهرت المنظمة بصورة إيجابية وتقديمية خلال الزيارات الرسمية لعدد من كبار ممثلي الحكومات والشخصيات الهامة الأخرى، وخلال مجموعة من الفعاليات التي استضافها المدير العام. وفي المجموع، استقبل المدير العام ١٢ رئيس دولة أو نائب رئيس دولة أو رئيس حكومة وبرلمان، و ٦٨ وزيراً أو نائب وزير أو برلمانياً، و ٤ رؤساء دولة أو وزراء أو نائبي وزراء سابقين. وكان من بين كبار الزوار الآخرين: ١٠ رؤساء منظمات، و ١٤٣ سفيراً يمثلون ٦٨ بلداً. وعلاوة على ذلك، فقد اتخذت الترتيبات البروتوكولية اللازمة للإعداد لزيارات المدير العام إلى أستراليا، وبلغاريا، والصين، وكوستاريكا، وكوبا، ومصر، والمكسيك، ونيجيريا، وعمان، والجمهورية الاتحادية الروسية، والسويد، والولايات المتحدة الأمريكية، وأوزبكستان.

البرنامج الفرعي ٢-١- تنسيق البرامج

الأهداف:		النتائج المرجوة
<p>- زيادة الترابط و التكامل فيما بين برامج الويبو</p> <p>- تحسين الترتيبات المعدة للتنسيق والتعاون مع المنظمات الدولية، والإقليمية، والمنظمات الأخرى التي تمارس أعمالاً مكملة لأعمال الويبو.</p>		<p>برنامج عمل أكثر تكاملاً يستغل كل أوجه التأثير المتبادل بين أنشطة الويبو.</p>
<p>مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء</p>	<p>النتائج المحققة</p>	<p>مجموعة مترابطة من المبادئ التوجيهية بشأن البرنامج والميزانية لصياغة مسودة مشروع البرنامج والميزانية لسنتي ٢٠٠٢-٢٠٠٣.</p>
<p>عدد من الأنشطة المحددة المتكاملة فيما بينها والتي تم جذب انتباه مديري البرامج إليها:</p> <p>- أسلوب منسق كلياً في تحديد التوجه السياسي، ومبادئ الميزانية والأولويات لصياغة مسودة مشروع البرنامج والميزانية لسنتي ٢٠٠٢-٢٠٠٣.</p> <p>- خطط عمل مقيمة ومنسقة كلياً، وجداول عمل للأنشطة المختلفة وميزانيات التشغيل لسنة ٢٠٠٠ لكل البرامج الرئيسية الـ ١٨ والبرامج الفرعية الـ ٥٨.</p>	<p>مراجعة وتكييف خطط العمل والميزانيات بصورة مركزية مع الاستخدام الأقصى للموارد البشرية المتاحة من موظفين</p>	<p>عدد وطبيعة الأنشطة المجمععة و/أو المنفذة بصورة مشتركة داخل الويبو:</p> <p>- اتخاذ قرار بشأن توسع خطط عمل وطنية التركيز تمثل التعاون الأفقي داخل الويبو، من خلال التشاور في</p>

<p>مجلس تقييم المشاريع .</p> <p>- اتخاذ المدير العام قراراً ووفق عليه من قبل اجتماع الجمعية المنعقد في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٠ بإقامة برنامج جديد للنشاط الخاص باستخدام المؤسسات الصغيرة والمتوسطة لنظم الملكية الفكرية بغرض تعزيز قدرة تلك المؤسسات على المنافسة .</p> <p>- انعقاد ثمانية اجتماعات لفريق الإدارة العليا برئاسة المدير العام ، اتخذت خلالها قرارات تنفيذية واضحة وإرشادات سياسية تتعلق بقضايا التنسيق، والمسائل ذات الصلة بتوجهات البرامج الجديدة ، والجانب العملي لبعض السياسات ومدى فاعليتها ، ومخصصات الميزانية اللازمة .</p> <p>- عرض ربعي البيانات والتحليلات الخاصة بما يزيد عن ٣٠ مؤشراً رئيسياً متعلقاً بأنشطة من برامج منقاة لسنتي ١٩٩٩-٢٠٠٠ على المدير العام وفريق الإدارة العليا من أجل مراقبة و تخطيط سبل تطبيق البرنامج اعتباراً من سنة ٢٠٠١ .</p> <p>- إعداد سلسلة دراسات مصاغة بأسلوب الأسئلة والأجوبة للمدير العام ، وزعت داخلياً على أفراد الإدارة العليا والموظفين ، وهي تتضمن تحليلاً للقضايا الناشئة والاكتشافات الهامة التي تم التوصل إليها خلال بعثات الويبو بشأن حوالي ١٥ موضوعاً ومجالاً باعثاً على الاهتمام (على سبيل المثال : المعارف التقليدية ، والتجارة الإلكترونية ، والموارد الوراثية ، وتسوية المنازعات بشأن أسماء الحقول ، وبراءات أساليب إجراء الأعمال ، وتعزيز معاهدة الويبو بشأن حق المؤلف ، ومعاهدة الويبو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي ... وغيرها) .</p> <p>- عقد ٣٢ دورة للاجتماعات الخاصة بالمعلومات المهنية خلال سنة ٢٠٠٠ (بلغ متوسط الحضور ١٠٠ موظف ، وكانت أغلبية الحاضرين من فئة المهنيين والفئات العليا) التي ساهمت بصورة فعالة في تسهيل تبادل المعلومات الهامة ، بما في ذلك تلك المتعلقة بالتقارير السنوية ، وتنسيق أنشطة البرامج ، والتعاون واتخاذ القرارات بشأن السياسات في إطار الأمانة .</p> <p>- تحسين علاقات العمل وتعزيز فاعليتها داخل الأمانة استناداً إلى شعبية استخدام البريد الإلكتروني الداخلي وخدمات الإنترنت ، التي يستخدمها حوالي ١٠٠% من فريق الإدارة العليا والموظفين لنشر المعلومات ، والاتصالات الرسمية ، وتوزيع الوثائق .</p>	<p>وغير موظفين على أساس المشاركة ، والتوقيت الأفضل للتطبيق بهدف تقليص التكاليف العامة ، وتحقيق نتائج أفضل وذات فائدة متبادلة وتأثير إيجابي على كل البرامج .</p> <p>ترشيد المساعدة المقدمة من قبل الويبو فيما يتعلق باستخدام المؤسسات الصغيرة والمتوسطة لنظم الملكية الفكرية .</p> <p>إعطاء إرشادات سياسية ومبادئ توجيهية تشغيلية واضحة لمديري البرامج حول قضايا وأولويات تطبيق البرامج الراهنة ، وقرارات تخصيص الموارد ، وذلك من خلال التشاور بين أعضاء فريق الإدارة العليا .</p> <p>إعداد نموذج أولي لـ "مؤشرات الإدارة" ، وهو عبارة عن تجميع للبيانات الإحصائية ونظام لرفع التقارير لكي يتمكن المسؤولون التنفيذيون من مراقبة تطبيق البرامج ونتائجها . القيام بالمراقبة الروتينية للبحث والتحليل الاستراتيجي وتقييم التطورات الرئيسية في الميادين المتصلة بالملكية الفكرية ، وإعداد تقارير داخلية واقتراحات بشأن السياسات فيما يتعلق بالقضايا المثيرة للاهتمام والمتصلة بالملكية الفكرية والاتجاهات الناشئة في مختلف الأقاليم .</p> <p>الفهم الأكبر والأكثر اتساقاً بين فريق الإدارة العليا والموظفين للقضايا الراهنة الخاصة بالبرنامج والإدارة وأولوياتها ، وتحسين علاقات العمل بين العاملين في البرامج والمكاتب المختلفة ، وتعزيز المشاركة الجيدة للموظفين في تخطيط البرامج وتطبيقها ومراقبتها .</p>	<p>زيادة نطاق وكثافة الاتصالات وعلاقات التعاون مع المنظمات الدولية ،</p>
<p>طبيعة وفحوى الجهود المبذولة لضمان التنسيق الأفضل في إعداد الوثائق وتحسين محتواها أو الاتصال المتبادل فيما يتعلق بهذا الأمر ، بما في ذلك المتابعة الجيدة للإجراءات المتخذة :</p> <p>- عقد عدد كبير من اجتماعات الإحاطة والتعاون غير</p>	<p>تسهيل وتحسين عملية التوصل إلى توافق الآراء بين الدول الأعضاء من خلال تقديم المعلومات بشفاافية أكبر ، واتباع إجراءات التشاور غير الرسمي.</p>	<p>زيادة نطاق وكثافة الاتصالات وعلاقات التعاون مع المنظمات الدولية ،</p>

<p>الرسمي والاستشارات مع مجموعات إقليمية ومنسقين إقليميين بصدد عدد كبير من مختلف القضايا والأمور المثيرة للاهتمام الخاصة بالبرنامج والإدارة .</p> <p>- تقوية التعاون بين الويبو ومنظمة التجارة العالمية (عقد اجتماعان بين المديرين العامين للويبو ومنظمة التجارة العالمية بشأن تعزيز أوامر التعاون ، حيث حضر الاجتماع الثاني رئيس مركز التجارة الدولي ورئيس مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية . وقد تلا ذلك اجتماعان للجهات الأربع على مستوى وزاري) . كما شاركت الويبو أيضاً في عدة اجتماعات لمنظمة التجارة العالمية : ١١ اجتماعاً للمجلس العام (بدوراته العادية والخاصة) ، وأربعة اجتماعات لمجلس اتفاق تريبس ، وستة اجتماعات للجنة التجارة والتنمية ، وثلاثة اجتماعات للجنة التجارة والبيئة ، وأربعة اجتماعات للجنة الفرعية للبلدان الأقل نمواً ، بالإضافة إلى أسبوع جنيف ٢٠٠٠ . وعلاوة على ذلك ، فقد تم تمثيل الويبو وإلقاء محاضرات باسمها في حلقات العمل المقامة خلال مؤتمر وزراء التجارة الأفارقة المنعقد في ليبرفيل بالجابون والذي نظمته حكومة الجابون بمساعدة منظمة التجارة العالمية ، كما كلفت الويبو عدداً من الأشخاص بالمشاركة في الدورات التدريبية والحلقات الدراسية التي عقدتها منظمة التجارة العالمية .</p>	<p>تعزيز أوامر التعاون الوثيق بين الويبو ومنظمة التجارة العالمية ، ومركز التجارة الدولي ، ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ، والاتحاد الدولي لحماية الأصناف النباتية الجديدة فيما يتعلق بالأمور المتصلة بالملكية الفكرية .</p>	<p>والإقليمية، والوطنية ، والحكومية الدولية ، وغير الحكومية .</p>
<p>عدد وطبيعة الأنشطة والمبادرات المشتركة المنفذة بالتعاون مع منظمات دولية ، وإقليمية ، ووطنية ، وحكومية دولية ، وغير حكومية :</p> <p>- جرى تنسيق وثيق مع الاتحاد الدولي لحماية الأصناف النباتية الجديدة (UPOV) بشأن قضايا حماية الأصناف النباتية وما يتعلق بها من أمور خاصة بالتكنولوجيا البيولوجية والموارد الوراثية ، مما أدى إلى تعزيز التعاون في تطبيق البرامج ذات الصلة التي تعمل المنظمات على تنفيذها . وواصلت الويبو تقديم المساعدة في تنظيم الدورات التدريبية والحلقات الدراسية الخاصة بالاتحاد الدولي للأصناف النباتية الجديدة ، وتوفير المساعدة الفنية في مجالات أخرى .</p> <p>- توقيع اتفاق تعاون مع أمانة التعاون الإيبيري الأمريكي (SECIB) في ٨ نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٠ كما وافقت عليه جمعيات الدول الأعضاء في الويبو .</p>		

البرنامج الفرعي ٢-٢- العلاقات الخارجية والتعاون مع مقر منظمة الأمم المتحدة

<p>- تقوية صلات الويبو بشكل عام مع حكومات الدول الأعضاء ، وأوساط الملكية الفكرية ، وقطاع الأعمال ، والهيئات المهنية ، بما في ذلك منظمة الأمم المتحدة والأوساط الدبلوماسية في نيويورك .</p> <p>- زيادة الوعي بين الحكومات والمنظمات والهيئات المهنية المذكورة أعلاه بنظام الملكية الفكرية ، وفهم جوانبه العملية والخبرة المتوفرة لدى الويبو بهذا الشأن .</p>	<p>الأهداف :</p>
<p>مجموعة من مؤشرات الأداء</p>	<p>النتائج المحققة</p> <p>اعتراف على نطاق أوسع وفهم أعمق بين الأوساط</p>
<p>عدد وطبيعة التصريحات الصادرة عن مراكز دولية متعددة الأطراف وهيئات مهنية بصدد الملكية الفكرية :</p>	<p>النتائج المرجوة</p> <p>اعتراف أكبر بين الأوساط</p>

<p>عدد وطبيعة الاتصالات التي تم تلقيها من أوساط دبلوماسية أو هيئات مهنية تقيد بزيادة الوعي بأهمية نظام الملكية الفكرية :</p> <p>عدد وطبيعة الاتصالات التي تم تلقيها والتي تُطالب الويبو بمساهمة أكثر فاعلية فيما يتعلق بالقضايا ذات الصلة التي تتصدى لها تلك المراكز الدولية المتعددة الأطراف والهيئات المهنية :</p> <p>- تلقت الويبو حوالي ٤٢٥ مراسلة من منظمة الأمم المتحدة ووكالاتها ، وقد أرسلت ١٢٥ رداً ، حيث تضمنت تلك الردود مساهمات في إعداد تقارير ، وإجابات على استفسارات ، وتصريحات حول السياسات ، وكلها تم تزويدها بهدف توضيح العمل الذي تقوم به الويبو وأهميته الجوهرية بالنسبة لبرامج العمل الذي تقوم به</p> <p>الوكالات الأخرى في منظومة الأمم المتحدة ، وكيفية تسييرها للعمل.</p>	<p>الدبلوماسية ، في جنيف ونيويورك وواشنطن دي سي ومدن أخرى ، بالدور الهام الذي تضطلع به الملكية الفكرية في كل مجالات النشاط الاقتصادي والاجتماعي .</p>	<p>الدبلوماسية والمراكز الدولية المتعددة الأطراف الأخرى و الهيئات المهنية بأهمية نظام الملكية الفكرية</p> <p>فهم أعمق لدور الويبو في تعزيز نظام الملكية الفكرية .</p>
---	---	---

<p>الهدف : إطلاع الويبو أولاً بأول على ما يجري من تطورات تهمها في الهيئات التشريعية ، والهيئات الأخرى في منظمة الأمم المتحدة ، وفي الأوساط الدبلوماسية بمقر الأمم المتحدة ، ولدى الأطراف المعنية الأخرى .</p>		
<p>مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء</p> <p>عدد المرات التي انعكست فيها القضايا المثيرة لاهتمامات خاصة في المنتديات الدولية وفي منظمة الأمم المتحدة في الأنشطة الواردة في برامج الويبو :</p> <p>المواد والإحاطة بأهم المعلومات التي تلقاها مديرو البرامج ، والتي تعبر عن اهتمام الهيئات التشريعية في منظمة الأمم المتحدة بقضايا الملكية الفكرية :</p> <p>- مشاركة الويبو في مناسبات ، من بينها ، الدورة العاشرة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ، والمؤتمر الدولي الثالث عشر للإيدز ، والقمة العالمية بشأن التنمية الاجتماعية ، ولجنة حقوق الإنسان ، واجتماعي الربيع والخريف للجنة التنسيق الإدارية التابعة لمنظومة الأمم المتحدة (ACC) .</p> <p>- قيام هيئة من خبراء الويبو بإعداد مجموعة من القضايا المتعلقة بالملكية الفكرية وتكنولوجيا المعلومات لاجتماع المجلس الاقتصادي والاجتماعي بمنظمة الأمم المتحدة (ECOSOC) ، والمشاركة في الاجتماع الذي كان الحضور فيه عالي المستوى.</p>	<p>النتائج المحققة</p> <p>تعريف شامل لمديري البرامج وكبار موظفي الويبو بالعمل الجاري في مختلف هيئات الأمم المتحدة بصدد كل مجالات النشاط الاقتصادي والاجتماعي ، وتأثيرات ذلك العمل على برامج واستراتيجيات الويبو .</p>	<p>النتائج المرجوة</p> <p>معرفة أفضل بين مديري برامج الويبو بتأثيرات وعلاقة عمل الهيئات التشريعية والهيئات الأخرى في الأمم المتحدة بأنشطة الويبو .</p>

البرنامج الفرعي ٢-٣- تقييم الأداء

<p>الهدف : تقوية إدارة البرامج داخل المنظمة</p>		
<p>مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء</p> <p>وضع نظام على مستوى البرامج للتعقب الدوري والنظامي لبرنامج العمل و تقييم النتائج :</p> <p>- الإدخال المتكامل لإطار التقييم المنطقي على مستوى البرامج (الأهداف ، والنتائج المرجوة ، ومؤشرات الأداء) في برنامج وميزانية سنتي ٢٠٠٠-٢٠٠١ .</p>	<p>النتائج المحققة</p> <p>موافقة الدول الأعضاء خلال انعقاد جمعيات الويبو في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٠ ، على التقرير المقدم حول تنفيذ البرنامج لسنتي ١٩٩٨-١٩٩٩ .</p>	<p>النتائج المرجوة</p> <p>اتباع مديري البرامج أسلوباً نظامياً في المراقبة والتقييم .</p>

<p>الهدف : زيادة الترابط والتكامل فيما بين برامج الويبو المختلفة .</p>		
<p>مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء</p>	<p>النتائج المحققة</p>	<p>النتائج المرجوة</p>

استخدام أوسع نطاقاً لمؤشرات الأداء من أجل قياس الإنجازات مقارنةً بالأهداف .	اتباع مديري البرامج أسلوباً نظامياً في استخدام مؤشرات الأداء عند إعداد التقرير حول تنفيذ البرنامج لسنتي ٢٠٠٠-٢٠٠١ .	تلقي ردود فعل دورية من مديري البرامج تفيد باستخدام قياس الأداء كأداة إدارية ، وبتخاذ إجراءات إصلاحية كلما كان ذلك ملائماً : - مساهمة مديري البرامج في إعداد التقرير حول تنفيذ البرنامج لسنة ٢٠٠٠ ، كل بشأن برنامجه ، بأسلوب يتوافق مع إطار التقييم المنطقي المشتمل عليه في البرنامج والميزانية .
---	---	---

الهدف : تعزيز فاعلية أنشطة المنظمة و صلتها الوثيقة بالأهداف المرجو تحقيقها .		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
زيادة الصلة الوثيقة للأنشطة الجاري تنظيمها بالأهداف الواردة في البرنامج .	أظهر تقييم الأداء الذي أعده مديرو البرامج وجود وعي متزايد بالصلة بين الأنشطة المنفذة والأهداف المدرجة في البرنامج المعني .	علاقة أقوى بين الأنشطة المقترحة ، والنتائج المرجوة ، والأهداف الواردة في البرنامج والميزانية : - تبني وانتشار استخدام إطار التقييم المنطقي لتقييم تنفيذ البرامج .

البرنامج الفرعي ٢-٤ - البحث والتحليل الاستراتيجي

الهدف : تمكين المنظمة من القيام بالبحث والتحليل الاستراتيجي المتعلق بحماية حقوق الملكية الفكرية وإدارتها واستخدامها .		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
فهم أفضل لاتجاهات استخدام نظام الملكية الفكرية ، وإيجاد قاعدة سليمة لتقدير التطورات المستقبلية .	التواصل ، عبر شبكة الإنترنت ، مع مهنيين أو خبراء ممن ينصب عملهم على جوانب حقوق الملكية الفكرية ذات الصلة ، والذين تستجد عليهم أنشطة الويبو ، ولكنهم يهتمون بالتعرف على جدول أعمال الويبو فيما يتعلق بتأثير حقوق الملكية الفكرية اجتماعياً وثقافياً واقتصادياً .	تطوير قاعدة بيانات ، وتجميع المعلومات ، وإصدار التقارير المتعلقة بالبحث والتحليل الاستراتيجي : - إظهار اهتمام أكبر من جانب الحكومات ، والباحثين ، وعدد من المنظمات والهيئات الأخرى بعمل الأمانة ، الأمر الذي ينعكس في الاقتراحات المقدمة بإجراء ١٨ بحثاً جديداً في إطار البرنامج الفرعي . - من بين خمسة مشاريع تم التكاليف بإجرائها في السنة الماضية ، تلقت الأمانة أربع مسودات أولية ، بينما يجري العمل على المشروع الخامس . - تم التكاليف بإجراء ثلاثة مشاريع خلال الفترة الراهنة ، بما في ذلك مشروع يعمل على تنفيذه فريق مكون من تسعة باحثين .
تعزيز القدرة على الأخذ بعين الاعتبار تأثيرات التطورات الاجتماعية والاقتصادية والتكنولوجية على عمل الويبو .	توسيع قاعدة المعلومات على نطاق كبير ، وتحقيق تواصل أكبر مع خبراء الاقتصاد وعلم الاجتماع والخبراء في مجالات أخرى ، بما في ذلك اللجان الإقليمية لمنظمة الأمم المتحدة ، وبنوك التنمية الإقليمية ، والمتخصصين في بحث مسألة حقوق الملكية الفكرية وتأثيرها على القضايا الاجتماعية والثقافية والاقتصادية .	تغييرات في المواقف ، وفي أسلوب العمل ، و/أو مستوى المهارات ، مما ينم عن تعزيز تلك القدرات : - إرسال ١٤ بعثة في سنة ٢٠٠٠ للمشاركة والمساهمة في مؤتمرات ومنتديات أخرى جرت خلالها مناقشات بين المشاركين عن تأثير حماية حقوق الملكية الفكرية على مختلف القضايا الاقتصادية والقانونية والتكنولوجية والثقافية والاجتماعية . - عقد أول اثنتين من بين سلسلة حلقات عمل حول الأبعاد التجارية والتعاقدية لاكتساب وتحويل الملكية الفكرية ، وذلك بالاشتراك مع مركز التجارة الدولي . - إقامة قاعدة بيانات ببليوغرافية عن اقتصاديات الملكية الفكرية ، ومعظمها عن البراءات ، تتضمن أكثر من ٢٠٠٠ مرجع . - إصدار كتاب عن المنافع الاجتماعية الاقتصادية لحماية الملكية الفكرية في البلدان النامية .
إمكانية أكبر لتقدير	أوقف هذا الجانب بسبب تغير	وجود آليات ونظم معينة تفيد بتطوير الإمكانيات :

<p style="text-align: center;">--</p> <p style="text-align: center;">التجاوب السريع والنظامي مع متطلبات تلك التقديرات :</p> <p style="text-align: center;">--</p>	<p style="text-align: center;">أولويات البرنامج الفرعي .</p> <p style="text-align: center;">الاتجاهات والتطورات المستقبلية في مجال الملكية الفكرية ، وتأثيراتها على عمل الويبو .</p>
<p style="text-align: center;">٦ ٢١٦ ٠٠٠ فرنك سويسري</p>	<p style="text-align: center;">إجمالي نفقات البرنامج الرئيسي ٢ لسنة ٢٠٠٠ :</p>

البرنامج الرئيسي ٣- الشؤون القانونية والتنظيمية

حقق مكتب الشؤون القانونية والتنظيمية إنجازات ملموسة في سنة ٢٠٠٠ ، حيث أدى وظيفته كجهة للإبداع بفاعلية كبيرة ، وقام بتنظيم هيكل ممارسة السلطات الداخلية في المنظمة من خلال عدد من العمليات ثوجت بقرار الجمعية العامة بإلغاء خمس من الهيئات الرئاسية للمنظمة ، وعددها الأصلي ٢١ هيئة . وتمثل هذه التوصية التي تقدم بها المكتب أشمل إصلاح دستوري وهيكلية شهدته الويبو منذ تأسيسها . ومن ناحية أخرى ، جرى تطوير كبير لدور الويبو كموفر ريادي لخدمات تسوية المنازعات الناشئة عن استخدامات أسماء حقول الإنترنت : أحيلت للويبو ١٨٤١ قضية من ٧٤ بلداً ، والتي قامت الهيئات المعنية من قبل الويبو باتخاذ ١٠١٢ قراراً بشأنها ؛ والجدير بالذكر أن مالكي العلامات التجارية حصلوا ، في ٨٠% من القضايا ، على قرارات بتحويل اسم الحقل . أما فيما يتعلق بالأمر الداخلي ، فقد كرس المكتب جهوده لتعزيز الشفافية والمساءلة في الممارسات التعاقدية للمنظمة ، وذلك من خلال المشورة القانونية والدعم اللازم فيما يتصل بما يزيد عن ١٥٠ عقداً وأمرأ آخر ، بما قيمته أكثر من ١٤٥ مليون فرنك سويسري ، وبناءً على طلب ما يزيد عن ٣٥ وحدة داخل المنظمة . وقد ركز المكتب أيضاً على دراسة العلاقة بين التجارة الإلكترونية والملكية الفكرية ، من خلال النظر في مجموعة من الأمور ، من بينها تعزيز وتوسيع نطاق خدمات تسوية المنازعات الناشئة عن استخدام أسماء الحقول ، التي تقدمها الويبو للجهات القائمة على إدارة الحقول العليا المكونة من رموز البلدان . والجدير بالإشارة أن التوسع التالي في الخدمات سيشمل سبعة حقول عليا مكونة من أسماء عامة ، وعدداً من الأمور المرتبطة بهذا المجال .

البرنامج الفرعي ٣-١ - الشؤون القانونية والدستورية

<p>- تقديم المشورة للمدير العام ، والأمانة ، والدول الأعضاء بصدد الجوانب القانونية لعمل المنظمة ، بما في ذلك ما يتعلق بالقانون الإداري الدستوري .</p> <p>- توفير المعلومات والمشورة للدول الأعضاء فيما يتعلق بالجوانب القانونية لعمل المنظمة ، بما في ذلك تسوية المنازعات المتعلقة بالملكية الفكرية .</p> <p>- تحسين خدمات الأمانة فيما يتعلق بالقانون الدولي ، والعناصر الإدارية والدستورية لاجتماعات الجمعيات ، واللجان الدائمة ، والهيئات الأخرى للدول الأعضاء والمؤتمرات الدبلوماسية .</p>		
<p>الاهداف :</p>	<p>النتائج المحققة</p>	<p>النتائج المرجوة</p>
<p>مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء</p> <p>عدد وطبيعة وتواريخ المطالبات التي تم تلقيها للحصول على المشورة ، وعدد الردود التي أرسلت ومدى الرد في الوقت المناسب :</p> <p>- تم الرد بسرعة وفاعلية على طلبات داخلية وخارجية بصدد مسائل دستورية وإدارية وإجرائية مختلفة تتعلق بالجوانب القانونية لعمل المنظمة ؛ كما تم الرد بسرعة على ما يزيد عن ٣٠٠ طلب بالتفويض ، وتقديم المشورة القانونية لموظفي المنظمة ، ومستشارين قانونيين لمنظمة الأمم المتحدة ، وهيئات عامة وخاصة ، حول استخدام اسم المنظمة ، والمختصر الذي يدل على اسمها ، وشعارها .</p> <p>- وفي سنة ٢٠٠٠ وحدها ، كان هناك ٢٧ قبولاً لتعديل الفقرة (٣) من المادة ٩ لمعاهدة الويبو .</p> <p>وتجاوباً مع توصيات مجموعة العمل المعنية بالإصلاح الدستوري :</p> <p>- وافقت الدول الأعضاء على تخفيض عدد الهياكل الرئاسية من ٢١ إلى ١٦ .</p> <p>(قرر مؤتمر ممثلي اتحاد باريس ومجلس اتحاد لشبونة عدم الاجتماع في المستقبل ، وطلبت الهيئتان من المدير العام عدم الاجتماع . كما قرر مؤتمر ممثلي اتحاد برن ، ومؤتمر ممثلي اتحاد لاهاي ، ومؤتمر ممثلي اتحاد نيس حل نفسها .)</p>	<p>توفير المعلومات الدقيقة والمشورة والمساعدة في الوقت المناسب رداً على كافة الاستفسارات والطلبات .</p> <p>زيادة القبول بتعديل الفقرة (٣) من المادة ٩ لمعاهدة الويبو .</p> <p>تخفيض عدد الهياكل الرئاسية من ٢١ إلى ١٦ .</p>	<p>تقديم المشورة والمساعدة السديدة في الوقت المناسب للدول الأعضاء ، والأمانة ، والجهات الأخرى حول مجموعة واسعة من القضايا المتعلقة بعمل المنظمة .</p>

<p>الهدف :</p> <p>تعزيز فاعلية المدير العام باعتباره جهة إيداع الاتفاقيات والاتفاقات التي تديرها الويبو .</p>		
<p>النتائج المرجوة</p>	<p>النتائج المحققة</p>	<p>مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء</p>
<p>تخفيض كبير لتراكم العمل في مجال تسجيل المعاهدات التي تديرها الويبو لدى أمانة الأمم المتحدة في نيويورك .</p>	<p>لم يتم تخفيض تراكم العمل بصورة نهائية حتى الآن .</p> <p>تم في الوقت المناسب تسجيل تصرفات الدول بشأن المعاهدات (التصديق ، والانضمام ، والإشعار ، والأنشطة الأخرى) لدى أمانة الأمم المتحدة .</p>	<p>عدد الإجراءات التي تمت بصدد المعاهدات التي تديرها الويبو ، والتصرفات التي تم تسجيلها لدى أمانة الأمم المتحدة ، وعدد إشعارات الانضمام والإجراءات المتخذة بصدد المعاهدات الأخرى :</p> <p>- تم تلقي وإجراء المعاملات بشأن ٦٨ صك تصديق أو انضمام ، وتم إصدار ٩٢ إشعاراً يتعلق بتصرفات متخذة بشأن معاهدات (مثل الانضمام ، والبيانات ، والأراضي الخاصة) ؛ كما تم إعداد ١١٩ نسخة مصدقة عن معاهدات ، وإصدار ٥٩ صكاً نموذجياً ، و ٢٣ مذكرة عن مزايا الانضمام إلى المعاهدات التي تديرها الويبو .</p>
<p>إدارة أكثر فاعلية ، والتوفر الدائم لمعلومات إحصائية</p>	<p>تأخر التقدم في إعداد قاعدة البيانات المقترحة نتيجة للزيادة الكبيرة في الطلبات الخاصة</p>	<p>عدد المشاورات بصدد قاعدة البيانات الخاصة بالمعاهدات :</p>

	بمعالجة التصرفات بشأن المعاهدات وما تزامن مع ذلك من انخفاض في مستوى التوظيف .	سهولة الاستخدام على نطاق واسع حول المعاهدات التي تديرها الويبو .
--	---	--

الهدف :		
تحسين الإجراءات الهادفة إلى تفادي شكوى الموظفين وتسوية الشكاوى المقدمة .		
مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء	النتائج المحققة	النتائج المرجوة
عدد وطبيعة التحسينات التي أجريت على الآليات المؤسسية والسياسات والإجراءات التي تحكم عمل الأمانة : - أحييت قضية واحدة فقط إلى مجلس الاستئناف الداخلي في الويبو ، ولم تُرفع قضية واحدة إلى المحكمة الإدارية التابعة لمنظمة العمل الدولية .	تم تفادي وقوع خلافات مع الموظفين وتمت تسوية بعض الحالات بالتفاوض وتقديم النصيحة القانونية ، بما حدّ من الحاجة إلى اللجوء لآليات الاستئناف الرسمية .	تحسين عمل الآليات المؤسسية لتحقيق السلاسة في مسار العمل ، وتطبيق سياسات وإجراءات أوضح يحثكم بها الموظفون ، وخاصة فيما يتعلق بحقوقهم ، وواجباتهم ، والتزاماتهم .

البرنامج الفرعي ٣-٢- الشؤون غير الحكومية وشؤون مؤسسات قطاع الأعمال

الأهداف :		
<p>- تعزيز الصلة الوثيقة لليبيو وما تقوم به من أعمال بقطاع الأعمال والسوق</p> <p>- تحسين قنوات الاتصال بين الأمانة وممثلي قطاع الأعمال والسوق .</p>		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
<p>اكتساب عضوية قوية ومستقرة للجنة الويبو الاستشارية المعنية بقطاع الأعمال (IAC) ، تكون واسعة النطاق من حيث تمثيل قطاعات الأعمال والمناطق الجغرافية المختلفة ، وعقد اللجنة اجتماعات سنوية فعالة .</p>	<p>عقدت لجنة الويبو الاستشارية المعنية بقطاع الأعمال اجتماعها الثالث في مايو/أيار ٢٠٠٠ . وقد انعكس معيار التمثيل الواسع للقطاعات والمناطق الجغرافية في عضويتها .</p>	<p>رفع تقارير عن الاجتماعات التي تعدها لجنة الويبو الاستشارية المعنية بقطاع الأعمال وهيئاتها التابعة (إن تم تشكيل هيئات تابعة) ، واتخاذ أية إجراءات للمتابعة توصي بها تلك التقارير : - قدمت اللجنة تقريراً عن اجتماعها الثاني (سبتمبر/أيلول ١٩٩٩) الذي أوصت فيه بدعم عمل الويبو فيما يتعلق بأسماء حقول الإنترنت ، ونصحت فيه المنظمة بالاستعانة بالشخصيات الشهيرة في دعم حماية الملكية الفكرية . كما قدمت اللجنة تقريراً عن اجتماعها الثالث (مايو/أيار ٢٠٠٠) الذي رفعت فيه توصيات بصدد تكلفة الحصول والمحافظة على البراءات ، وأهمية تناول مسألة التطبيق الملائم لمقاييس قابلية الحماية ببراءة الاختراع في مجال التكنولوجيا البيولوجية .</p>
<p>تحسين علاقة الويبو بقطاع الأعمال والسوق .</p>	<p>زيادة فهم الأمانة لاحتياجات وأولويات قطاع الأعمال في مجال حماية الملكية الفكرية .</p>	<p>تكثيف اتصالات الأمانة بممثلي قطاع الأعمال والسوق ، وإيجاد صلة وثيقة باهتمامات القطاع : - بالرغم من أن لجنة الويبو الاستشارية المعنية بقطاع الأعمال لم تجتمع في دورة عامة ، إلا أن وجودها سهّل على الأمانة الاتصال بممثلي قطاع الأعمال حتى يتبلور لديها فهم أفضل للمشاكل العملية التي يواجهها ذلك القطاع .</p>
<p>تركيز الأمانة على الأنشطة التي تساهم في تحسين مستوى حماية الملكية الفكرية لدعم قطاع الأعمال والسوق في إتاحة فرص عمل واكتساب الثروة .</p>	<p>بفضل توصيات لجنة الويبو الاستشارية المعنية بقطاع الأعمال ، استطاعت الأمانة أن تركز على إدارة المنازعات المتعلقة بأسماء الحقول تجاوباً مع الاحتياجات العملية ، وشرعت في النظر في الإطار المستقبلي لنظام البراءات الدولي .</p>	<p>تكثيف اتصالات الأمانة بممثلي قطاع الأعمال والسوق ، وإيجاد صلة وثيقة باهتمامات القطاع : - تجاوب قطاع الأعمال مع الخدمات التي تقدمها الويبو ، وعلى وجه التحديد ، رد الفعل الإيجابي من قبل المستعنين بخدمة تسوية المنازعات الناشئة عن استخدام أسماء الحقول التي يوفرها مركز الويبو للتحكيم والوساطة .</p>

الهدف :		
<p>توفير عملية ذات رؤية شاملة تساعد المنظمة على ضمان إبرام التزامات تعاقدية تكون في صالحها من الناحية الجوهرية والقانونية ، بما يتوافق مع قواعد المنظمة الداخلية ، والقانون المطبق عليها .</p>		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
<p>تكون العقود التي تبرمها المنظمة ذات مستوى عالٍ من حيث الصياغة والتوافق مع القواعد المنظمة الداخلية لليبيو والقانون المطبق عليها ، مما يؤدي</p>	<p>توفير المشورة القانونية الدقيقة في الوقت المناسب ، مما أدى إلى النجاح في تحديد القضايا ذات الأهمية في مختلف العقود التي غطت فروعاً عديدة .</p>	<p>عدد وطبيعة وتواريخ الطلبات التي تم تلقيها بصدد مراجعة عقود معينة ، وعدد مرات الرد على تلك الطلبات في الوقت المناسب : - تمت مراجعة عقود وقدم الدعم القانوني لهذا الغرض ، وتم إبرام عقود بلغت قيمتها الإجمالية حو ١٤٥ مليون فرنك سويسري خلال سنة ٢٠٠٠ . وقد تمت مراجعة عقود محررة باللغات الإنجليزية والفرنسية والأسبانية ، وأعطيت النصيحة القانونية باللغات الثلاث .</p>
		<p>عدد وطبيعة المشاكل القانونية المتعلقة بتفسير وتنفيذ العقود التي أبرمتها المنظمة :</p>

<p>- تم النظر في عدة مطالبات وأمور أخرى وأعطيت بشأنها النصيحة والمساعدة القانونية ، وهي تتضمن : سلسلة من حالات شل خدمة الكمبيوتر ، وقضايا قانونية أخرى تتعلق باستخدام اسم الويبو ، ومطالبة قانونية واحدة ضد مركز الويبو للتحكيم والوساطة ، كما قُدمت مشورة قانونية بصدد الترتيبات التي تتخذها الويبو بشأن المترجمين الفوريين ، بما في ذلك التعامل الضريبي ؛ وعلاوة على ذلك وجهت المشورة القانونية بشأن السياسات الداخلية للويبو ، والدعم القانوني لمسابقة شعار الويبو .</p>		<p>إلى تخفيض المنازعات والتكاليف .</p>
<p>عدد وطبيعة وجودة الاتفاقات القياسية ، والتحسين الذي أجري على الاتفاقات الجديدة ؛ وعدد الاتفاقات الجديدة التي تمت صياغتها ومدى الانتهاء من العمل في الوقت المناسب ، والمواضيع المغطاة :</p> <ul style="list-style-type: none"> - تمت صياغة مسودة المبادئ التوجيهية الداخلية الخاصة بالتعامل المقترح مع الجهات المتعاقدة الخارجية بصدد سياسة حق المؤلف ، على أن يتم تطبيقها في العقود التي تبرمها المنظمة ؛ - قُدمت المشورة القانونية بصدد وضع سياسة لنشر البيانات ؛ - قُدم الدعم لوضع سياسة لنشر البيانات ؛ - وقُدم الدعم القانوني لتطوير الجانب الأمني ، وسياسات المنظمة بشأن نشر البيانات عبر الوب . <p>تخفيض الفترة الزمنية والتكاليف المترتبة على عملية الشراء :</p> <ul style="list-style-type: none"> - وضعت شروط عامة للسلع المشتراة ، بالإضافة إلى شروط عامة لشراء أجهزة وبرامج الكمبيوتر ، كما أعد اتفاق قياسي كمظلة عامة لكل الاتفاقات المبرمة لشراء أجهزة وبرامج الكمبيوتر . 	<p>استطاعت الأمانة ، بفضل وضع شروط عامة للعقود القياسية ، أن تعزز الموازنة بين العقود التي تبرمها للحصول على التوريدات العامة وتلك المرتبطة بتكنولوجيا المعلومات لتلبية احتياجاتها ، وأن توحد تناولها لقضايا حق المؤلف في تعاملها مع الجهات المتعاقدة .</p>	<p>الموازنة بين الممارسات التعاقدية في المنظمة باستخدام نماذج الاتفاقات القياسية المبسطة كلما كان ذلك ممكناً .</p>
<p>عدد وطبيعة وجودة الاتفاقات الجديدة التي تمت صياغتها ومدى الانتهاء من العمل في الوقت المناسب ، والمواضيع المغطاة :</p> <ul style="list-style-type: none"> - تناولت الويبو ثلاثة مجالات رئيسية للتعاقد خلال سنة ٢٠٠٠ ، وهي تتعلق بآتمنة إدارة المعلومات لأغراض معاهدة التعاون بشأن البراءات (PCT IMPACT) ، وشبكة الويبو العالمية للمعلومات WIPONET ، والمباني . وقد بلغت القيمة الإجمالية لتلك العقود في عام ٢٠٠٠ ما يزيد عن ١٠٢ مليون فرنك سويسري ، أي ما يمثل ٧٠% من إجمالي قيمة الصكوك التعاقدية التي احتاجت إلى التفاوض ، والمراجعة ، و/أو الإبرام . - فيما يلي بيان بأهم المشاريع وقيمتها التعاقدية بالفرنك السويسري : <p>أتمتة إدارة المعلومات لأغراض معاهدة التعاون بشأن البراءات : تم تقديم الدعم في عملية التفاوض ومراجعة العقود المتعلقة بالمرحلة الأولى للتبليغ بناءً على الطلب (٢٧ مليون فرنك سويسري) ، واستئجار أجهزة وبرامج الكمبيوتر (٩٢ مليون فرنك سويسري) ، وذلك بقيمة إجمالية تبلغ ١١٩ مليون فرنك سويسري .</p> <p>شبكة الويبو العالمية للمعلومات : أجريت مفاوضات مكثفة مع شركة بشأن نشر المعدات وتقديم خدمات الشبكات إلى ٦٥ مكتباً للملكية الفكرية في مختلف أنحاء العالم (وتم التعاقد على الصيانة) ، وتم تقديم الرأي القانوني مما أدى إلى إبرام عقود بقيمة ١١ مليون فرنك سويسري ؛ كما أجريت مفاوضات مكثفة مع شركة بشأن نشر و تشغيل مرافق الخدمات المركزية لشبكة الويبو العالمية للمعلومات ، وبعد تقديم الرأي والدعم القانوني في الأمر ،</p>	<p>نجحت الويبو في التفاوض على عقود أبرمت خلال سنة ٢٠٠٠ لتنفيذ عدد من المشاريع الكبرى ، وسوف يكون لتلك المشاريع تأثير إيجابي على المرحلة التالية لتاريخ الويبو .</p>	<p>إطار تدقيق الالتزامات التعاقدية الجديدة ، وخاصة تلك ذات الالتزامات المتشعبة .</p>

<p>أبرمت عقود مرتبطة أخرى بقيمة ٢٧ مليون فرنك سويسري ، وتبلغ القيمة الإجمالية لعقود شبكة الويب العالمية للمعلومات ٣٨ مليون فرنك سويسري .</p> <p>مشاريع المباني : فُدمَ الدعم القانوني بصدد ترسية المسابقة المعمارية الدولية (لقطعة شتاينر بغرض توسيع مقر الويبو) . وقد فُدمَ الدعم أيضاً بالتعاون مع استشاري خارجي للتفاوض بشأن عقد لتجديد المقر القديم للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية (تجديد وإعادة بناء الموقع) ، ويُقدر ذلك بقيمة ٥١ مليون فرنك سويسري (بما في ذلك المرحلة الأولى للتعاقد المقدرة بـ ٨ مليون فرنك سويسري) . وقد بلغت القيمة الإجمالية لعقود التشييد التي أبرمتها الويبو ٥١ مليون فرنك سويسري .</p> <p>فُدمَ الدعم القانوني (عند الطلب) لعملية المراجعة القانونية والتفاوض بشأن عقود إضافية بلغت قيمتها الإجمالية ما يزيد عن ٤٣ مليون فرنك سويسري ، وذلك بناءً على طلب ما يزيد عن ٣٠ وحدة في المنظمة . وقد تميزت تلك العقود بتنوع مواضيعها .</p> <p>عدد وطبيعة المشاكل القانونية المتعلقة بتفسير وتنفيذ العقود التي تبرمها الويبو :</p> <ul style="list-style-type: none"> - تمت تسوية موضوع يتعلق بتصريحات العمل السويسرية للموظفين المستقدمين للعمل من أجل تنفيذ مشروع إدارة المعلومات لأغراض معاهدة التعاون بشأن البراءات ، حيث طُلب تقديم تفسير قانوني لوثائق تلك العقود لتحديد ما إذا كان على الجهة المتعاقدة الخارجية أن تستصدر تلك التصريحات ، وهذا ما اتضحت صحته . وقد أدى الدعم القانوني المقدم إلى تخفيض التكاليف الإدارية على المنظمة . - أما المسألة التعاقدية الأخرى ، فقد كانت تتعلق بعلاقات العمل بين الويبو ووكالة السفر الواقعة في مقر الويبو ، حيث طالبت تلك الوكالة بإعادة التفاوض بشأن العمولة التي تتقاضاها ، وقد تمت تسوية الأمر لصالح الويبو . 		
--	--	--

البرنامج الفرعي ٣-٣- مركز الويبو للتحكيم والوساطة

الهدف : توفير خدمات تسوية المنازعات عبر الوسائل التقليدية والإلكترونية .		
مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء	النتائج المحققة	النتائج المرجوة
<p>عبء القضايا المنظورة :</p> <ul style="list-style-type: none"> - أُحيلت إلى المركز ١٨٤١ قضية متعلقة بالحقوق العليا المكونة من أسماء عامة ، مما يمثل ٦٥% من كل قضايا هيئة الإنترنت المعنية بالأسماء والأرقام المعنية (ICANN) ؛ وقد استطاع المركز تسوية ١٢٨٦ قضية (أي ٧٠%) ، منها ١٠٠٧ قضية بقرارات أصدرتها هيئات تحكيم عينتها الويبو ، و ٢٧٩ قضية بإغلاق الملف من قبل أطراف القضية . - أُحيلت إلى المركز ١٦ قضية متعلقة بالحقوق العليا المكونة من رموز البلدان ، وقد استطاع المركز تسوية سبع قضايا ، منها خمس قضايا بقرارات أصدرتها هيئات تحكيم 	<p>طور المركز خدمات تسوية المنازعات وعلى وجه التحديد فيما يتعلق بالحقوق العليا المكونة من أسماء عامة (gTLDs) : (.org, .net, .com) ، وتلك الخدمات التي استعان بها مديرو ١٧ من الحقوق العليا المكونة من رموز البلدان (ccTLDs) . وهكذا ، أصبحت الويبو موفراً ريادياً لخدمات تسوية المنازعات الناشئة عن استخدام أسماء</p>	<p>زيادة في عدد القضايا المنظورة ، بما في ذلك نطاق تغطية أسماء الحقوق والاسم استخدام المؤسسي .</p>

<p>عينتها الويبو ، وقضيتين بإغلاق الملف من قبل أطراف القضية.</p> <p>- دخلت جهات من ٧٤ بلداً أطرافاً في قضايا أسماء الحقول التي نظرتها الويبو .</p> <p>عدد طلبات تعيين محكمين ووسطاء :</p> <p>- تلقى المركز طلباً لنظر قضية واحدة بموجب قواعد الويبو للتحكيم ، وقضية أخرى بموجب قواعد الويبو للوساطة ، و ٢٥ طلباً بالمساعدة في تعيين أحد المحكمين والوسطاء المسجلين على قائمة الويبو .</p>	<p>الحقول على شبكة الإنترنت .</p>	
<p>استخدام النظام الإلكتروني :</p> <p>- عولجت كل القضايا الـ ١٨٥٧ الخاصة بأسماء الحقول باستخدام النظام الإلكتروني لنظر القضايا .</p>	<p>حظيت خدمات الويبو لتسوية المنازعات إلكترونياً بالقبول الفوري من جانب الأطراف .</p>	<p>قبول نظام تسوية المنازعات إلكترونياً .</p>

<p>الهدف : تقوية مكانة المركز باعتباره منبعاً للموارد اللازمة للوساطة والتحكيم فيما يتعلق بمنازعات الملكية الفكرية.</p>		
مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء	النتائج المحققة	النتائج المرجوة
<p>طلبات الحصول على معلومات ، بما في ذلك المشاركة في المؤتمرات وحلقات العمل :</p> <p>قام المركز بما يلي :</p> <p>- الرد على ٥٠٠٠ طلب للحصول على معلومات ؛</p> <p>- تسجيل ما يزيد عن ٧ مليون نقرة على موقع الإنترنت ؛</p> <p>- استقبال ٧٢ مشاركاً في حلقات العمل التي نظمها المركز ؛</p> <p>- واستقبال ٣٠٠ مشارك في المؤتمر الدولي بشأن تسوية منازعات التجارة الإلكترونية الذي نظمه المركز .</p>	<p>رد المركز على عدد كبير من طلبات الحصول على معلومات ، وقام بتشغيل موقع على الإنترنت ذي قدرة استيعاب كبيرة ، وألقى الضوء على أنشطة الويبو في مجال تسوية المنازعات .</p>	<p>إلقاء ضوء أكبر على خدمات تسوية المنازعات .</p>
<p>عدد طلبات الاستثناء التي تلقتها الويبو : --</p> <p>عدد تلك الطلبات التي تمت معالجتها : --</p>	<p>لم تقم أي من الجهات المعنية بأسماء حقول الإنترنت بإقرار أي سياسة بشأن الاستثناء .</p>	<p>تسيير عملية تقوم خلالها هيئة مستقلة باتخاذ قرار عما إذا كان من الواجب استثناء العلامات الشهيرة/المعروفة مثل أسماء الحقول من التسجيل (بشرط أن تقرر بعض الجهات المعنية بأسماء حقول الإنترنت هذا الاستثناء) .</p>

البرنامج الفرعي ٣-٤- التجارة الإلكترونية والملكية الفكرية .

<p>الهدف : تحديد القضايا الناشئة عن تأثير التجارة الإلكترونية على الملكية الفكرية التي تحتاج إلى التصدي لها ، وزيادة الوعي بتلك القضايا لدى الدول الأعضاء ، وقطاعات الأعمال ، والممارسين ، والجمهور العام .</p>		
مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء	النتائج المحققة	النتائج المرجوة
<p>عدد وطبيعة المؤتمرات والاجتماعات التي تناولت موضوع التجارة الإلكترونية وقضايا الملكية الفكرية :</p> <p>- نُظمت مشاورات إقليمية بصدد التجارة الإلكترونية والملكية الفكرية .</p>	<p>تحقق الفهم الأعمق لأهمية حماية الملكية الفكرية ، وزاد الوعي بتلك الأهمية بين مديري الحقول العليا</p>	<p>فهم أعمق لتأثير التجارة الإلكترونية على نظام الملكية الفكرية .</p>

<p>الفكرية في البرازيل ، وجامايكا ، والأردن ، وبولندا ، وتايلاند ؛</p> <p>- عقد اجتماع خاص مشترك للأمانة العامة للمعاهدة العامة بشأن التكامل الاقتصادي لأمريكا الوسطى (SIECA) والويبو بصدد قضايا الملكية الفكرية المتعلقة بالحقول العليا المكونة من رموز البلدان (ccTLDs) ، من أجل نشر الوعي بين مديري تلك الحقول بأهمية حماية الملكية الفكرية في عدد من الحقول الوطنية .</p> <p>عدد وطبيعة أية ابتكارات أو أعمال أو مساعدة من جانب الويبو أو أي جهة أخرى نتيجة لتلك المؤتمرات والاجتماعات :</p> <p>- نشر الكتاب التمهيدي حول التجارة الإلكترونية وقضايا الملكية الفكرية ، الذي حظي بالتقدير باعتباره مقدمة عامة مفيدة لهذا الموضوع .</p>	<p>المكونة من رموز البلدان</p>
---	--------------------------------

الهدف : تعزيز حماية الملكية الفكرية على الإنترنت ، وخاصة فيما يتعلق بالتجارة الإلكترونية .		
مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء	النتائج المحققة	النتائج المرجوة
<p>عدد وطبيعة الاتصالات بالجهات المعنية بأسماء حقول الإنترنت التي سعت إلى الحصول على مساعدة الويبو ، ومدى الصلة الوثيقة القائمة :</p> <p>- استهدفت مبادرة طرح برنامج الحقول العليا المكونة من رموز البلدان توفير المساعدة المتعلقة بالملكية الفكرية إلى مديري تلك الحقول ؛</p> <p>- تم الاتصال بسبع جهات راعية لحقول عليا مكونة من أسماء عامة معتمدة من قبل هيئة الإنترنت المعنية بالأسماء والأرقام المعنية (ICANN) وشرعت المنظمة في تقديم النصيحة لتلك الجهات ؛</p> <p>- تلقت المنظمة دعوة من مدير الحقل (.NL) للانضمام إلى فريق عمل يعنى بمشروع بحث مدى الاحتياج إلى إدخال وسيلة بديلة لتسوية المنازعات في ذلك الحقل (وقد استند ذلك المشروع إلى العملية التي بدأتها الويبو فيما يتعلق بأسماء حقول الإنترنت) ؛</p> <p>- قُدِّمَت النصيحة أيضاً بصدد تقادي حدوث المنازعات وتسويتها فيما يتعلق بأسماء الحقول ذات الحروف غير الرومانية .</p> <p>عدد الجهات المعنية بأسماء حقول الإنترنت التي أعربت عن رضاها عن المساعدة التي قدمت إليها ، والتي تجاوبت بأي صورة أخرى :</p> <p>- قُدِّمَت النصيحة بصدد الملكية الفكرية لمديري ما يزيد عن ٤٠ من الحقول العليا المكونة من رموز البلدان .</p>	<p>تم تعزيز الاتصالات بهدف نشر الوعي بين مديري الحقول العليا من أجل وضع نظم أفضل لحماية أسماء الحقول .</p>	<p>توفير النصيحة والتدريب والمساعدة بجودة عالية وفي الوقت المناسب للجهات المعنية بأسماء حقول الإنترنت .</p>
<p>اتساق أكبر بين سياسات تسجيل أسماء الحقول :</p> <p>- تطبيق متزايد للسياسة الموحدة لتسوية المنازعات الناشئة عن أسماء الحقول (UDRP) التي تمخضت عن العملية الأولى لأسماء الحقول التي قامت بها الويبو ، والاستعانة بخدمات مركز الويبو للتحكيم والوساطة ؛</p> <p>- حققت السياسة الموحدة لتسوية المنازعات الناشئة عن أسماء الحقول اعترافاً باعتبارها المعيار القياسي للوسائل البديلة لتسوية المنازعات في حالات التضارب بين أسماء الحقول وحقوق الملكية الفكرية .</p> <p>عدد ونوع الجهات المعنية بتسجيل أسماء الحقول التي قامت بإصلاح ممارساتها في التسجيل وتبنت توصيات الويبو :</p> <p>- اعتمد مديرو ١٨ حقلاً أعلى للرموز المكونة من أسماء بلدان مركز الويبو للتحكيم والوساطة كموفر لخدمة تسوية</p>	<p>انخفاض كبير في احتمالات تسجيل أسماء حقول متعدية على الحقوق في الحقول العليا المكونة من أسماء عامة .</p> <p>اتساق أكبر من خلال اتباع إجراءات لتسجيل أسماء الحقول تستوفي قواعد الملكية الفكرية .</p> <p>وعي أكبر بدور محددات ممارسات "احتلال السايبر" غير العلامات</p>	<p>الالتزام أكبر من جانب الهيئات المعنية بأسماء حقول الإنترنت بالسياسات والإجراءات التي تسهل حماية حقوق الملكية الفكرية وتساعد على تسوية المنازعات الناشئة بصدد تلك الحقوق .</p>

<p>المنازعات استناداً إلى إقرار هؤلاء المديرين للسياسة الموحدة لتسوية المنازعات الناشئة عن أسماء الحقوق (UDRP) أو أي شكل آخر لها ؛</p> <p>- وهناك عدد من مديري الحقوق العليا الأخرى للرموز المكونة من أسماء البلدان الذين أدخلوا أو يفكرون في إدخال نظام الوسائل البديلة لتسوية المنازعات استناداً إلى السياسة الموحدة لتسوية المنازعات الناشئة عن أسماء الحقوق ، ومن بين تلك البلدان المملكة المتحدة على سبيل المثال .</p> <p>- اتخذت تدابير لكبح التعدي على الحقوق على صعيد الحقوق العليا للرموز المكونة من أسماء البلدان ، وقد بدأ تطبيقها تدريجياً ؛</p> <p>- تم الإعداد المبدئي للمرحلة الثانية لعمل الويبو بشأن أسماء حقوق الإنترنت ، بما يستهدف تناول قضايا الملكية الفكرية المتعلقة بأسماء حقوق الإنترنت التي لا تزال تحتاج إلى دراسة بعد المرحلة الأولى لعمل الويبو بشأن أسماء حقوق الإنترنت .</p> <p>عدد وطبيعة المنازعات التي نشأت بسبب أسماء الحقوق بين جهات خاصة وتمت تسويتها بإجراءات الوسائل البديلة لتسوية المنازعات (بدلاً من اللجوء إلى المقاضاة في المحاكم) :</p> <p>- قام مركز الويبو للتحكيم والوساطة بتسوية حوالي ١٣٠٠ نزاع بشأن أسماء الحقوق .</p>	<p>التجارية ، والتي يمكن أن تشكل أساساً لتعزيز حماية نشر التقرير النهائي عن العملية الثانية لأسماء حقوق الإنترنت التي تقوم بها الويبو .</p>
---	---

الهدف : وضع وتنفيذ المشاريع بتقديم المساعدة في الوقت المناسب من أجل حماية حقوق الملكية الفكرية في البيئة الرقمية .		
مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء	النتائج المحققة	النتائج المرجوة
<p>مجموعة مشاريع القواعد ، والمقاييس ، أو الممارسات التي تتناول تلك القضايا :</p> <p>- تم تقديم النصيحة والمساعدة للدول من أجل حماية حقوق الملكية الفكرية في البيئة الرقمية .</p> <p>تبنى هيئات ومؤسسات معينة للقواعد ، والمقاييس ، والممارسات :</p> <p>- أجرت الويبو عدة نقاشات أولية مكثفة مع موفري نظم إدارة الحقوق من أجل فهم تلك النظم بهدف تقديم الدعم اللازم ، كطرف ثالث محايد ، وذلك لتعزيز التشغيل المتبادل فيما بين تلك النظم .</p> <p>- توجهت بعثة إلى كل من عُمان ومصر لتوجيه المشورة الخاصة بالملكية الفكرية للمؤسسات المعنية بالتراث الثقافي الوطني ، وعلى وجه التحديد فيما يتعلق باستغلال ذلك التراث عبر الخط الإلكتروني .</p>	<p>على عكس الفهم السائد وقت صياغة البرنامج والميزانية لسنتي ٢٠٠٠-٢٠٠١ ، فقد تبين خلال الفترة التي يغطيها التقرير عدم وجود احتياج كافٍ في الوقت الراهن لقيام الويبو بعمل ما في هذا المجال .</p>	<p>بلورة عملية تؤدي إلى تحسينات في حماية وأساليب ترخيص الصور الرقمية المحمية بحقوق الملكية الفكرية .</p>
<p>تقرير يتضمن تحليلاً لعملية البحث تلك : --</p> <p>ردود فعل الدول الأعضاء وقطاع الأعمال على الاستنتاجات المتعلقة بقيام الويبو بتقديم خدمات إيداع أو إدارة التجارة الإلكترونية في الملكية الفكرية .</p> <p>هناك مؤشرات تدل على احتمال نشأة الطلب على قيام الويبو بعمل ما أو تقديمها الدعم في هذا المجال في المستقبل ، أخذاً بعين الاعتبار زيادة حالات اللجوء إلى الويبو من جانب عدد كبير من أهم الجهات</p>	<p>لم تتلق الويبو حتى الآن دعماً كافياً لهذه العملية من جانب قطاع الأعمال والدول الأعضاء في المنظمة .</p>	<p>بحث الحاجة إلى أو الرغبة في أن تضطلع الويبو بدور في تقديم خدمات تتعلق بالإيداع والإدارة ، وتوفير نظم الملكية الفكرية للتجارة الإلكترونية .</p>

القائمة على إدارة الحقوق (على سبيل المثال :		
. (DOI, INDECS, MPEG-21, W3C		

<p>الهدف : تنسيق برنامج عمل الويبو فيما يتعلق بقضايا التجارة الإلكترونية ، بحيث تستطيع الويبو أن تستمر في لعب دور قيادي في مراجعة وتعديل القواعد السارية في الوقت الراهن ، ووضع قواعد جديدة تحكم استخدام الملكية الفكرية في التجارة الإلكترونية .</p>		
<p>النتائج المرجوة</p> <p>تقرير من اللجنة المنظمة بشأن برنامج عمل الويبو فيما يتعلق بقضايا التجارة الإلكترونية .</p>	<p>النتائج المحققة</p> <p>جرى العمل في هذا المجال دون الدعوة لاجتماع اللجنة المنظمة ، حيث أن اتجاهات السوق أملت على المنظمة أن تلعب دوراً حيويًا في وضع سياسة موحدة لتسوية المنازعات المذكورة أعلاه .</p>	<p>مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء</p> <p>جودة المساعدة المقدمة من جانب اللجنة المنظمة في وضع أولويات برنامج عمل الويبو فيما يتعلق بقضايا التجارة الإلكترونية :</p> <p>- كان الغرض الأساسي للجنة المنظمة أساساً أن تساعد الأمانة على حصر قضايا التجارة الإلكترونية التي كان ينبغي للأمانة أن تركز عليها . إلا أنه اتضح بسرعة أن واقع السوق نفسه هو الذي سلب الضوء على القضايا التي كان ينبغي التركيز عليها (مثل أسماء الحقوق) ، مما نفى الاحتياج إلى اللجنة المنظمة .</p> <p>نشر التحليل والتقارير بشأن قضايا التجارة الإلكترونية : - نشر الكتاب التمهيدي حول قضايا التجارة الإلكترونية والملكية الفكرية .</p>
<p>الدور القيادي للويبو ، وتنسيقها مع المؤسسات الدولية والوطنية والحكومية وغير الحكومية الأخرى فيما يتعلق بحماية حقوق الملكية الفكرية فيما يتصل بالتجارة الإلكترونية .</p>	<p>أصبحت الويبو في مكانة ريادية على الصعيد العالمي في مجال الملكية الفكرية والتجارة الإلكترونية .</p>	<p>اتخاذ التدابير بشأن التنسيق بين تلك المؤسسات :</p> <p>طبيعة المساعدة والدعم المقدمين من قبل الويبو ، بما في ذلك ما يتعلق بأي عملية مراجعة لاتفاق تريبس بشأن الملكية الفكرية والتجارة الإلكترونية :</p> <p>- نسقت الويبو عملها بصدد التجارة الإلكترونية مع العديد من الجهات ، مثل الحكومات الوطنية ، والمنظمات الحكومية الدولية ، وهيئة الإنترنت المعنية بالأسماء والأرقام المعينة ، ومديري الحقوق العليا المكونة من رموز البلدان ، والجهات الراعية للحقول العليا المكونة من أسماء عامة ، وذوي المبادرات الهامة في مجال إدارة الحقوق إلكترونياً وقوى القطاع الخاص الأخرى .</p>
<p>إجمالي نفقات البرنامج الرئيسي ٣ لسنة ٢٠٠٠ :</p>	<p>٥ ٤٨٠ ٠٠٠ فرنك سويسري</p>	

البرنامج الرئيسي ٤- تخطيط البرنامج ، ووضع الميزانية ، والضبط المالي ومراجعة الحسابات

١٥- واصلت الويبو جهودها ، في إطار هذا البرنامج الرئيسي ، من أجل تنظيم وترشيد دورة الميزانية ، والاحتفاظ بمستويات للاحتياطي تتفق مع الاعتبارات التشغيلية للاتحادات ، ووضع سياسة بشأن فائض الميزانية بما يتناسب مع الاحتياجات الخاصة للمنظمة . وقد تم تدارس بعض الأمور المحددة المتعلقة بميزانية الويبو ، بما في ذلك إجراء تخفيض تالٍ على رسوم معاهدة التعاون بشأن البراءات اعتباراً من ١ يناير/كانون الثاني ٢٠٠١ ، والميزانية المراجعة لتجديد المبنى السابق للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية ، وإعادة تحويل الصلاحيات المنتهية الخاصة بالميزانية بخصوص مشاريع تكنولوجيا المعلومات

١٦- استمر تنفيذ مهام الضبط والرقابة المالية من خلال التصديق على اقتراحات معينة ، والمراجعة الدورية للدخل والنفقات ، وذلك في إطار التدابير اللامركزية للإدارة التي أدخلت في أبريل/نيسان ٢٠٠٠ . والجدير بالذكر أن الاستخدام المتواصل لنظام خطط العمل السنوية وإدخال مخصصات التنفيذ السنوية ، واستخدام نظام الضبط حسب الأنشطة ، أدى إلى تسهيل تطبيق أسلوب الإدارة الجديد . إلا أن الأساس المالي المتقدم (FINAUT) الذي تركز عليه هذه الأعمال حال دون التوصل إلى نتائج مرضية بشكل كامل : فمن المتوقع أن يؤدي إدخال نظام إدارة المعلومات المؤتمتة إلى التخلص من أوجه القصور الحالية .

١٧- أدخلت وظيفة مراجع الحسابات الداخلي بساعات دوام كاملة بصورة تشغيلية تامة اعتباراً من مايو/أيار ٢٠٠٠ ، حيث عُيِّنَ كبير مراجعي الحسابات الداخليين الذي يشرف على الشعبة التي تم تشكيلها مؤخراً ، وهي شعبة مراجعة الحسابات الداخلية والمراقبة ؛ وهذه الشعبة المسؤولة مباشرة أمام المدير العام ، تتولى مسؤولية تقييم تنفيذ البرنامج .

البرنامج الفرعي ٤-١- تخطيط البرنامج ، ووضع الميزانية

الهدف :	النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
التنسيق في إعداد البرنامج والميزانية بالنيابة عن المدير العام ، وتسهيل عملية إقرار الدول الأعضاء لهما .	انعكاس توجيهات المدير العام في وثائق الميزانية والتخطيط ، وتقديم تلك الوثائق في الوقت المناسب .	وافقت الدول الأعضاء بتوافق الآراء على الميزانية والبرنامج . وقد تمت الموافقة على اقتراح الأمانة (A/35/6) من قبل جمعيات الويبو (A/35/15) ، الفقرات ١٥١ (أ) ، و(ب) ، و(ج) و(د) .	اعتبار المدير العام أن الوثائق المقدمة ملائمة ، وتقديم الوثائق في الوقت المناسب : - اعتبر المدير العام أن الوثائق المقدمة كانت ملائمة .
تقديم الميزانية والبرنامج بكل الوثائق الداعمة المناسبة ، وإعدادهما بنسق يتميز بالشفافية .	تمت الموافقة على اقتراح الأمانة (PCT/A/29/1) من قبل جمعية معاهدة التعاون بشأن البراءات (PCT/A/29/4) الفقرة (١٠) .	موافقة الدول الأعضاء بتوافق الآراء على الميزانية والتخطيط : - تعديل عملية الميزانية (أنظر الوثيقتين : WO/PBC/2/2 و A/35/6) بهدف تعزيز التشاور مع الدول الأعضاء . - تعديل سياسة الاحتياطات وصناديق رأس المال العامل (أنظر الوثيقتين : WO/PBC/2/2 و A/35/6) حسب نسبة نفقات فترة السنتين (ويشار إليها بالاختصار PBE) . - تعديل السياسة بشأن فائض الميزانية (أنظر الوثيقتين : WO/PBC/2/2 و A/35/6) وفقاً لمفهوم موسع للتوازن في الميزانية ، بما في ذلك أسلوب التطبيق المقترح . - إعادة تحويل الصلاحيات المنتهية لسنتي ١٩٩٨-١٩٩٩ الخاصة بالميزانية بخصوص مشاريع تكنولوجيا المعلومات	

<p>(أنظر الوثيقتين: WO/PBC/2/3 و A/35/9) .</p> <p>- الموافقة على الميزانية المراجعة لتجديد وتحديث المبنى السابق للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية (أنظر الوثيقتين: WO/PBC/2/4 و A/35/11) .</p> <p>- تزويد الدول الأعضاء بالمعلومات حول خطة مباني المنظمة للسنوات ٢٠٠٠-٢٠٠٧ ، وتشديد المرافق الجديدة ، والدراسة بخصوص محطة الطاقة (أنظر الوثيقتين: WO/PBC/2/5 و WO/GA/26/8) .</p> <p>- اقتراح إجراء تخفيض تال على رسوم معاهدة التعاون بشأن البراءات اعتباراً من ٢٠٠١/١/١ على ضوء توقعات انخفاض الدخل لسنتي ٢٠٠٠-٢٠٠١ (أنظر: PCT/A/29/1) .</p> <p>- البدء في إعداد مسودة البرنامج والميزانية لسنتي ٢٠٠٢-٢٠٠٣ ، بما في ذلك طلب رأي الدول الأعضاء في هذا الصدد .</p>		
<p>انعكاس توجيهات المدير العام في قرارات اللجنة الاستشارية لمنظومة الأمم المتحدة بشأن المسائل الإدارية (المسائل المتعلقة بالمالية والميزانية) (UN/CCAQ (FB) :</p> <p>- حضور اجتماعات لجنة التنسيق الإدارية التابعة لمنظومة الأمم المتحدة (ACC) واللجنة الاستشارية لمنظومة الأمم المتحدة بشأن المسائل الإدارية (CCAQ) .</p> <p>- تقديم عرض عن تجربة الويبو فيما يتعلق بالميزانية الهادفة إلى لجنة التنسيق الإدارية التابعة لمنظومة الأمم المتحدة .</p>	<p>أخذَ بآراء الويبو في وثائق الأمم المتحدة عن زيادة الأسعار لسنتي ٢٠٠٢-٢٠٠٣ .</p> <p>تم تلقي ردود فعل إيجابية من الدول الأعضاء والوكالات المتخصصة الأخرى .</p>	<p>تدارس قضايا المالية والميزانية في إطار منظومة الأمم المتحدة ، وأخذ تلك القضايا بعين الاعتبار .</p>

البرنامج الفرعي ٤-٢ - الضبط والرقابة المالية

الهدف :		
إدارة نظام الويبو اللامركزي والمتكامل الخاص بتنفيذ ميزانية البرنامج .		
مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء	النتائج المحققة	النتائج المرجوة
<p>مدى احترام التواريخ المحددة لانتهاء من العمل ، وإلى أي حد تعتبر الدول الأعضاء التقارير ملائمة :</p> <p>- رفع تقارير التقدم المالي فصيلاً إلى المدير العام ، بما تتضمنه من اقتراحات معينة لتسيير العمل .</p>	<p>الضبط المالي للويبو وفقاً للموارد المتوفرة ، وتعديل تنفيذ البرنامج نتيجة للمعلومات المالية المقدمة .</p>	<p>رفع تقارير المدير العام الخاصة برقابة تنفيذ البرامج إلى الدول الأعضاء لدراستها في الوقت المناسب وبكل المعلومات الملائمة وبأسلوب شفاف .</p>
<p>مدى احترام التواريخ المحددة لانتهاء من العمل ؛ قيام مديري البرامج بتبني واستخدام النظام الجديد بصورة كلية :</p> <p>- الإدخال الكامل لخطة العمل السنوية كأداة لتسيير العمل لتنفيذ البرنامج في ظل نظام إدارة لامركزي .</p>	<p>وضع خطط عمل سنوية أصبح أداة تنظيم إدارية تستخدمها الويبو . الموافقة والتصديق على النفقات بعد الاطلاع على خطة العمل المقررة .</p>	<p>الإدخال الناجح وفي الوقت المناسب للبرنامج اللامركزي والمتكامل لتنفيذ ميزانية البرامج .</p>
<p>أصبح مديرو البرامج قادرين على الضبط الأفضل لتنفيذ البرامج ؛ وأدت النتائج إلى تسهيل تعديل ميزانيات البرامج أخذاً بعين الاعتبار النسبة المحسنة بين استخدام الموارد ونتائج البرامج :</p> <p>- إدخال نظام تحديد التكلفة وفقاً للأنشطة ، والتقسيم إلى</p>	<p>تم إدخال وتشغيل النظام ، إلا أنه يعاني من أوجه قصور شديدة نتيجة لتقادم الأساس المالي الذي يركز عليه النظام (أنظر وصف</p>	<p>مساعدة النظام اللامركزي والمتكامل الخاص بتنفيذ ميزانية</p>

مخصصات تنفيذ سنوية لدعم متابعة خطط العمل السنوية .	نظام إدارة المعلومات المؤتمتة ، (WO/PBC/3/3) .	البرامج في إعطاء مديري البرامج صلاحية أفضل ، ومساعدتهم على تحقيق أهداف البرامج بتكلفة معقولة وفي الوقت المناسب .
--	---	---

البرنامج الفرعي ٤-٣- مراجعة الحسابات

الهدف :		ضمان المساءلة بصدد الاستخدام السليم والاقتصادي والفعال للموارد .
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
التأكد من الإذعان للقواعد المنظمة للويبو ، وقواعدها و إجراءاتها .	التواصل الدوري بين القائمين على المالية ، والضبط ، والموارد البشرية ، والمشتريات فيما يتعلق بالمسائل المتعلقة بالقواعد المنظمة ، والقواعد ، والإجراءات الخاصة بالويبو .	مدى إيجابية تقرير مراجع الحسابات الخارجي و تقدير المدير العام : - لم يكن تقرير مراجع الحسابات الخارجي الذي يغطي سنة ٢٠٠٠ جاهزاً عند نشر تقرير تنفيذ البرنامج هذا .
تحسين إجراءات الإدارة وتسيير العمل .	المساهمة في تحسين إجراءات الإدارة وتسيير العمل .	مدى تطبيق التعليمات المكتوبة التي استهدفت تحسين الإجراءات ، ومدى تقدير المدير العام ومديري البرامج : - المشاركة في فرق العمل التي عهد إليها بمراجعة وتحسين الإجراءات .
تخفيض التكاليف .	لم يبين حجم الاقتصاد في التكاليف عن الفترة موضوع البحث .	تعريف حجم الاقتصاد بالفرنك السويسري : --
إجمالي نفقات البرنامج الرئيسي ٤ لسنة ٢٠٠٠ :		١٤٧١٠٠٠ فرنك سويسري

البرنامج الرئيسي ٥- الاتصالات العالمية والدبلوماسية العامة

١٨- حرصاً على إزاحة الغموض الذي يلف الملكية الفكرية ، كُرست الموارد الخاصة بهذا البرنامج الرئيسي في سنة ٢٠٠٠ للتغيير الشامل لوجه موقع الويبو على الإنترنت ، وتوفير معلومات جديدة ، ومواد متنوعة تفسر طبيعة الملكية الفكرية ومساهماتها المختلفة ، وخاصة بعض الوسائل السمعية البصرية ؛ وتوسيع نطاق العلاقات الوطيدة مع وسائل الإعلام ، ومخاطبة شركاء جدد للحوار مثل مجموعات المجتمع المدني ذات الاهتمامات الخاصة ، وإجراء حوارات مع المنظمات غير الحكومية والجمهور العام . وقد واصلت الويبو رسم صورتها باعتبارها منظمة مجددة وديناميكية قوتها الدافعة هي تطلعها إلى المستقبل ، وواظبت على تنقيح هذه الصورة ونشرها . وقد ساهم هذا البرنامج أيضاً في تحقيق إيرادات للمنظمة ، وذلك من خلال تسويق وبيع المنتجات الموفرة للمعلومات ، بالرغم من وجود انخفاض طفيف في الإيرادات مقارنةً بعام ١٩٩٩ ، ويعود الانخفاض إلى توزيع المزيد من المطبوعات مجاناً من ناحية ، والتساهل في تقديم خصومات وخاصة للبلدان النامية من ناحية أخرى .

١٩- ويمكن اعتبار إعادة تصميم موقع الويبو وإعادة إطلاقه في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٠ أحد الإنجازات التي تحققت في النصف الأول من فترة السنتين . وفي واقع الأمر ، فإن التقديم الجديد الأكثر جاذبية وسهولة إتاحة المعلومات على الموقع بأربع لغات يجعل الموقع أحد الأدوات الأكثر فاعلية وكفاءة

للاتصال بالجمهور في مختلف أنحاء العالم ، مما يضمن الفهم الأفضل لأنشطة الويبو والقضايا العامة والمتخصصة للملكية الفكرية . ولعل الاهتمام بهذا الموقع وتقدير وجهه الجديد ينعكس في زيادة عدد النقرات على الموقع والصفحات التي يتم تصفحها مقارنة بسنة ١٩٩٩ ، وفي حصول الويبو على الجائزة الأولى عن أفضل موقع متعدد اللغات . ومن جهة أخرى ، استمرت الويبو في تطوير صورتها المؤسسية التي انعكست بدورها على عدد من منتجات المعلومات الجديدة منها وتلك المراجعة/المستحدثة ، بالإضافة إلى عدد من المنتجات المتخصصة (مثل الملصقات ، ودفاتر الملاحظات ، والنشرات ، والكتب ، والأقراص المدمجة بذاكرة للقرء فقط (CD-ROMs) ، واللافتات ، وحواظ الملفات ، وغيرها) . وعلاوة على ذلك ، فقد اتخذت عملية تطوير الصورة المؤسسية للويبو خطوة إضافية إلى الأمام باتخاذ الجمعية العامة للويبو في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٠ قراراً بتغيير شعار المنظمة ، حيث سيتم اختيار الشعار الفائز في مسابقة ستطرحها الويبو في سبتمبر/أيلول ٢٠٠١ . ومن المتوقع أن يكون الشعار الجديد جزءاً لا يتجزأ من الصورة المؤسسية الجديدة للويبو ، وأن يساهم في إزالة الغموض الذي يكتنف مجال الملكية الفكرية .

٢٠- تحقق تقدم جوهري خلال فترة السنتين في التغطية الإعلامية لأعمال الويبو وقضايا الملكية الفكرية بشكل عام على صعيدي وسائل الإعلام الوطنية والدولية ، وفي الوصول إلى الجمهور . فمن خلال تنظيم معارض تتعلق بالملكية الفكرية ، ورعاية مناسبات فنية وثقافية ، ومن خلال اجتماعات الإحاطة المنعقدة مع أشخاص من مجموعات ذات اهتمامات خاصة (مثل الطلاب ، ورجال الأعمال ، ومسؤولي الحكومات) حاولت الويبو أن تنشر رسالتها بين الجمهور بفئاته العامة والخاصة .

٢١- وقد تحقق تقدم جدير بالذكر في إطار تطوير موقع الإنترنت الخاص بالويبو ، فقد أصبح له تصميم أكثر جاذبية يوفر كماً أكبر من المعلومات للموظفين عبر ذلك الموقع ، وخاصة المعلومات ذات الطبيعة الإدارية والتنظيمية واللوجستية . ومن أمثلة ذلك ، النشر الأفضل للمعلومات الذي تحقق في أبريل/نيسان ٢٠٠٠ باستكمال مشروع "صفحات الويبو العملية" التي تتضمن فهرسة للصفحات ، أو تضيف صفحات جديدة إلى تلك التي كانت متوفرة على صفحات الإدارات المختلفة .

٢٢- وقد قامت مكتبة الويبو بزيادة وتنويع مواد القراءة والمراجع المتوفرة لديها بمعدل ما يزيد عن ١٠٠٠ مادة جديدة ، كما بذلت جهوداً حثيثة لتوفير المواد على الوسائط الإلكترونية . ومن ناحية أخرى ، تم إعداد فهرسة خاصة بمركز المعلومات والتوثيق إلكترونياً بحيث أصبحت متاحة على موقع الويبو من خلال نظام الأمم المتحدة المشترك للفهرسة وإتاحة المعلومات للجمهور (UNCAPS) .

البرنامج الفرعي ٥-١- الاتصالات المؤسسية (الإنترنت/الإنترنت)

الهدف :		زيادة نطاق وفائدة المعلومات المتاحة على موقع الويبو على الإنترنت و الإنترنت ، واستخدام الشبكتين بصورة مناسبة من حيث السهولة والفاعلية والوقت .
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
جاذبية أكبر للمواقع على شبكتي الإنترنت والإنترنت ، وتضمينها نطاقاً أوسع من المواضيع والمعلومات الشاملة التي يسهل الحصول عليها .	أطلق في سبتمبر/أيلول الموقع الرئيسي المجدد للويبو ، الذي يحتوي على سطح بياني interface أبسط وأكثر جاذبية وفاعلية من الناحية البيانية/التقنية ، وهو معد بأربع لغات . وإضافة إلى ذلك ، فقد أعدت صفحات جديدة تقدم المعلومات للجمهور العام .	كم ونطاق المعلومات المتوفرة على مواقع الويبو على الإنترنت والإنترنت بست لغات : - عدد الوثائق على الموقع الرئيسي : ٧٣٢١ (بالإنجليزية) ، و ٣٧٨٢ (بالفرنسية) ، و ٢٤٣١ (بالإسبانية) ، و ١٤٥٢ (بالعربية) ، بمجموع ٥٥٠٠٠ صفحة . - وفي مارس/آذار ، حصلت الويبو على الجائزة الأولى في المسابقة التي نظمتها لأول مرة المنظمة الدولية

<p>للفرانكوفونية تحت عنوان Toile du Plurilinguisme عن أفضل موقع متعدد اللغات .</p> <p>- وفي أبريل/نيسان ، أطلقت الويبو النسخة العربية لموقعها الرئيسي على الإنترنت ، كما بدأت الترتيبات خلال السنة الجارية لإطلاق النسخة الروسية للموقع الرئيسي .</p> <p>التواتر في إضافة مواد جديدة وتحديث المعلومات المتوفرة : على موقع الإنترنت : يوميا ، وعلى الإنترنت : أسبوعياً .</p> <p>مؤشر أداء جديد [New PI] : عدد صفحات الإنترنت التي يتصفحها الموظفون :</p> <p>- حوالي ١٥ ر ١ مليون صفحة ، بمعدل متوسط شهري يبلغ ٠٠٠ ١٩٠ صفحة تم تصفحها ، ومتوسط ١٠ صفحات يتصفحها مستخدم واحد في يوم واحد (هذه الإحصائيات تتعلق بالفترة بين يولييه/تموز - ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠) .</p>	<p>ومن خلال الإنترنت ، يتاح لموظفي الويبو حجم أكبر من المعلومات وتصميم أكثر جاذبية .</p>	
<p>انخفاض عدد الوثائق الورقية : - أصبح عدد من تعميمات المعلومات والقوائم والمواد الأخرى التي كانت توزع في السابق في شكل وثائق ورقية ، متاحة في شكل وثائق إلكترونية فقط على الإنترنت .</p>	<p>زيادة تدريجية في استخدام الإنترنت والإنترنت ، مما أدى إلى الحصول الأسهل والأسرع على المعلومات ، وتخفيض كميات النسخ الورقية للوثائق وتقليل تكاليف التوزيع .</p>	<p>تكلفة أقل على الأمانة لنشر المعلومات ، بما في ذلك تخفيض عدد الوثائق الورقية .</p>

الهدف : تعميق الفهم الدولي وداخل الأمانة لرسالة الويبو والالتزام بها .		
مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء	النتائج المحققة	النتائج المرجوة
<p>عدد الملفات التي طلب الاطلاع عليها :</p> <p>- ٨٠٥ مليون ملف .</p> <p>- عدد الصفحات التي تم تصفحها : ٢٣٣ مليون صفحة .</p> <p>طبيعة روابط الوصل مع المنظمات والمؤسسات الأخرى : - أنشئت روابط وصل مع كل مكاتب الملكية الفكرية التي توجد لديها مواقع على الإنترنت .</p>	<p>تمت تلبية الطلب المتزايد على الحصول على معلومات عن أنشطة الويبو ومواضيع الملكية الفكرية بصورة مناسبة بل وأكثر ، وذلك من خلال المعلومات المتوفرة على موقع الويبو المعاد تصميمه .</p>	<p>تعميق فهم المجتمع الدولي لأنشطة الويبو ومواضيع الملكية الفكرية ، ونشر المعلومات على نحو أسرع في إطار الأمانة بخصوص الأنشطة الجاري تنفيذها .</p>

البرنامج الفرعي ٥-٢ - العلاقات مع وسائل الإعلام ، والشؤون العامة

الهدف : زيادة اهتمام ومعرفة وسائل الإعلام بقضايا الملكية الفكرية بصورة عامة ، وبدور الويبو بصورة خاصة .		
مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء	النتائج المحققة	النتائج المرجوة
<p>عدد اللقاءات الصحفية أو المؤتمرات الصحفية والمقالات المتعلقة بالويبو وأنشطتها التي ظهرت في الصحافة الدولية والوطنية :</p> <p>- عدد اللقاءات الصحفية : ٤٠٥ ؛</p> <p>- عدد البيانات الصحفية والمعلومات المستحدثة : ٨٦ ؛</p> <p>- عدد المقالات المتعلقة بالويبو وأنشطتها ، التي ظهرت في الصحافة الدولية والوطنية ذات الاهتمامات العامة : ١٩٤٠ ؛</p> <p>- عدد الأشخاص المدرجين في القوائم البريدية لتلقي</p>	<p>تم توسيع وتوثيق الصلات مع الصحافة الدولية التي تتخذ سويسرا مقراً لها .</p> <p>أدت مشاركة الويبو في تدارس التطورات الحديثة ، مثل التجارة الإلكترونية وحقوق المؤلف على الإنترنت ، إلى الاهتمام الكبير بها من جانب الصحافة العالمية .</p>	<p>تغطية إعلامية أكبر للويبو وقضايا الملكية الفكرية بشكل عام على صعيد وسائل الإعلام المحلية والدولية ، وإعداد مادة تحرير أكثر دقة عن الويبو .</p>

<p>البيانات الصحفية والمعلومات المستحدثة : ٧٠٠ ؛ - إعداد مجموعة شاملة من مسودة المبادئ التوجيهية بخصوص الصلات مع وسائل الإعلام لمساعدة أعضاء الأمانة خلال لقاءاتهم الصحفية .</p>	<p>أعدت معلومات جديدة عن الويبو بغرض جعل التغطية الصحفية أكثر دقة .</p>
--	---

<p>الهدف : تعزيز التوجه الخارجي من طرف الويبو إلى المنظمات الحكومية الدولية ، والمنظمات غير الحكومية ، ومجموعات المجتمع المدني الأخرى ذات الاهتمامات الخاصة ، بما في ذلك المجتمع المحلي في جنيف .</p>	<p>النتائج المرجوة</p>	<p>النتائج المحققة</p>
<p>مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء</p> <p>نطاق و كم المواد المتضمنة للمعلومات التي وزعتها الويبو على الصحافة والمجموعات ذات الاهتمامات الخاصة ، والأفراد :</p> <p>- مجموعة لمقتطفات الصحف تصدر أسبوعياً تحت عنوان "الملكية الفكرية في الأخبار" شرعت الويبو في تجميعها وتوزيعها على البعثات الدائمة المعتمدة من قبل منظمة الأمم المتحدة في جنيف : تم تجميع وتوزيع ٥٠ عدداً ؛</p> <p>- عدد النسخ الموزعة من مجلة الويبو وقوانين ومعاهدات الملكية الفكرية : ٧٩ ٠٠٠ ؛</p> <p>- عدد المشتركين في القوائم البريدية الإلكترونية : ٩ ٠٧٦ (في ٤٧ قائمة) ؛</p> <p>- تم تصوير وبث ثلاث فعاليات للويبو عبر يوروفيجن Eurovision من ٦٨ محطة تلفزيون وطنية ووكالة أنباء ، وعبر الأقمار الصناعية على شبكة تلفزيون الأخبار بالكابل يورونيوز Euronews .</p> <p>عدد وفئة المشاركين في الفعاليات الخاصة المنظمة من قبل الويبو كأداة لنشر رسالة الويبو الخاصة بالملكية الفكرية :</p> <p>- عدد المعارض التي أقيمت في مقر الويبو : ٨ (حضرها ٤٠٥٥ شخصاً في جنيف ، و ٣٢ ٠٠٠ شخص في مقر الأمم المتحدة في نيويورك) ؛</p> <p>- افتتح في سبتمبر/أيلول معرض جديد بمركز الويبو للمعلومات ، تحت عنوان "الموسيقى في العصر الرقمي" ، وهو معرض موجه لجمهور أقل سناً . وقد استقبل هذا المعرض ٣٠٠٠ زائر ، وتم عرضه من خلال موقع موسيقي دولي سجل ما يزيد عن مليون نقرة بدءاً من سبتمبر/أيلول حتى ديسمبر/كانون الأول .</p> <p>عدد زوار مركز الويبو للمعلومات : ٢٢ ٠٦٨ زائراً .</p> <p>حجم المبيعات التي حققتها المركز : ٧٠ ٤٣٢ فرنك سويسري</p> <p>كم وطبيعة المعلومات التي أعطيت بناءً على الطلب ، ومقارنتها بالسابق :</p> <p>- عدد الاستفسارات العامة التي تم الرد عليها : حوالي ٥٥٠٠ استفسار مقارنة بـ ٤٥٠٠ في سنة ١٩٩٩ .</p> <p>عدد ونطاق أنشطة التوجه الخارجي إلى الجمهور :</p> <p>- عقد ٥٤ اجتماع إحاطة خاطب ١٦٥٥ شخصاً . وقد غطت المجموعات المستهدفة : طلاب الجامعات ، والعاملين في قطاع الأعمال ، والمسؤولين الحكوميين ؛</p>	<p>التطبيق الناجح للاستراتيجية الهادفة إلى نشر المعلومات بين أوساط متعددة مثل المنظمات الحكومية الدولية ، والمنظمات غير الحكومية ، والمجتمع المحلي في جنيف .</p> <p>اهتمام وفهم أكبر لدى الجمهور المستهدف فيما يتعلق بقضايا الملكية الفكرية وأنشطة الويبو .</p>	<p>زيادة العدد الإجمالي لمن يتلقون دورياً المعلومات التي تنشرها الويبو .</p>

<p>- عقدت دورة تدريبية لمدة أسبوعين ركزت على التوجه الخارجي إلى الجمهور من أجل إزالة الغموض الذي يلف قضايا الملكية الفكرية . وقد نظمت الدورة بالاشتراك بين الويبو ومكتب الملكية الفكرية في سنغافورة ، وحضرها ٢٥ متدرباً ؛</p> <p>- شاركت الويبو في رعاية حدثين ثقافيين : Journées du Cinéma Africain و Le Festival de la Bâtie ؛</p> <p>- شاركت الويبو منظمة الأمم المتحدة في رعاية حدث فني واحد : Diplomats paint for Children in the World</p>		
--	--	--

البرنامج الفرعي ٥-٣- المنتجات الإعلامية العامة

الهدف : تطوير الصورة المؤسسية للويبو والمواعمة بين المنتجات الإعلامية العامة المتخصصة .		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
توفير معلومات سهلة الاستخدام تغطي مجموعات متنوعة من المواضيع وتتوفر في أشكال مختلفة .	تعززت عملية تطوير الصورة المؤسسية للويبو من خلال الإدخال النظامي لتلك الصورة في منتجات إعلامية متخصصة تم استحداثها أو مراجعتها .	عدد وطبيعة منتجات المعلومات ، والمواضيع التي غطتها : - عدد الوسائط المتعددة المنتجة : ١٤ فيديو كليب عن فعاليات الويبو ، و ١٢ تقريراً مسجلاً على فيديو ، وخمسة عروض بالوسائط المتعددة (أربعة منها كانت معدة لمعرض "الموسيقى في العصر الرقمي") . عدد منتجات الوسائط المتعددة التي تم إنزالها من موقع الويبو : ١٧٥٥ منتجاً ؛ - تم البدء في مشروع إنتاج سلسلة أفلام عن مبدعين مشهورين ، وقد أبدى بعضهم تجاوباً مع هذه المبادرة ؛ - عدد المنتجات المطبوعة الجديدة/المراجعة التي انعكست فيها الصورة المؤسسية للمنظمة : ١٦٤ منتجاً ؛ - الإعداد لإقامة مسابقة دولية في ٢٠٠١ لتصميم شعار جديد للويبو ؛ - الشروع في إنتاج مواد سمعية بصرية تظهر الصورة المؤسسية للويبو وجهود المنظمة لتتبع المواد الإعلامية وجعلها أكثر جاذبية ؛ - عدد المنتجات المتخصصة التي طبقت عليها الصورة المؤسسية الجديدة للويبو : ٧٥ (وهي منتجات ترويجية خاصة : أفلام ، وأغلفة حوافز ملفات ، ولافتات ، وبرامج .)

الهدف : تلبية احتياجات مستخدمين متنوعين و مجموعات من الجمهور المستهدف ، وتوسيع نطاق المعلومات المقدمة عن الملكية الفكرية ورسالة الويبو والأنشطة التي تقوم بها .		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
توفير معلومات سهلة الاستخدام تغطي مجموعات متنوعة من المواضيع وتتوفر في أشكال مختلفة .	تم توفير معلومات جديدة أكثر تنوعاً وسهولة في الاستخدام .	عدد وطبيعة المنتجات الإعلامية ، والمواضيع التي غطتها : - عدد الأعمال الجديدة : ٦٦ (بما في ذلك الطباعات المعدة بلغات مختلفة) ؛ - تم الانتهاء من إعداد مرجع جديد بعنوان : "دليل الويبو للملكية الفكرية في العالم أجمع" WIPO Guide to Intellectual Property Worldwide وتم نشره في يولييه/تموز ؛ - تم تضمين محتويات نشرة الويبو "مراجع عن الملكية الفكرية" Intellectual Property Reading Material ذات الشعبية على موقع الويبو على الإنترنت ، مما جعلها أسهل إتاحة للجمهور الدولي ؛ - أبرم اتفاقان للتعاون أحدهما مع مكتب الملكية الفكرية في

إحدى الدول الأعضاء في الويبو ، والأخر مع جمعية الإدارة الجماعية للحقوق في دولة عضو أخرى ، من أجل إنتاج مواد تتضمن معلومات تستهدف المراهقين والمبدعين في مجال الفن؛ - أعدت كتيبات إعلامية جديدة مثل : ، At Home with Invention ، What is the Patent Law Treaty? و و WIPO Internet Treaties .		
---	--	--

الهدف : تعزيز فاعلية بيع وتوزيع المنتجات الإعلامية التي تصدرها الويبو .		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
إدارة المبيعات بفاعلية أكبر	وضع خطة تسويق جديدة تتضمن صياغة اتفاق جديد لوكالة المبيعات ، وبلورة سياسة جديدة معنية بالخصومات ، ومواد ترويجية لمطبوعات معينة ، وإطلاق المكتبة الإلكترونية بثلاث لغات في سبتمبر/أيلول .	متوسط المهلة الزمنية التي تم خلالها إرسال المنتجات الإعلامية ؛ وعدد أوامر الشراء و الاشتراك ؛ ودراسة مستوى رضا العملاء ؛ عدد المتلقين ؛ كم ونطاق المنتجات التي تم بيعها مقارنة بتلك التي وزعت مجاناً ، وعدد الأعمال الجديدة ؛ و المشاركة في معارض الكتب والمعارض التجارية ؛ قامت الويبو خلال سنة ٢٠٠٠ بما يلي : - توزيع حوالي ٣٢١ ٢٣٠ منتجاً إعلامياً مجانياً ، بما في ذلك ١٦٥ عملاً بالإنجليزية ؛ - المشاركة في ثمانية معارض كتب ومعارض تجارية ؛ - الاحتفاظ في قوائم الجرد بإجمالي ٦١٤ ٣١٧ منتجاً للمعلومات ؛ - بيع إجمالي ٢٨ ٨٥٨ مطبوعاً ؛ - بلغ عدد المشتركين لديها ٤٣٢٢ مشتركاً في قائمة المنتجات المعروضة للبيع ؛ - بلغت نسبة المنتجات المباعة إلى المنتجات الموزعة مجاناً ٨:١ (أي أنه مقابل كل منتج واحد يباع ، هناك ثماني منتجات توزع مجاناً) ؛ - وبلغ الدخل من بيع المطبوعات ٤٦ مليون فرنك سويسري ، ومن الإعلانات ٤٢٥ ٠٠٠ فرنك سويسري .
زيادة الإيرادات من مبيعات المطبوعات	حدث انخفاض طفيف في الإيرادات مقارنة بسنة ١٩٩٩ بسبب التوزيع المجاني لعدد أكبر من المطبوعات أو التساهل في تقديم خصومات عند البيع وخاصة للبلدان النامية .	

البرنامج الفرعي ٥-٤- مكتبة الويبو ، والأرشيف ، وخدمات البحث

الهدف : زيادة عدد وتنوع مقتنيات المكتبة من مواد القراءة والمراجع ذات الصلة ، وتحسين الخدمات حتى تلبي احتياجات البحث لدى مختلف المستخدمين .		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
الزيادة في عدد وتنوع المواد التي اقتنتها المكتبة وأتاحتها للمستخدمين .	زيادة مقتنيات المكتبة من خلال تملك مواد مرجعية جديدة في ميادين الملكية الصناعية ، وحق المؤلف ، وفي مجالات أثارت الاهتمام مؤخراً ، مثل الجوانب الاقتصادية للملكية الفكرية ،	عدد ونطاق وأشكال المواد المتوفرة في المكتبة : - أضيف حوالي ١٠٧٥ بند مكتبي جديد إلى مكتبة الويبو ، بما في ذلك الكتب ، والمجلات ، والكتب المتسلسلة ، والفيديو ، والأقراص المدمجة بذاكرة للقراءة فقط ، وعلى وجه التحديد : ٧٢٥ بنداً من الدراسات المعدة عن مواضيع معينة وأوراق متنوعة أو وثائق ، و ٢٨٠ مقالاً منشوراً في

<p>مجلة ، و ٤٠ عنواناً بمجلة ، و ٣٠ فيلم فيديو وقرصاً مدمجاً بذاكرة للقراءة فقط .</p> <p>الترتيبات الجديدة لتكوين شبكة واسعة للعلاقات بين المكتبات والمؤسسات الأخرى :</p> <ul style="list-style-type: none"> - يتوفر فهرس مكتبة الويبو من خلال النظام المشترك للأمم المتحدة للفهرسة وإتاحة المعلومات للجمهور UNCAPS ، والمكتبات الرقمية للملكية الفكرية (IPDL) <p>وعلاوةً على ذلك ، هناك روابط وصل مع مواقع المؤسسات التالية :</p> <ul style="list-style-type: none"> - The American Library of Congress في الولايات المتحدة الأمريكية ، و la Biblioteca Nacional في أسبانيا ، و la Bibliothèque nationale في فرنسا ، و the British Library في المملكة المتحدة ، و le Réseau des bibliothèques de suisse occidentale ومكتبة منظمة الأمم المتحدة في جنيف . 	<p>والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة ، والمعارف التقليدية، والفولكلور ، والشعوب الأصلية ، وحقوق الإنسان ، والتكنولوجيا البيولوجية ، والتجارة الإلكترونية ، وأسماء حقول الإنترنت ، وقضايا السايبر ، والتحكيم .</p>	
<p>جودة نظم المعلومات المبتكرة التي بدأ تطبيقها من أجل تسهيل الحصول على المعلومات ؛ وعدد ونوع مستخدمي المكتبة والأرشيف والخدمات المقدمة :</p> <ul style="list-style-type: none"> - إعداد صفحة للمكتبة على موقع الويبو بوصلات ربط تؤدي إلى : - وصول الجمهور إلى فهرس المكتبة من خلال النظام المشترك للأمم المتحدة للفهرسة وإتاحة المعلومات للجمهور ؛ - الوصول إلى دور بيع الكتب المتاحة إلكترونياً . <p>وعلاوة على ذلك ، استقبلت المكتبة مستخدمين و/أو قدمت لهم خدمات معينة :</p> <ul style="list-style-type: none"> - ١٦٠٠ زائر وطلب الاطلاع على مراجع ؛ - ٢٥٠٠ رسالة بريد إلكترونية طلباً للمعلومات ؛ - ٤٧ ٣٦٥ نقرة على صفحة المكتبة ؛ - ما يزيد عن ١٠٠ طلب داخلي لاستعارة الكتب ؛ - تمت تلبية حوالي ٢٥ طلباً داخلياً من خلال خدمة تسليم الوثائق إلكترونياً ؛ - زاد عدد مجلات الملكية الفكرية المشهورة التي تم توزيع "جداول محتوياتها" إلكترونياً من ٢٠ إلى ٣٩ مجلة ؛ - بلغ عدد "جداول المحتويات" المنقولة داخلياً عبر البريد الإلكتروني ١٧٥ جدولاً . - تلقت المكتبة ٥٠ طلباً داخلياً للاستعانة ببرنامج Lexis-Nexis بغرض البحث . - أرسلت ٢٥ مرجعاً ببليوغرافياً لتلبية طلبات داخلية وخارجية . - إجراء دراسة مسح لتبيان مستوى الاستخدام ومدى رضا المستخدمين بشكل عام : - ستجري الدراسة في سنة ٢٠٠١ . 	<p>إتاحة الفرصة لموظفي الأمانة والباحثين الخارجيين للحصول على كم أكبر من المعلومات المتوفرة في مختلف أنحاء العالم ، وذلك من خلال استحداث خدمات إلكترونية جديدة .</p> <p>أدخل نظام جديد لتسليم الوثائق داخلياً ، أينما أمكن ذلك ، لتداول مقالات المجالات إلكترونياً ، مما أدى إلى التوزيع الأسرع للمجلات ، والانخفاض التدريجي لانتقال المجلات من مكان لآخر .</p> <p>وفرت المكتبة خدمات أعدت خصيصاً حسب احتياجات الباحثين لاستخدام الموارد المتوفرة لدى المكتبة ، مثل : OPAC ، و Lexis-Nexis ، والإنترنت ، لنشر البيانات عبر البريد الإلكتروني والفاكس والخدمة البريدية التقليدية .</p>	<p>تحسين الخدمة بوسائل عدة ، من بينها الوسائل الإلكترونية ، لتسهيل البحث .</p>

<p>عدد ، ونطاق ، وجودة مواد المعلومات البصرية والسمعية البصرية المتوفرة ، والمطبوعات المرجعية الخاصة : - تم إعداد عرض على الباور بوينت PowerPoint باللغات الإنجليزية ، والفرنسية ، والأسبانية حول خدمات المكتبة ، استُخدم خلال دورات التعريف بالويبو المخصصة للموظفين الجدد والزوار ؛ - أعدت أربع قوائم بيبليوغرافية في شكل وثائق ورقية وأرسلت إلى كل البعثات الدائمة للدول الأعضاء في الويبو في جنيف ، إضافة إلى ١١٠ متلقين آخرين مثل بعض المؤسسات العامة والخاصة ، والمكاتب ، والمكاتب القانونية .</p>	<p>باستثناء السجلات السمعية البصرية ، فقد تم إنتاج وإتاحة مواد بصرية ومطبوعات مرجعية خاصة .</p>	<p>الاحتفاظ بسجلات بصرية وسمعية بصرية ؛ وإنتاج مطبوعات مرجعية خاصة .</p>
<p>كمية وجودة المواد الدراسية والمرجعية المقدمة إلى بلدان نامية : - أعدت بعض المواد المرجعية ، بما في ذلك ١٠ قوائم بيبليوغرافية ، أرسلت بالبريد الإلكتروني لتلبية طلبات عدد من البلدان النامية .</p>	<p>قدمت بعض المساعدة لعدد من البلدان النامية التي طلبت مرافق خاصة بالمكاتب .</p>	<p>تحسين مرافق المكاتب في البلدان النامية التي تتلقى المساعدة .</p>

<p>الهدف : تقوية الذاكرة المؤسسية للويبو .</p>		
<p>مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء</p> <p>مدى سهولة وتواتر الوصول إلى الأوراق والسجلات : - قُدِّم اقتراح بالمشروع في نهاية السنة لبدء المرحلة الأولى من مشروع نظام الإدارة الإلكترونية للوثائق ، الذي يعتبر الأرشيف مكوناً أساسياً له .</p>	<p>النتائج المحققة</p> <p>أدت الموارد المحدودة إلى تأخير استكمال مشروع النظام الإلكتروني لإدارة الوثائق (EDMS) .</p>	<p>النتائج المرجوة</p> <p>حصر ، وتخزين ، والوصول إلى الأوراق والسجلات التاريخية للويبو .</p>
<p>٦ ٣٠٣ ٠٠٠ فرنك سويسري</p>	<p>إجمالي نفقات البرنامج الرئيسي ٥ لسنة ٢٠٠٠ :</p>	

البرنامج الرئيسي ٦ - التعاون مع البلدان النامية

٢٣- انصبت أنشطة هذا البرنامج الرئيسي على توفير المساعدة الفنية من أجل تحديث التشريعات الوطنية الخاصة بالملكية الفكرية ، بما في ذلك تطبيق اتفاق تريبس ، وتطوير البناء المؤسسي ، والتطوير المستدام لإدارة الملكية الفكرية ، وتطوير استخدامات نظم الملكية الفكرية في البلدان النامية ، وعلى وجه الخصوص في البلدان الأقل نمواً .

٢٤- وفي تنفيذه للبرنامج الرئيسي ٦ ، سجل قطاع التعاون لأغراض التنمية تقدماً جوهرياً في تحقيق النتائج المرجوة في السنة الأولى من فترة السنتين ، وذلك من خلال مواصلة انتهاز كل فرصة متاحة لتلبية الاحتياجات المتزايدة للبلدان النامية ، والتعامل بأسلوب أكثر فاعلية مع أهداف تعزيز البناء المؤسسي والتطوير المستدام لإدارة الملكية الفكرية ، من أجل النجاح في تقديم خدمات أفضل . وإضافة إلى ذلك ، وفي إطار برنامج التعاون لأغراض التنمية مع بلدان أفريقيا ، والبلدان العربية ، وبلدان آسيا ، والمحيط الهادئ ، وأمريكا اللاتينية ، ومنطقة الكاريبي ، تحقق تطور كبير في العمل على تطوير استراتيجية الويبو الهادفة إلى توفير المساعدة الفنية القانونية في إطار "مجموعة" من الخدمات تتضافر مع أنشطة أخرى تدخل تحت بند التعاون حسب خطط عمل وطنية التركيز (NFAP) وخطط عمل إقليمية التركيز (RFAP) ، ففي الفترة ما بين يناير/كانون الثاني وديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠ ، كانت خطة عمل وطنية التركيز قد دخلت في مراحل تنفيذ مختلفة . وكما حدث في فترة السنتين السابقة ، أفاد رد فعل الدول الأعضاء بأن خطط العمل وطنية التركيز كانت فعالة في استدامة الجهود المبذولة على

الصعيد الوطني من أجل تعزيز الإمكانات التشغيلية والموارد البشرية في مجالات التشريع ، والإدارة ، والإنفاذ ، وبناءً على ذلك ، فهي تعتبر أداة تعاون مناسبة للغاية .

٢٥- والجدير بالذكر أن الأنشطة التي تمت خلال سنة ٢٠٠٠ في إطار هذا البرنامج قد أفادت ١٣٥ بلداً واستفاد بها ما يزيد عن ٤٧٠٠ رجل وامرأة ، مما نشر الوعي في البلدان النامية وأدى إلى فهم أعمق للأبعاد الاقتصادية والفنية والاجتماعية للملكية الفكرية ، بما في ذلك تأثيرها على بعض من القضايا العالمية الناشئة . وقد ألقى الضوء على عدد من تلك القضايا ، من بينها الحفاظ على التنوع البيولوجي ، وحماية المعارف التقليدية ، وأشكال التعبير عن الفولكلور ، والتجارة الإلكترونية ، فتعرف عليها عدد كبير من المستخدمين وأصحاب الحقوق ، بالإضافة إلى المجموعات ذات الاهتمامات الخاصة ، والأفراد من مختلف مستويات المجتمع المدني القادرين على تشجيع الاستخدام الأكثر فاعلية للملكية الفكرية من أجل التنمية والنمو الاقتصادي المستدام . وتماشياً مع ذلك ، أدت الأنشطة التي أجريت في مجال الإدارة الجماعية لحق المؤلف والحقوق المجاورة إلى اعتراف أكبر بأهمية وعلاقة هذه المسألة بالتنمية الاجتماعية والاقتصادية والثقافية للبلدان النامية ، وإلى الوعي الحقيقي المتزايد بين صفوف أصحاب الحقوق والمستخدمين بفائدة الإدارة الجماعية لحقوق المؤلف والحقوق المجاورة .

البرنامج الفرعي ٦-١- تحديث نظام الملكية الفكرية ، بما في ذلك تطبيق اتفاق تريبس .

الهدف :		النتائج المرجوة
تعزيز قدرة البلدان النامية ، بما في ذلك البلدان الأقل نمواً ، على صياغة السياسات وتحديث التشريعات المتعلقة بالملكية الفكرية ، أخذاً بعين الاعتبار المقاييس والاتجاهات الدولية ، ومن بينها اتفاق تريبس .		تحقيق فهم أعمق لدى البلدان النامية للتأثيرات السياسية لقضايا الملكية الفكرية وكيفية توافق قانون الملكية الفكرية الوطني مع المقاييس والاتجاهات الدولية ، ومن بينها اتفاق تريبس .
مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء	النتائج المحققة	النتائج المرجوة
توجيه إشارة ملموسة من خلال التبليغات و/أو البيانات أن هناك فهماً أعمق من جانب البلدان النامية للقضايا موضوع الاهتمام : وفرت الويبو ، بناءً على الطلب : - ٣٨ مسودة قانون (لـ ٢٥ بلداً) بشأن الملكية الفكرية (بشأن حق المؤلف والحقوق المجاورة ومسائل الملكية الصناعية ، بما في ذلك واحد أو أكثر مما يلي : البراءات ، العلامات التجارية ، الرسوم والنماذج الصناعية ، التصاميم التخطيطية للدوائر المتكاملة ، البيانات الجغرافية ، الحماية ضد المنافسة غير العادلة) ، وكلها قدمت إلى بلدان نامية ؛ - ٥٣ تعليقاً (لـ ٢٧ بلداً) على توافق التشريع القائم/مشروع القانون مع اتفاق تريبس والمقاييس العالمية الأخرى ؛ - ٣٢ شكلاً آخر للنصيحة المتعلقة بالتشريعات (لـ ٢٥ بلداً نامياً)	تحقق تقدم كبير في عملية سن تشريعات مستحدثة بشأن الملكية الفكرية في البلدان النامية تتوافق مع اتفاق تريبس ومقاييس عالمية أخرى .	فهم أفضل لما يترتب على سياسة الملكية الفكرية وتطبيق مقاييس اتفاق تريبس على التشريعات الوطنية .
أدلة قوية على اكتساب مسؤولي البلدان النامية الذين شاركوا في دورات تدريبية للويبو فهماً أعمق ومعرفة أكبر بتلك القضايا : - ١٢ زيارة لدراسة صياغة السياسات وتحديث تشريعات الملكية الفكرية ؛ ٣٠ بعثة لخبراء في قضايا الملكية الفكرية أو اتفاق تريبس وتطبيقه ؛ ٢٣ استشارة لحكومات ؛ ٢٠ حلقة دراسية وطنية حول اتفاق تريبس وتطبيقه ؛ ١٠ حلقات دراسية إقليمية وشبه إقليمية بصدد مسائل سياسية تتعلق بالملكية الفكرية واتفاق تريبس .		

الهدف :		النتائج المرجوة
تعزيز البناء المؤسسي والتطوير المستدام للدوائر المعنية بالملكية الفكرية بهدف توفير خدمات أكثر فاعلية وذات علاقة أوثق للأوساط المستخدمة للملكية الفكرية .		تقوية الدوائر
مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء	النتائج المحققة	النتائج المرجوة
عدد الدوائر المعنية بالملكية الفكرية في البلدان النامية التي	سار عدد متزايد من مكاتب	

<p>أصبحت أكثر قوة وفاعلية : من بين المبادرات التي استهدفت تقوية الدوائر المعنية بالملكية الفكرية في البلدان النامية :</p> <ul style="list-style-type: none"> - ٥٤ خطة عمل وطنية التركيز تحت التنفيذ ، و ٨ خطط بدأ تنفيذها ، و ١٢ خطة تم استكمالها . - القيام بـ ٦١ زيارة دراسية للدوائر المعنية بالملكية الفكرية ، والتدريب في مواقع العمل ؛ - حوالي ٨٠ بعثة لخبراء في إدارة الملكية الفكرية ، بما في ذلك ما يتعلق بأتمتة العمليات ؛ - توفير معدات تكنولوجيا المعلومات لحوالي ٤٦ دائرة وطنية ؛ - تنفيذ حوالي ٣٣ مشروع أتمتة إلى جانب مبادرات أخرى (داخل وخارج إطار خطط العمل وطنية التركيز) . 	<p>الملكية الفكرية نحو استقلالية أكبر ، مع توسيع في وظائفها والأنشطة المسترشدة باعتبارها تقديم الخدمة .</p> <p>ساعدت الزيادة في مستويات استقلالية مكاتب الملكية الفكرية على تحسين إدارة المكاتب ، وتطوير قواعد البيانات الخاصة بالبراءات والعلامات التجارية ، وتبسيط وتنظيم العمل .</p>	<p>المعنية بالملكية الفكرية في البلدان النامية من خلال الدعم الفني الذي تقدمه الويبو .</p>
--	---	--

الهدف : تعزيز الصفة التشغيلية لنظم إنفاذ حقوق الملكية الفكرية في البلدان النامية ، بما فيها البلدان الأقل نمواً .		
مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء	النتائج المحققة	النتائج المرجوة
<p>عدد التدابير الإدارية وغيرها من تدابير ضرورية للإنفاذ الفعال لحقوق الملكية الفكرية :</p> <ul style="list-style-type: none"> - تطبيق وسائل أمنية ضد القرصنة في أربعة بلدان كأداة إنفاذ للتسجيلات الصوتية . - عقد ١٣ حلقة دراسية وطنية عن إنفاذ حقوق الملكية الفكرية منظمة خصيصاً للقضاة ومسؤولي الجمارك والشرطة ، بلغ إجمالي المشاركين فيها ٨٧٠ مشاركاً ؛ - عقد عدة حلقات دراسية إقليمية عن إنفاذ حقوق الملكية الفكرية منظمة خصيصاً للقضاة ومسؤولي الجمارك والشرطة ، بلغ إجمالي المشاركين فيها ٢٩٩ مشاركاً ؛ - نُظِم برنامج توجيه لـ ١٢ مسؤلاً جمركياً . 	<p>تحسين المعرفة لدى المسؤولين الوطنيين بأساليب التعامل الأكثر فاعلية مع قضايا الإنفاذ ، بما فيها ما يتعلق بالقرصنة وتقليد أصول الملكية الفكرية .</p>	<p>تقوية الآليات الإدارية في البلدان النامية من أجل إنفاذ حقوق الملكية الفكرية استناداً إلى المعلومات ، والنصيحة ، والتدريب ، والمعدات التي تقدمها الويبو .</p>

الهدف : تسهيل وتشجيع نشر المعلومات عن الملكية الفكرية ، بما في ذلك إتاحة مجموعة مستحدثة من النصوص التشريعية الخاصة بالملكية الفكرية في شكل نصوص منشورة و قواعد بيانات معدة بواسطة الحاسوب .		
مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء	النتائج المحققة	النتائج المرجوة
<p>استخدام مجموعة الويبو للقوانين المتاحة إلكترونياً ، كما هو مشار إليه أدناه حسب عدد طلبات الحصول على الملفات :</p> <ul style="list-style-type: none"> - عدد النقرات في موقع مجموعة القوانين المتاحة إلكترونياً على الإنترنت : ٢٣ مليون ؛ - عدد الصفحات التي تم تصفحها : ٤٨٤ ٣٦ ؛ - عدد جلسات زائري الموقع : ٥٣٧ ٤٩ ؛ - عدد زائري الموقع : ١٩ ٥٩١ . <p>وأعدت الويبو مجموعة واسعة من المعلومات المتنوعة :</p> <ul style="list-style-type: none"> - نُشِرَ ٤٨ نصاً تشريعياً في نشرة قوانين ومعااهدات الملكية الفكرية الصادرة بالإنجليزية (IPLT) (٧٥٨ صفحة) ، وتلك الصادرة بالفرنسية (LTPI) (٧٨٩ صفحة) ؛ - نُشِرَ عدد من النصوص التشريعية الخاصة بالملكية 	<p>تحويل النصوص التشريعية إلى نسق إلكتروني ، وإعداد البيانات البيبليوغرافية من أجل تحديث مجموعة القوانين المتاحة إلكترونياً على الإنترنت .</p> <p>النشر الشهري في شكل مطبوعات ورقية لدوريات الويبو : قوانين ومعااهدات الملكية الفكرية Intellectual Property Laws and Treaties (IPLT) و Lois et traités de propriété intellectuelle (LTPI) ، وإعداد ونشر الصيغة</p>	<p>توفير معلومات حسب المواضيع للمستخدمين فيما يتعلق بالتشريعات الراهنة للملكية الفكرية من خلال مجموعة الويبو للقوانين المتاحة إلكترونياً (CLEA) و المواد المرجعية الأخرى .</p>

<p>الفكرية على قرص مدمج بذاكرة للقراءة فقط (IPLEX CD-ROM) (٣٩٩ صفحة باللغة الإنجليزية ، و ٣٢٤ صفحة باللغة الفرنسية) ؛ - تم الرد على حوالي ٧٠٠ طلب خارجي للحصول على معلومات بشأن تشريعات الملكية الفكرية .</p>	<p>الجديدة لـ (IPLEX CD-ROM) بلغتين.</p>	
<p>تواتر الخدمات المقدمة إلى بلدان نامية فيما يتعلق بالإخطار بتشريعات الملكية الفكرية بموجب الفقرة ٢ من المادة ٦٣ من اتفاق تريبس : - تم تزويد ستة بلدان نامية بناءً على طلبها بحوالي ٥٥ نصاً تشريعياً وثلاث قوائم للتشريعات .</p>	<p>تزويد منظمة التجارة العالمية - بناءً على الطلب- بالنصوص التشريعية وقوائم التشريعات بموجب الفقرة (٣) (أ) من المادة ٢ من اتفاق التعاون بين الويبو ومنظمة التجارة العالمية ، وذلك بغرض الإخطار بموجب الفقرة ٢ من المادة ٦٣ من اتفاق تريبس .</p>	<p>استخدام الخدمات المنصوص عليها في اتفاق التعاون المبرم بين الويبو ومنظمة التجارة العالمية .</p>

البرنامج الفرعي ٦-٢- التحديات العالمية الجديدة التي تواجه الملكية الفكرية

الهدف :	النتائج المرجوة	النتائج المحققة
<p>تعزيز قدرة البلدان النامية على القيام في الوقت المناسب بتقييم النطاق الشامل والمنافع المحتملة لتأثيرات الملكية الفكرية على عدد من القضايا العالمية الناشئة ، ووضع السياسات بهذا الشأن .</p> <p>مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء</p> <p>عدد البلدان النامية التي طلبت المعلومات ذات الصلة وتلقتهها : --</p> <p>عدد المواد المرجعية ، والدراسات المعنية بالسياسات ، والندوات ، واجتماعات تطوير السياسات ، والمناسبات الأخرى التي نظمتها الويبو في أو من أجل البلدان النامية : فيما يتعلق بقضايا الملكية الفكرية العالمية الناشئة ، قامت الويبو بما يلي :</p> <p>- عقد اجتماعين على الصعيد الوطني شارك فيهما ١٢٠ شخصاً ؛</p> <p>- اجتماع أقاليمي شارك فيه ٢٣ شخصاً ؛</p> <p>- تسعة اجتماعات إقليمية وشبه إقليمية ، غطت عدة مواضيع بما في ذلك التجارة الإلكترونية ، وبلغ إجمالي المشاركين فيها ٦٧٨ شخصاً ؛</p> <p>- و ١١ بعثة لخبراء وموظفي الويبو .</p>	<p>نشر الوعي الأكبر والفهم الأعمق في البلدان النامية للأبعاد القانونية ، والاقتصادية ، والفنية ، والاجتماعية ، والأخلاقية لحماية الملكية الفكرية فيما يتعلق بالحفاظ على التنوع البيولوجي ، وحماية المعارف التقليدية ، وحماية أشكال التعبير عن الفولكلور ، والتجارة الإلكترونية .</p> <p>تحقيق عمق أكبر للإدراك والوعي بتلك القضايا ، كما يتضح من الأسئلة والملاحظات المطروحة خلال الاجتماعات وبعثات الموظفين/الخبراء التي نظمتها الويبو .</p> <p>اتخذت مكاتب الملكية الفكرية الوطنية خطوات للأمام لإيضاح قضايا الملكية الفكرية الناشئة للوكالات المعنية الأخرى والمجموعات المهتمة على الصعيد الوطني .</p>	<p>إظهار البلدان النامية اهتماماً أكبر بالمشاركة في الاجتماعات المنعقدة بصدد القضايا العالمية ، والإطلاع أولاً بأول على التطورات في النقاش الدولي الجاري بصدد الملكية الفكرية ، وقضايا مثل التجارة الإلكترونية ، والمعارف التقليدية ، كما يتضح في الطلبات التي تلقتها المنظمة .</p>
<p>تواتر مشاركة مسؤولي البلدان النامية في الفعاليات الدولية التي نظمت بشأن القضايا المذكورة أعلاه :</p> <p>- شارك ١٤ مسؤولاً من البلدان النامية في اجتماعات أقاليمية متنوعة عقدت بشأن تلك القضايا .</p> <p>إدراج قضايا ذات أهمية خاصة بالنسبة للبلدان النامية في جداول أعمال تلك الاجتماعات : --</p>	<p>إظهار البلدان النامية اهتماماً أكبر بالمشاركة في الاجتماعات المنعقدة بصدد القضايا العالمية ، والإطلاع أولاً بأول على التطورات في النقاش الدولي الجاري بصدد الملكية الفكرية ، وقضايا مثل التجارة الإلكترونية ، والمعارف التقليدية ، كما يتضح في الطلبات التي تلقتها المنظمة .</p>	<p>إشراك على نطاق أوسع لصانعي السياسة في البلدان النامية في النقاش الدولي الجاري بصدد القضايا المذكورة أعلاه .</p>

البرنامج الفرعي ٦-٣- تعزيز وتطوير استخدام نظام الملكية الفكرية

الهدف : زيادة استخدام نظام الملكية الفكرية في البلدان النامية من خلال رفع مستوى معرفة الجمهور بهذا النظام .		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
تعزيز صورة الملكية الفكرية في البلدان النامية استناداً إلى المعلومات والمعرفة الفنية والنصيحة التي تقدم إلى مكاتب الملكية الفكرية والمؤسسات المعنية الأخرى والجمهور العام .	زيادة عدد البلدان النامية التي تستخدم أدوات الويبو لإتاحة المعلومات للجمهور ورفع مستوى وعيه ، وتلك البلدان التي تنظم حملات وطنية لنشر المعلومات عن الملكية الفكرية . وقد زاد أيضاً عدد البلدان التي طلبت المساعدة من خلال المشاريع الخاصة بالبلدان أو خطط العمل وطنية التركيز من أجل شن حملات التوجه إلى الجمهور بهدف تروييده بالمعلومات .	تواتر تنظيم الحملات لنشر المعلومات والبرامج الأخرى من قبل مكاتب الملكية الفكرية والمؤسسات المعنية الأخرى في البلدان النامية : - نظمت ١٤ حلقة دراسية ودورة تدريبية على الصعيدين الوطني والإقليمي لتعزيز استخدام نظام الملكية الفكرية (البراءات ، والعلامات التجارية ، وتكنولوجيا المعلومات ، وحقوق المؤلف والحقوق المجاورة والبيانات الجغرافية) ، حيث بلغ إجمالي المشاركين ٧٥٧ شخصاً .

الهدف : تسهيل استخدام نظام الملكية الفكرية من قبل المؤسسات المعنية بالصناعة ، والتجارة ، والبحث ، والشؤون الاجتماعية ، والثقافة ، بالتركيز على الابتكار والإبداع ، وإتاحة واستخدام المعلومات بصدد الملكية الصناعية والإدارة الجماعية لحق المؤلف والحقوق المجاورة .		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
إقامة الهيكل والبرامج المستدامة من أجل تشجيع الابتكار والإبداع استناداً إلى المعلومات والمعرفة الفنية التي تقدمها الويبو .	أظهرت الطلبات المرسله من قبل مكاتب الملكية الفكرية لعقد حلقات دراسية وطنية حول الابتكار مدى الوعي المتزايد بالدور الذي يمكن لتلك المكاتب أن تلعبه من أجل تشجيع الابتكار .	عدد المبادئ التوجيهية والمواد المرجعية والمشاريع الخاصة التي أنجزتها الويبو فيما يتعلق بالابتكار والإبداع : - أقيمت صلات مع مؤسسات العلوم والتكنولوجيا ، ومراكز الابتكار ، وجمعيات المخترعين على الصعيد الوطني . - عقدت ١٠ حلقات دراسية ودورات على الأصعدة الوطنية والإقليمية والأقاليمية بصدد الملكية الفكرية ، والعلامات التجارية ، وتشجيع الابتكار والإبداع ، حيث بلغ إجمالي المشاركين ٣٦٤ شخصاً .
تسهيل إتاحة واستخدام المعلومات عن الملكية الصناعية للمستخدمين ذوي الاهتمام في البلدان النامية ، بما في ذلك تطوير الخدمات المقدمة للبحث في معلومات الملكية الصناعية .	الاستخدام الفعال لخدمات المعلومات الخاصة بالملكية الصناعية .	استخدام معلومات الويبو عن الملكية الصناعية ، حسبما هو مبين بعدد طلبات الحصول على الملفات ، وتواتر تقديم الخدمات للبلدان النامية في هذا الإطار : - تلقت المنظمة ١٣١٥ طلباً بالبحث من ٣٩ بلداً ، ويتضمن ذلك تقارير البحث والفحص لطلبات الحصول على البراءات بموجب برنامج التعاون الدولي للمنظمات المعنية بحقوق الاستنساخ ICSEI ؛ - تلقت المنظمة ٦٣١ طلباً من ٢٤ بلداً لقيام الويبو بالبحث الإلكتروني ؛ - تلقت المنظمة ٢٠٦ طلبات من ٢٦ بلداً نامياً لقيام الويبو بتوفير إجمالي ٥٤١٦ نسخة من وثائق خاصة بالبراءات .
توفير الدعم القانوني والفني لجمعيات الإدارة الجماعية لحق المؤلف والحقوق المجاورة في	تأسس عدد من جمعيات الإدارة الجماعية ، كما استفاد عدد منها بمساعدة الويبو ، وظهر تحسن في تشغيلها .	عدد منظمات الإدارة الجماعية التي تأسست أو العاملة بالفعل : - تم تأسيس خمس منظمات للإدارة الجماعية . عدد المسؤولين الذين حصلوا على التدريب بنجاح : - تم تدريب ٥٧ مسئولاً بنجاح .

<p>- نظمت تسعة اجتماعات على الصعيد الوطني والإقليمي بلغ إجمالي المشاركين فيها ٣٩٠ شخصاً .</p> <p>عدد المبادئ التوجيهية والمواد المرجعية والمشاريع الخاصة المتعلقة بتأسيس أو تقوية جمعيات الإدارة الجماعية لحق المؤلف والحقوق المجاورة :</p> <p>- تنفيذ خطة عمل إقليمية التركيز لنظام إقليمي للإدارة الجماعية لحق المؤلف في منطقة الكاريبي (خمس جمعيات للإدارة الجماعية تلقت معدات ، وانعقد اجتماعان للجنة الإقليمية لمنطقة الكاريبي المعنية بحقوق المؤلف والحقوق المجاورة (CRRR) ، وأطلقت رسمياً وصلة الربط الكاريبية لحقوق المؤلف (CCL) ؛</p> <p>- إبرام اتفاق تعاون عام مع الجمعية العامة الأسبانية للمؤلفين بصدد إعداد برنامج كمبيوتر يستخدم في إطار نظام إقليمي .</p>		البلدان النامية .
---	--	-------------------

البرنامج الفرعي ٦-٤- التعاون فيما بين البلدان النامية وتعاونها مع المنظمات الأخرى

الهدف : تسهيل التعاون فيما بين البلدان النامية .		
مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء	النتائج المحققة	النتائج المرجوة
<p>بيانات حول التقدم في التعاون القائم فعلاً ، وعدد ترتيبات وبرامج وخطط التعاون فيما بين البلدان النامية :</p> <p>- عقد ١٩ اجتماعاً إقليمياً وشبه إقليمي حول الملكية الفكرية، والتجارة ، والابتكار التكنولوجي ، والإبداع ، وحقوق المؤلف ، والمسائل الأخرى المتعلقة بالملكية الفكرية ؛ كان التعاون فيما بين البلدان النامية موضوعاً تم بحثه خلال تلك الاجتماعات ؛</p> <p>- انعقاد ثلاث حلقات دراسية إقليمية للويبو (لأقاليم البلدان العربية ، والآسيوية ، والأفريقية) حول تحديث نظم الملكية الفكرية في الدول الأقل نمواً ، حيث بلغ إجمالي المشاركين ٢٢٨ شخصاً من ٤٣ بلداً من البلدان الأقل نمواً .</p>	<p>أدت أطر التعاون شبه الإقليمية إلى القيام بأنشطة محددة وطرح مبادرات جديدة . رد فعل إيجابي على اتفاقات التعاون الثنائية القائمة .</p>	<p>فرص أكثر وأفضل للتعاون فيما بين البلدان النامية في مختلف ميادين الملكية الفكرية .</p>

الهدف : تقوية التعاون مع المنظمات الحكومية الدولية ، والمنظمات غير الحكومية ، والمنظمات الأخرى:		
مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء	النتائج المحققة	النتائج المرجوة
<p>عدد المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية التي تشارك في أنشطة الويبو ، والتي تشارك الويبو في أنشطتها :</p> <p>- شارك مسنولو الويبو في الفعاليات التالية : المؤتمر الاستشاري السنوي لرابطة أفريقيا الجنوبية للتنمية ، والاجتماع الوزاري لمنظمة الوحدة الأفريقية ، واجتماع النشاور الإقليمي للجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأفريقيا ، واجتماع اللجنة الأفريقية للاتحاد الدولي لجمعيات المؤلفين والملحنين (CISAC) ، والجمعية العامة للمنظمة الأفريقية للملكية الفكرية ، والمؤتمر الرابع عشر للرابطة الأمريكية البينية للملكية الصناعية (ASIFI) ، والمؤتمر الخامس والثلاثين للرابطة الأمريكية البينية للمحامين .</p>	<p>تواصل أفضل في العلاقات بين الويبو ، والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية والمنظمات الأخرى .</p>	<p>مشاركة أكبر من جانب المنظمات الحكومية الدولية ، والمنظمات غير الحكومية ، والمنظمات الأخرى في أنشطة الويبو ، ومشاركة الويبو في أنشطة المنظمات المذكورة أعلاه .</p>
٢٨ ٧ ٤٨ ٠٠٠ فرنك سويسري	إجمالي نفقات البرنامج الرئيسي ٦ لسنة ٢٠٠٠ :	

البرنامج الرئيسي ٧- التعاون مع بعض بلدان أوروبا وآسيا

٢٦- تحقق تقدم كبير في تنفيذ البرنامج الرئيسي ٧ ، حيث عقدت عدة مشاورات بصدد قضايا الملكية الفكرية مع عدد من حكومات المنطقة ، وخاصةً فيما يتعلق بالتصديق على المعاهدات التي تديرها الويبو والانضمام إليها ، وتطبيق اتفاق ترييس ، وتحديث التشريعات الوطنية بشأن الملكية الفكرية . وقد أعطيت ملاحظات دقيقة حول تشريعات الملكية الفكرية في بعض البلدان ، وأيضاً حول قانون حق المؤلف النموذجي الخاص بالدول الأعضاء في التجمع البرلماني لأسرة الدول المستقلة . وأولي اهتمام خاص لمسائل إنفاذ حقوق الملكية الفكرية ، حيث لعب التعاون المتزايد بين الويبو ومنظمات غير حكومية متخصصة دوراً أساسياً في هذا الشأن . وقد تعاونت الويبو بصورة وثيقة مع عدة حكومات في وضع وتنفيذ خطط العمل الوطنية التركيز ، وبرنامج التعاون الثنائية ، ومشاريع البلدان ، وكلها تهدف إلى إعطاء الأولوية في أهداف تلك الحكومات إلى تحسين نظم الملكية الفكرية وتشجيع استخدامها . وقد نُفذت ثلاثة مشاريع في مجال الإدارة الجماعية لحق المؤلف والحقوق المجاورة ، نجحت كلها في بناء قدرات العمل في مجال حق المؤلف والحقوق المجاورة . وفي ميدان حق المؤلف أيضاً ، نُظِم بنجاح أول اجتماع لرؤساء مكاتب حق المؤلف لبلدان القوقاز ، وآسيا الوسطى ، وأوروبا الشرقية ، دارت خلاله مناقشات حول مجموعة واسعة من المسائل المتعلقة بالانضمام إلى وتطبيق معاهدة الويبو بشأن حقوق المؤلف ، ومعاهدة الويبو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي ، بالإضافة إلى الإدارة الجماعية لحق المؤلف والحقوق المجاورة ، مع التركيز على الأوضاع الإقليمية القائمة .

٢٧- وقد نظمت أربع فعاليات على الصعيد الإقليمي ، وأربع على الصعيد الوطني لنشر الوعي بقضايا الملكية الفكرية ، شارك فيها عدد كبير من مسؤولي الحكومات ، ورجال الأعمال ، والمديرين ، والمخترعين ، والباحثين ، والمحامين ، والأكاديميين ، وممثلي المنظمات المستخدمة . والجدير بالذكر أن العروض والنقاشات تناولت مسائل مختلفة ، مثل استخدام وسائل التكنولوجيا الحديثة للبحث عن المعلومات بشأن البراءات ، ونقل التكنولوجيا ، والنسويق التجاري ، والتقييم وإدارة أصول الملكية الصناعية . وقد ساهمت تلك العروض والنقاشات وردود فعل المشاركين بصورة إيجابية في مساعدة المشاركين على إدراك قيمة حقوق الملكية الفكرية وأهميتها بالنسبة للمجالات الرئيسية في النشاط الاقتصادي والقدرة التنافسية . ومن بين المواضيع الأخرى التي خضعت للنقاش : التجارة الإلكترونية ، والاختراعات في مجال التكنولوجيا البيولوجية ، والبيانات الجغرافية .

٢٨- انعكس تطور التعاون الإقليمي والدولي هذا في عدة مناسبات : الذكرى الخامسة لتأسيس المنظمة الأوروبية الآسيوية للبراءات (EAPO) ، والمؤتمر الدولي بشأن دور المكاتب الإقليمية للبراءات في إقامة نظام عالمي لحماية الملكية الصناعية (الذي انعقد في موسكو ، وتم تنظيمه بالاشتراك بين المنظمة الأوروبية الآسيوية للبراءات ، و الويبو ، والمنظمة الأوروبية للبراءات) . وكان لقضايا الملكية الفكرية على المستوى السياسي والاستراتيجي حضور واضح خلال منتدى موسكو للملكية الفكرية الذي حضره مشاركون من ٢٠ بلداً نامياً ، و ١٢ بلداً من منطقة القوقاز ، وآسيا الوسطى ، وأوروبا الشرقية . ومن بين فعاليات التعاون الإقليمية والدولية التي شاركت فيها الويبو : اجتماعات التجمع البرلماني لأسرة الدول المستقلة ، والمجموعة التنظيمية التي شكلتها المجموعة الاستشارية لمجلس الأمم المتحدة الاقتصادي لأوروبا (UN/ECE) بصدد حماية وإنفاذ حقوق الملكية الفكرية في مجال الاستثمار ، ومنتدى الأعمال الذي نظمه البنك الأوروبي للإعمار والتنمية (EBRD) .

البرنامج الفرعي ٧-١- تحديث نظام الملكية الفكرية ، بما في ذلك تطبيق اتفاق ترييس

الهدف : تقوية السياسات الوطنية والأطر القانونية الخاصة بالملكية الفكرية ، أخذاً بعين الاعتبار المقاييس والاتجاهات الدولية ، ومن بينها اتفاق تريبس .		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
التوافق التام للقوانين الوطنية ذات الصلة مع المقاييس والاتجاهات الدولية، ومن بينها اتفاق تريبس .	توافق أكبر للقوانين الوطنية للبلدان المعنية مع المعاهدات التي تديرها الويبو واتفاق تريبس . تم إيداع ١٨ صك انضمام إلى أو تصديق على المعاهدات التي تديرها الويبو ، بما في ذلك معاهدة الويبو بشأن حقوق المؤلف (٣) ، ومعاهدة الويبو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي (٢) ، وبروتوكول مدريد (٢) .	زيادة عدد القوانين ومشاريع القوانين الوطنية التي تلبي متطلبات المقاييس والاتجاهات الدولية ذات الصلة ، ومن بينها اتفاق تريبس : - أعطيت ملاحظات حول مشاريع قوانين الملكية الفكرية في ستة بلدان ، وإلى الدول الأعضاء في التجمع البرلماني لأسرة الدول المستقلة بخصوص قانون حقوق المؤلف النموذجي ؛ - أجريت مشاورات بخصوص التصديق على أو الانضمام إلى المعاهدات التي تديرها الويبو واتفاق تريبس ، بالإضافة إلى عدد من المسائل القانونية الأخرى ، مع مسئولين في ثمانية بلدان أثناء بعثات وزيارات تمت باسم الويبو .

الهدف : تقوية إدارة الملكية الفكرية .		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
فاعلية أكبر للدوائر المعنية بالملكية الفكرية .	استطاعت دوائر معنية بالملكية الفكرية في ١٩ بلداً تقوية بنيتها التحتية وزيادة فاعليتها .	عدد المسئولين الحاصلين على التدريب بنجاح : - حضر ٢٢٠ مسؤلاً من ١٥ بلداً أربعة اجتماعات نظمتها الويبو : (أ) منتدى قضايا الملكية الفكرية على المستوى السياسي والاستراتيجي ؛ (ب) الاجتماع الأول لرؤساء مكاتب حق المؤلف في بلدان القوقاز ، وآسيا الوسطى ، وأوروبا الشرقية ؛ (ج) المؤتمر الدولي بشأن دور المنظمات الإقليمية للبراءات في إقامة نظام عالمي لحماية الملكية الصناعية ؛ (د) والحلقة الدراسية شبه الإقليمية بشأن تطبيق معاهدة بودابست ؛ - شارك ٢٠ مسؤلاً من خمسة بلدان في زيارات دراسية . - تم إعداد وتطبيق ثلاث خطط عمل وطنية التركيز ، ومشروع واحد معني ببلد معين ، وأربعة برامج تعاون . - تلقت المنظمة تعقيبات إيجابية من قبل العديد من المشاركين بالنسبة للجودة العالية للعروض والوثائق المقدمة ، والأسلوب الفعال والهادف للنقاشات . - أرسلت المنظمة خمس بعثات للخبراء و ١٠ بعثات للموظفين لتناول مسألة تحديث البنية التحتية للملكية الفكرية . عدد حقوق الملكية الفكرية التي منحت ، والتأخير الممكن في منح تلك الحقوق . --

الهدف : تطوير الإطار المؤسسي لإدارة الحقوق ، والإدارة الجماعية لحق المؤلف والحقوق المجاورة .		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
تأسيس جمعيات الإدارة الجماعية لحق المؤلف والحقوق المجاورة ، وتقديم الدعم القانوني والفني لها	تمت المساهمة بصورة جوهرية في تأسيس و/أو تقوية سبع دوائر معنية بالإدارة الجماعية لحق	عدد المنظمات المعنية بالإدارة الجماعية التي تأسست وتلك القائمة بالفعل : - قدمت المساعدة لمنظمات الإدارة الجماعية في سبعة بلدان ، وذلك من خلال تنفيذ مشاريع البلدان ، وتقديم الدعم القانوني والفني ، وتدريب المسئولين . عدد المسئولين الحاصلين على تدريب بنجاح :

المؤلف والحقوق المجاورة .	- تم تنظيم زيارات دراسية لـ ١٤ مسؤولاً من أربعة بلدان . عدد المبادئ التوجيهية والمواد المرجعية والمشاريع الخاصة المتعلقة بتأسيس أو تقوية الجمعيات المعنية بالإدارة الجماعية لحق المؤلف والحقوق المجاورة : - تم تنفيذ ثلاثة مشاريع بلدان لبناء القدرات في مجال تحديث نظم الإدارة الجماعية للحقوق .
---------------------------	---

الهدف : تعزيز نظم إنفاذ حقوق الملكية الفكرية .		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
توطيد الآليات الإدارية الخاصة بإنفاذ حقوق الملكية الفكرية .	تعميق المعرفة لدى المسؤولين الوطنيين ، وتقوية الآليات الإدارية المعنية بإنفاذ حقوق الملكية الفكرية .	عدد التدابير الإدارية وغيرها من تدابير من أجل الإنفاذ الفعال لحقوق الملكية الفكرية : - نظمت حلقتان دراسيتان على الصعيد شبه الإقليمي وثلاث حلقات دراسية على الصعيد الوطني تدرب خلالها ٤٣٠ مسؤولاً من الدوائر المعنية بالملكية الصناعية وحق المؤلف ، والسلك القضائي ، ومن المهنيين القانونيين ، ورجال الشرطة ، والجمارك ، بالإضافة إلى الدوائر المعنية بإنفاذ القانون في ١٠ بلدان ، وذلك للتدرب على التصدي الفعال للقرصنة وتقليد أصول الملكية الفكرية على الأصعدة الوطنية ، والإدارية ، والفردية .

البرنامج الفرعي ٧-٢- تشجيع وتطوير استخدام نظام الملكية الفكرية

الأهداف : زيادة استخدام نظام الملكية الفكرية من خلال رفع مستوى معرفة الجمهور بالنظام . - الحفز على الإبداع والابتكار .		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
وعي متزايد بأهمية حقوق الملكية الفكرية والاعتراف بأهميتها في المجالات الرئيسية للنشاط الاقتصادي والقدرة التنافسية للبلدان الممتلئة ، وتحسن المعارف والمهارات في استخدام نظام الملكية الفكرية لتحقيق القدرة التنافسية في الأسواق ، والتطور الاقتصادي والتكنولوجي والاجتماعي ؛ وتحسين القدرة على التسويق التجاري لحقوق الملكية الفكرية .	وعي متزايد بين المشاركين بأهمية حقوق الملكية الفكرية ، والاعتراف بأهميتها في المجالات الرئيسية للنشاط الاقتصادي والقدرة التنافسية للبلدان الممتلئة ، وتحسن المعارف والمهارات في استخدام نظام الملكية الفكرية لتحقيق القدرة التنافسية في الأسواق ، والتطور الاقتصادي والتكنولوجي والاجتماعي ؛ وتحسين القدرة على التسويق التجاري لحقوق الملكية الفكرية .	عدد الأشخاص الذين اجتازوا التدريب بنجاح : - شارك حوالي ٩٠٠ شخص من القطاع الحكومي ، وقطاع السوق من ٣٠ بلداً في ثمانين فعاليات استهدفت التوعية (أربع منها على المستوى الإقليمي ، وأربع على المستوى الوطني) فيما يتعلق بعدة مواضيع (منها استخدام الوسائل التقنية الحديثة للمعلومات الخاصة بالبراءات ، ونقل التكنولوجيا ، والتسويق التجاري ، والتقييم ، وإدارة أصول الملكية الصناعية ، والتجارة الإلكترونية ، والاختراعات في مجال التكنولوجيا البيولوجية ، والبيانات الجغرافية) . عدد المبادئ التوجيهية والمواد المرجعية والمشاريع الخاصة التي قامت بها الويبو فيما يتعلق بتشجيع الابتكار والإبداع : - تمت المساعدة في ترجمة مطبوعات متنوعة للويبو والمعاهدات التي تديرها الويبو إلى اللغات الأذربيجانية ، والجورجية (نسبة إلى جورجيا) (خمس معاهدات) والروسية (وثائق الويبو لحلقة دراسية واحدة) . رد فعل المنتفعين من المساعدة : - تلقت المنظمة تعقيبات إيجابية من عدد من الحكومات ، والمشاركين في فعاليات التوعية .
إجمالي نفقات البرنامج الرئيسي ٧ لسنة ٢٠٠٠ :	٢ ٨٢٠ ٠٠٠ فرنك سويسري	

البرنامج الرئيسي ٨- أكاديمية الويبو العالمية ، وتنمية الموارد البشرية

٢٩- شهد عام ٢٠٠٠ تعزيزاً لأنشطة أكاديمية الويبو العالمية المكرسة لتدريب وتطوير مجموعات مستهدفة بعينها ، كصانعي القرارات ، والمستشارين السياسيين ، ومديري التطوير ، والإداريين ، والضباط المعنيين بإنفاذ القانون ، وموظفي مكاتب الملكية الفكرية ، وغيرهم ؛ وذلك بوسائل تعليمية تسهل عليهم فهم المادة الدراسية . وقد حولت الأكاديمية برنامجها الداخلي إلى مدرسة صيفية ذات طابع أكثر رسمية ، حيث قامت بتطوير المناهج داخلياً وأصبحت تجذب عدداً أكبر من المشاركين . كما طرحت الأكاديمية عدداً من الدورات للحصول على شهادات دبلوم مشتركة فيما بين أكاديمية الويبو ومعاهد معروفة بالامتياز العلمي في إيطاليا والسويد .

٣٠- ومن ناحية أخرى ، أقيمت صلات مع عدد من المؤسسات : من بين الأمثلة الجلية لمبادرات أكاديمية الويبو العالمية في سنة ٢٠٠٠ طرح أول دورة للدراسات العليا في الملكية الفكرية بالتعاون مع جامعة تورينو ، وبمساعدة من الحكومة الإيطالية ، ومركز التدريب الدولي التابع لمنظمة العمل الدولية في تورينو .

٣١- وقد حدثت تطورات هامة بالنسبة لبرنامج التعلم عن بُعد بفضل التطورات في شبكة الإنترنت وآليات التدريس ، علاوة على التوسع في شبكة المعلمين من ناحية انتمائهم الجغرافي ، وإتقانهم للغات . كما تم توسيع نطاق مواضيع الملكية الفكرية من خلال عملية دقيقة لتطوير مواد الدورات للمواضيع الأكثر تقدماً التي يُتوقع إتاحتها إلكترونياً في سنة ٢٠٠١ .

٣٢- وتم توفير التدريب في إطار البرنامجين الفرعيين للتدريب المهني والتدريب الخاص بالسياسات للكثيرين من أبناء البلدان المتقدمة والنامية وعدد من ممثلي بعض البلدان في أوروبا وآسيا ، وذلك فيما يتعلق بجوانب تمهيدية و/أو أخرى متخصصة لمسائل الملكية الصناعية أو حق المؤلف أو الحقوق المجاورة . وجرت الدورات في منتديات مختلفة وبلغات متنوعة . ومن أهم الأمثلة على هذه الأنشطة ، تدريب الأكاديميين على تدريس قانون الملكية الفكرية في الجامعات أو المعاهد الأخرى من خلال المؤتمر الدولي لتعليم الملكية الفكرية لأغراض الأعمال ، وهو مؤتمر نُظم بالتعاون بين الويبو والحكومة البلغارية ، وجامعة الاقتصاد الوطني والعالمي في صوفيا ببلغاريا .

البرنامج الفرعي ٨-١- التعلم عن بُعد

الهدف : زيادة عدد المنتفعين ، وتعزيز فاعلية برنامج الويبو لتنمية الموارد البشرية .	
النتائج المرجوة	النتائج المحققة
إعداد مواد تدريس لبرنامج التعلم عن بُعد تستند إلى التطبيقات التكنولوجية وتستهدف مجموعات متنوعة من الدارسين .	أدخلت مواد تدريس جديدة ، بالإضافة إلى وحدات إضافية للمساقات .
	عدد وحدات التدريب في برنامج التعلم عن بُعد : بدأت المرحلة الأخيرة لوضع ثلاث وحدات للمساق التمهيدي DL-101 ؛ استُكمِلت صياغة المساق المتقدم لحق المؤلف والحقوق المجاورة ؛ تم البدء في إعداد أربعة مساقات متقدمة أخرى : (أ) المعارف التقليدية ، (ب) التجارة الإلكترونية ، (ج) التكنولوجيا البيولوجية ، (د) ممارسات وكلاء البراءات (الفترة الزمنية المقدرة للانتهاء من الدراسة : ١٨ شهراً) .

<p>عدد الشراكات المقامة ، و البرامج المشتركة المطروحة : - في إطار الجهود الساعية إلى تبني برنامج التعلم عن بُعد التابع لأكاديمية الويبو العالمية كجزء من برامج التدريس/التدريب الخاصة بالجامعات ومكاتب الملكية الفكرية ، تم توقيع اتفاق مع المكتب الحكومي الصيني للملكية الفكرية ، كما اتخذت ترتيبات أخرى بأشكال تعاون مختلفة مع المعهد الهندي للتكنولوجيا في دلهي ، وجامعة ليوبليانا في سلوفينيا ، والجامعة التقنية الحكومية بخاركوف - أوكرانيا ، وجامعة فالبارايسو في تشيلي .</p>	<p>تم إبرام اتفاق تعاون ، كما اتخذت ترتيبات أخرى بصدد التعاون مع عدد من المؤسسات .</p>	<p>توسيع شبكة الصلات مع المؤسسات الأخرى لزيادة تأثير برامج التعلم عن بُعد .</p>
<p>عدد الشبكات الإقليمية المكونة ، وعدد المجموعات المستهدفة التي تم الوصول إليها من خلال برنامج التعلم عن بُعد : - زاد عدد المعلمين المشاركين في شبكة أكاديمية الويبو العالمية ، وهم يمثلون اللغات الثلاث التي يجري التدريس بها : المعلمون الناطقون بالإنجليزية : ٢٠ أستاذاً ؛ بالفرنسية : ٤ أساتذة ؛ والأسبانية: ١٢ أستاذاً . - طُرح برنامج شهادة الدبلوم المشترك بين الويبو وجامعة جنوب أفريقيا كمشروع رائد للطلاب والأساتذة في البلدان الأفريقية الناطقة باللغة الإنجليزية ، حيث أدخلت في البرنامج وحدات جديدة أعدت بصورة مشتركة : حق المؤلف ، والعلامات التجارية ، والبراءات ، وقانون المنافسة .</p>	<p>تم تعزيز القدرات التدريبية على الصعيد الإقليمي ، وبدأ بالفعل العمل على تنفيذ مشروع رائد بمشاركة جامعة جنوب أفريقيا (UNISA) .</p>	<p>تعزيز القدرات التدريبية على الصعيد الإقليمي ، وتوسيع نطاق المجموعات المستهدفة الوصول إليها من خلال برنامج التعلم عن بُعد .</p>
<p>عدد مستخدمي صفحة أكاديمية الويبو العالمية ، وعدد البرامج المتوفرة على الصفحة : - المساق DL-101 هو الوحيد المتوفر خلال سنة ٢٠٠٠ ، وقد بلغ عدد المشاركين المسجل ١٧٢٩ مشاركاً (باللغات الإنجليزية و الفرنسية والأسبانية) ، أي بزيادة كبيرة مقارنة بالفترة ما بين يونيو/حزيران - ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٩ ، حيث كان هناك ٤٨١ مشاركاً . ردود فعل المستخدمين : - من بين ٣٥٠ تقييماً تم تلقيها في سنة ٢٠٠٠ ، اعتبر ٩٨% من المعلقين المساق مرضياً .</p>	<p>زيادة كبيرة في المشاركين في المساق DL-101 . خضعت الأسس والمرافق الفنية لمساق التعلم عن بُعد DL للتطوير من أجل تلبية الاحتياجات الملحة المتزايدة . كان هناك تقييم إيجابي من قبل المشاركين للوسط التعليمي المستخدم في مساق التعلم عن بُعد .</p>	<p>الاستخدام المتزايد لصفحة أكاديمية الويبو العالمية كأساس فعال للتعلم عن بُعد .</p>
<p>عدد مستخدمي مرافق التعلم عن بُعد وعدد الفعاليات التي استعانت بتلك المرافق : - انتفع ١٠٠ طالب بمرافق التعلم عن بُعد ، ومنهم عدد من موظفي الويبو ، وطلاب المدرسة الصيفية ، والطلاب الزائرين ؛ - تم تنظيم دورتين لمساق التعلم عن بُعد DL-101 بالتعاون مع قسم تطوير الموظفين ، استفاد منها ٣٢ من موظفي الويبو في إطار التدريب المهني المتواصل . ردود فعل المستخدمين : - عبّر معظم المستخدمين عن رضائهم تجاه إمكانية الالتحاق بدورات التعلم عن بُعد في مرافق التدريب الخاصة بأكاديمية الويبو العالمية .</p>	<p>بدأ تشغيل مرافق برنامج التعلم عن بُعد التابع لأكاديمية الويبو العالمية في شامبيري في منتصف عام ٢٠٠٠ .</p>	<p>توفر مرافق البنية التحتية للتعلم عن بُعد في مقر الويبو .</p>
<p>استكمال دراسة الجدوى حول الرغبة في و جدوى تأسيس "مركز الويبو العالمي للإبداع" :</p>	<p>تم تأجيل دراسة الجدوى نتيجة وجود أولويات أخرى لدى</p>	<p>معلومات حول الرغبة في و جدوى</p>

--	تأسيس "مركز الوبيو العالمي للإبداع". الأكاديمية .
----	--

البرنامج الفرعي ٨-٢ - التدريب المهني

الهدف :		النتائج المرجوة
تعزيز التدريب المهني في المجالات التمهيدية والمتخصصة للملكية الفكرية ، بما في ذلك برامج التدريب عن قرب وبحث الطلاب المدعوم في مرافق الوبيو .		زيادة عدد أبناء البلدان النامية الحاصلين على التدريب من قبل الوبيو على الجوانب التمهيدية والمتخصصة للملكية الفكرية .
مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء	النتائج المحققة	النتائج المرجوة
<p>عدد وطبيعة الأنشطة التدريبية المنفذة بالتعاون مع مؤسسات وطنية وإقليمية :</p> <ul style="list-style-type: none"> - حضر ٣٦٢ مشاركاً ترعى تدريبهم جهات معنية ، إجمالي ٢٤ دورة وحلقة دراسية و دورة تدريبية عملية وطنية وأقاليمية تم تنظيمها بالتعاون مع عدة مكاتب وطنية للملكية الفكرية في أماكن مختلفة منها : الجزائر العاصمة ، وأخن ، وبرن ، وبودابست ، والقاهرة ، والدار البيضاء ، وكوبنهاجن ، وجنيف ، ولاهاي ، وهلسينكي ، وهل ، والقدس ، ولشبونة ، وليوبليانا ، ولندن ، ولوكسمبورج ، ومدريد ، وميونخ ، وباريس ، وبراخ ، وريو دي جانيرو ، وسان خوسيه دي كوستاريكا ، وصوفيا ، وسترازابورج ، وستوكهولم ، وشتوتجارت ، وفيينا ، وزوريخ ؛ - تلقى مسئولون التدريب على مواضيع متعلقة بحق المؤلف والحقوق المجاورة أو الملكية الصناعية ؛ - نظمت دورات خاصة لمسؤولي إنفاذ القانون ، كالقضاة وصانعي القرارات ؛ <p>ردود فعل المتدربين :</p> <ul style="list-style-type: none"> - أعرب المشاركون عن رضائهم عن البرامج التدريبية ، وعن تقديرهم لإتاحة فرصة التدريب العملي بمرافق الوبيو ولدى مكاتب الملكية الفكرية الوطنية المختلفة التابعة للمكاتب والمؤسسات التي تمت زيارتها . 	<p>في مقابل الانخفاض الطفيف في عدد أبناء البلدان النامية الحاصلين على التدريب على الجوانب التمهيدية والمتخصصة للملكية الفكرية مقارنة بالسنة السابقة ، كانت هناك مشاركة أكبر في الدورات التدريبية على المستوى السياسي وبرنامج التعلم عن بُعد .</p>	<p>زيادة عدد أبناء البلدان النامية الحاصلين على التدريب من قبل الوبيو على الجوانب التمهيدية والمتخصصة للملكية الفكرية .</p>
<p>عدد برامج التدريب عن قرب ودراسات البحث المتخصصة التي تمت في مرافق الوبيو :</p> <ul style="list-style-type: none"> - استقبلت أكاديمية الوبيو العالمية ٣٣ طالباً تلقى التدريب عن قرب داخل مرافقها من ٢٩ بلداً في يوليه/تموز ٢٠٠٠ (٢١ في سنة ١٩٩٩) . <p>تعليقات المديرين وموظفي الوبيو الآخرين ، وطلاب برامج التدريب عن قرب ، والباحثين :</p> <ul style="list-style-type: none"> - أشار طلاب برامج التدريب عن قرب لسنة ٢٠٠٠ بشكل عام إلى أنهم استفادوا من البرنامج التدريبي . والبعض ممن يتمتع بمعرفة متقدمة بحقوق الملكية الفكرية أعرب عن تقديره لإتاحة الفرصة للمجيء إلى الوبيو للتعرف بشكل مباشر على العمل الذي تقوم به المنظمة ؛ أما من لم تكن لديهم دراية كبيرة بهذا المجال ، فقد أشاروا إلى أن معرفتهم بالأمر زادت بصورة كبيرة . وقد عبر عدد من الطلاب عن رغبتهم في التعمق في البحث . 	<p>زيادة ملموسة في عدد المشاركين في برامج التدريب عن قرب/المدرسة الصيفية خلال سنة ٢٠٠٠ .</p> <p>قام طلاب برنامج التدريب عن قرب بالبحث تحت إشراف مسئولو الوبيو ، وتتوفر نتائج بحثهم لدى مركز الوبيو للمعلومات والتوثيق .</p> <p>وقد تغير اسم برنامج التدريب عن قرب إلى المدرسة الصيفية لكي يعكس الطبيعة الأكثر نظرية للمنهج .</p>	<p>زيادة فرص المشاركة في برامج التدريب عن قرب وتوفير الدعم لبحث الطلاب في مرافق الوبيو .</p>

الهدف : تطوير قدرات ومناهج تدريس مسائل الملكية الفكرية في البلدان النامية .		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
توفير مناهج تدريس الملكية الفكرية للمؤسسات التعليمية في البلدان النامية .	تقوية قدرات التدريس في مجال الملكية الفكرية بالبلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية ، وذلك من خلال المساعدة المقدمة إلى أساتذة الجامعات وطالاب الدراسات العليا .	عدد المناهج التي تم توفيرها : - وضع منهج مكثف لبرنامج المدرسة الصيفية . - المشاركة في تنظيم أربع فعاليات بخصوص عدة مواضيع ، من بينها تدريس الملكية الفكرية : (١) المؤتمر بشأن تدريس الملكية الفكرية لأغراض الأعمال (صوفيا ، بلغاريا) ؛ (٢) الدورة المكثفة للدراسات العليا بشأن قانون حق المؤلف لأساتذة الجامعات (مريدا ، فينيزويللا) ؛ (ج) الدورة المتخصصة للدراسات العليا في قانون الملكية الفكرية (تورينو ، إيطاليا) ؛ (د) مؤتمر الجمعية الدولية لدعم التدريس والبحث في مجال الملكية الفكرية لسنة ٢٠٠٠ (سانتوريني ، اليونان) . ردود فعل المعلمين والمؤسسات التعليمية : - أكدت كل الفعاليات المذكورة أعلاه على التحدي الكامن في وضع مناهج سليمة لتدريس الملكية الفكرية وأهمية هذا الأمر . وقد كان هناك رد فعل إيجابي بصدد برنامج تورينو ، على وجه التحديد ، حيث أتى عليه كل الطلاب فيما يتعلق بالجانب التطبيقي ، والدعم المقدم ، وثرء المنهج والمحتوى . رأى ٧٧% من الطلاب أن البرنامج حقق أهدافه ، وقيّم ٧٩% إيجابياً أداء الأشخاص الذين استقدموا للقيام بالتدريب ، بينما اعتبر ٦٦% من المشاركين أن البرنامج سيساعدهم على تحقيق أهداف الأعمال التي يقومون بها .

البرنامج الفرعي ٨-٣- التدريب على المستوى السياسي

الهدف : تكثيف المشاركة في الحصول على المعلومات ، وزيادة الأنشطة التوجيهية والتدريبية في مجال الملكية الفكرية للمستشارين السياسيين ومجموعات مستهدفة أخرى .		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
الفهم الأعمق لأهمية الملكية الفكرية ودورها في ظل الأوضاع العالمية الجديدة بالنسبة لصانعي السياسة .	تعزيز القدرة الوطنية على تحليل وتطبيق الاتجاهات السياسية الجديدة والتطورات الاقتصادية ، والتوجهات السياسية ذات الصلة .	عدد صانعي السياسة المشاركين في دورات انعقاد الأكاديمية : - نظمت الويبو أربع دورات انعقاد عامة للأكاديمية للمستشارين السياسيين : (١) باللغتين العربية والإنجليزية ، بمشاركة ١٩ شخصاً من ١٤ بلداً وجامعة الدول العربية ؛ (٢) باللغة الإنجليزية ، بمشاركة ٢٣ شخصاً من ٢١ بلداً ؛ (ج) باللغتين الروسية والإنجليزية ، بمشاركة ١١ شخصاً من ١٠ بلدان والتجمع البرلماني لأسرة الدول المستقلة (في جنيف) ؛ (د) باللغتين البرتغالية والأسبانية ، بمشاركة ٢٢ شخصاً من ٢٢ بلداً وبعض المشاركين المحليين (هافانا) . - وقد نظمت سبع دورات انعقاد خاصة للأكاديمية لمجموعات مستهدفة خاصة ، من بينها أساتذة ، وقضاة ، وضابط جمارك ، ومسؤولون كبار آخرون معنيون بإنفاذ القانون . إجمالي عدد المشاركين : - ١٦٤ مشاركاً ، منهم ٧٥ شخصاً شاركوا في أربع دورات انعقاد عامة للأكاديمية .

<p>ردود فعل المشاركين :</p> <p>الفعاليات المذكورة أدناه لاقت رد فعل إيجابياً من قبل معظم المشاركين الذين اعتبروها مناسبة وغنية بالمعلومات ، ومفيدة بالنسبة لعملهم :</p> <p>- نظمت ندوة دولية حول تأثير التكنولوجيا على حق المؤلف والحقوق المجاورة باللغة الإنجليزية في واشنطن دي سي ، شارك فيها ١٧ شخصاً من ١٧ بلداً ؛</p> <p>- نُظمت دورتا انعقاد خاصتان للأكاديمية (في آرينجتون بالولايات المتحدة الأمريكية) حول إنفاذ حقوق الملكية الفكرية باللغة الإنجليزية ، وشارك فيها ٢٤ شخصاً من ٢٢ بلداً ، بالإضافة إلى دورة انعقاد واحدة في باريس شارك فيها ١٩ قاضياً من ١٩ بلداً .</p>	<p>قدرات أفضل على تحليل وتطبيق توجهات سياسية جديدة بصدد قضايا الملكية الفكرية ، بما في ذلك الإنفاذ و دور التكنولوجيا فيما يتعلق بحق المؤلف .</p>	<p>زيادة قدرة صانعي السياسة على وضع وتطبيق سياسة جديدة بصدد تشريعات الملكية الفكرية ، وإدارتها وإنفاذها .</p>
---	--	---

الهدف : تشجيع البحث ونشر المعلومات بصدد سياسات الملكية الفكرية في البلدان النامية .		
مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء	النتائج المحققة	النتائج المرجوة
<p>عدد المنتقنين ببرامج الدبلوم التي تقدمها الويبو :</p> <p>- عقد مؤتمر واحد حول تعليم الملكية الفكرية لأغراض الأعمال التجارية باللغة الإنجليزية ، شارك فيه ٢٠ أستاذاً من ١٩ بلداً وعدد من المشاركين المحليين (صوفيا ، بلغاريا) ؛</p> <p>- عقدت دورة مكثفة للدراسات العليا بشأن قانون حق المؤلف بالأسبانية لأساتذة الجامعات في جامعة لوس أنديس ، حيث حضرها تسعة أساتذة في القانون من تسعة بلدان من أمريكا اللاتينية ، (مريدا ، فينيزويللا) ؛</p> <p>- عقدت دورة متخصصة للدراسات العليا في قانون الملكية الفكرية باللغة الإنجليزية ، حضرها ١٩ أستاذاً ومدرّباً من ١٩ بلداً ، (تورينو ، إيطاليا) ؛</p> <p>- وفرت الرعاية لمشاركة ١٦ أستاذاً من بلدان نامية وبلدان تمر بمرحلة انتقالية للمشاركة في مؤتمر الجمعية الدولية لدعم التدريس والبحث في مجال الملكية الفكرية لسنة ٢٠٠٠ (سانتوريني ، اليونان) ؛</p> <p>- قدمت ٢٣ منحة دراسية طويلة الأمد للدراسات المؤدية إلى شهادة الماجستير أو الدبلوم في الملكية الفكرية ، بما في ذلك ثلاث منح لبرنامج الماجستير الذي طرح مؤخراً في الملكية الفكرية وحقوق الإنسان بجامعة لوند (السويد) .</p> <p>- كل المشاركين رأوا أن الدورات كانت مفيدة ومليئة بالمعلومات العملية مما زودهم بالمزيد من المعرفة والمهارات ، واقترحوا أن تكثف الويبو انعقاد تلك الدورات .</p>	<p>وعي أكبر وقدرة متزايدة ، لدى أساتذة البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية ، على تعليم طلابهم بأسلوب أفضل في مجال قضايا الملكية الفكرية .</p>	<p>قدرة متزايدة لدى البلدان النامية على تنمية الموارد البشرية في مجال الملكية الفكرية .</p>
<p>عدد وجودة برامج البحث التي نفذت في البلدان النامية :</p> <p>- أعد كتاب دراسي عن الملكية الفكرية لطلاب القانون باللغة الفيبينتامية ، وذلك من خلال منحة بحث لسنة أشهر قدمتها الويبو .</p> <p>عدد وجودة مواد البحث المنشورة :</p> <p>- قامت الويبو بتجميع وثائق عن الملكية الفكرية وأوراق مقدمة إلى المؤتمر السنوي للجمعية الدولية لدعم التدريس والبحث في مجال الملكية الفكرية (ATRIP) ، وقامت بتحريرها ونشرها وزودت بها عدداً من البلدان النامية وأعضاء الجمعية الدولية .</p>	<p>أعطت الويبو منحة دراسية لمدة ستة أشهر لأحد أبناء بلد نام .</p>	<p>زيادة البحث في أمور الملكية الفكرية في البلدان النامية .</p>
<p>٦ ٨٢٣ ٠٠٠ فرنك سويسري</p>	<p>إجمالي نفقات البرنامج الرئيسي ٨ لسنة ٢٠٠٠:</p>	

البرنامج الرئيسي ٩ - تنمية الملكية الصناعية

٣٣- بعد خمس سنوات من الجهود البناءة ، اتخذت الدول الأعضاء في الويبو قراراً بتوافق الآراء باعتماد معاهدة قانون البراءات (PLT) بصدد إجراءات البراءات ، وذلك في الأول من يونيو/حزيران ٢٠٠٠ ، وفي ٢ يونيو/حزيران ٢٠٠٠ ، قامت ٤٣ دولة عضو بتوقيع المعاهدة . وقد مهد إبرام المعاهدة الطريق لفتح مناقشات ، خلال الدورة الرابعة للجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات المنعقدة في نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٠ ، حول مواعمة قانون البراءات على أساس الوثائق التي قدمتها الأمانة . وقد قامت الأمانة طوال السنة بأنشطة لحث الدول الأعضاء على الانضمام إلى مختلف المعاهدات في مجال الملكية الصناعية . ومن بين الأنشطة الأخرى الجديرة بالذكر العملية التي بدأتها اللجنة الدائمة المعنية بالعلامات التجارية ، والرسوم والنماذج الصناعية ، والبيانات الجغرافية . وقد توج جزء من ذلك العمل في اعتماد التوصية المشتركة بشأن تراخيص العلامات التجارية من قبل جمعية اتحاد باريس وجمعيات الويبو في دورة انعقادها الخامسة والثلاثين (من ٢٥ سبتمبر/أيلول حتى ٣ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٠) . ومن ناحية أخرى ، عقدت الويبو الدورة الأولى للجنة الاستشارية المعنية بإنفاذ الملكية الصناعية (ACE/IP) ، التي اجتمعت بهدف تحديد نطاق عمل اللجنة وتحديد الأولوية في تدارس الأمور من أجل تلبية الاحتياجات المتزايدة للدول الأعضاء للتصدي بصورة أشمل إلى معالجة قضايا الإنفاذ على الصعيد العالمي .

البرنامج الفرعي ٩-١- قانون البراءات

الهدف :		زيادة الوعي بين الدول الأعضاء والأطراف المعنية الأخرى بأهمية مواعمة قانون البراءات والمنافع المستقاة من ذلك .
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
زيادة الوعي بأهمية مواعمة قانون البراءات والمنافع المستقاة من ذلك .	موافقة اللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات على بدء العمل على المواعمة الجوهرية لقانون البراءات ، وتفويض الأمانة بإعداد المسودة الأولى لأحكام ما سيشكل في المستقبل صكاً قانونياً بشأن هذا الموضوع .	ردود الفعل على اجتماعات اللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات فيما يتعلق بمواعمة قانون البراءات : - بدأت المناقشات بصدد عدد من المسائل المتعلقة بالمواعمة الجوهرية لقانون البراءات استناداً إلى الوثيقة "اقتراحات بصدد تطوير القانون الدولي للبراءات" ، (SCP/4/2) ؛ - تفويض الأمانة بإعداد المسودة الأولى لأحكام ما سيشكل في المستقبل صكاً قانونياً بشأن المواعمة الجوهرية لقانون البراءات ، تُقدّم إلى الدورة الخامسة للجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات (١٤-١٩ مايو/أيار ٢٠٠١) لمناقشتها ؛ - اتخاذ اللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات قراراً بتدارس المزيد من القضايا المتعلقة بالمواعمة الجوهرية لقانون البراءات في دورات لاحقة للجنة .
عقد مؤتمر دبلوماسي لاعتماد معاهدة قانون البراءات .	قام المؤتمر الدبلوماسي المنعقد بشأن معاهدة قانون البراءات باعتماد المعاهدة في ١ يونيو/حزيران ٢٠٠٠ . وتستهدف معاهدة قانون البراءات مواعمة الإجراءات المتعلقة بطلبات البراءة الوطنية والإقليمية والبراءات بين الأطراف المتعاقدة .	ردود فعل الدول الأعضاء على عقد المؤتمر الدبلوماسي وإدارته : - قيام المؤتمر الدبلوماسي المنعقد في الفترة ما بين ١١ مايو/أيار و ٢ يونيو/حزيران ٢٠٠٠ معاهدة قانون البراءات بتوافق الآراء ؛ - توقيع ٤٣ بلداً على معاهدة قانون البراءات .

<p>الاهداف :</p> <ul style="list-style-type: none"> - استقصاء مدى الرغبة في وجدوى وضع قواعد تتعلق بتأثير الإفصاح عن المعلومات على الإنترنت ، على قابلية الحماية بالبراءة . - دراسة الرغبة في وجدوى إقامة نظام للتدوين المركزي للتغيرات في البراءات وطلبات البراءات . - استقصاء مدى الرغبة في وجدوى إقامة نظام لإيداع قوائم متواليات الحامض النووي (الدنا) المشار إليها في طلبات البراءة . - توفير المعلومات بصدد القضايا الراهنة المتعلقة بقانون البراءات . 		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
<p>مستوى أعلى من الوعي والفهم للقضايا الراهنة المتعلقة بقانون البراءات .</p>	<p>موافقة اللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات على إعداد استبيان حول الإفصاح عن المعلومات الخاصة بالبراءة على الإنترنت ، وتأثير ذلك على قابلية الحماية بالبراءة . وتواصل اللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات تدارس مسألة قوائم متواليات الحامض النووي (الدنا) .</p>	<p>جودة الدراسات والأدلة المنشورة بصدد القضايا الراهنة المتعلقة بقانون البراءات : دارت المناقشات استناداً إلى الوثيقة "الإفصاح عن المعلومات الفنية على الإنترنت ، وتأثير ذلك على قابلية الحماية بالبراءة (SCP/4/5)؛ - تفويض الأمانة بإعداد استبيان حول هذا الأمر ، يُقدّم إلى الدورة الخامسة للجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات (١٤-١٩ مايو/أيار ٢٠٠١) لمناقشته ؛ - قيام اللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات بتدارس الرغبة في وجدوى إقامة نظام لإيداع قوائم متواليات الحامض النووي المشار إليها في طلبات البراءات ؛ - أداء العمل بصدد دراسة أولوية عن الإيداع في قاعدة بيانات لقوائم متواليات الحامض النووي .</p>

<p>الهدف :</p> <p>تشجيع الانضمام إلى معاهدات البراءة التي تديرها الويبو وتطبيقها .</p>		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
<p>إدراك أعمق للمنافع التي يمكن استقاؤها من الانضمام إلى معاهدات البراءة التي تديرها الويبو .</p>	<p>زيادة في عدد الدول الأعضاء المنضمة إلى كل معاهدات الويبو المتعلقة بالبراءات .</p> <ul style="list-style-type: none"> - انضمت ثلاثة بلدان إلى اتفاقية باريس . - انضم بلد واحد ومنظمة حكومية دولية واحدة إلى معاهدة بودابست . - انضم بلد واحد إلى معاهدة واشنطن بشأن الملكية الفكرية فيما يتعلق بالدوائر المتكاملة . - وقعت ٤٣ دولة معاهدة قانون البراءات . - الإدارة الفعالة لمعاهدة بودابست . 	<p>عدد البعثات والاجتماعات وحلقات العمل التي استهدفت تشجيع الانضمام إلى المعاهدات ، والمعلومات المتوفرة حول الدول المنضمة مؤخراً .</p> <ul style="list-style-type: none"> - أرسلت ٢٣ بعثة لموظفي الويبو ، وقدمت المشورة القانونية للدول الأعضاء ، كما عقدت اجتماعات عديدة مع وفود وطنية ، وشارك مسؤولو الويبو كمتحدثين في عدة حلقات دراسية أو حلقات عمل عقدتها أكاديمية الويبو العالمية في جنيف . - مؤشر أداء جديد [New PI] : إدارة معاهدة بودابست : - إعداد الإخطارات ، والملاحظات ، وقوائم سلطات الإيداع الدولية ؛ - تحديث دليل معاهدة بودابست ؛ - تقديم النصح إلى الحكومات ؛ - تنظيم حلقتين دراسيتين ، والمشاركة في أربعة اجتماعات للحث على قبول المعاهدة ؛ - تأسيس سلطتي إيداع دوليتين جديدتين ؛ - وإجراء دراسة أولوية لمراجعة معاهدة بودابست .

البرنامج الفرعي ٩-٢- قانون العلامات التجارية ، والرسوم والنماذج الصناعية ، والبيانات الجغرافية

<p>الهدف :</p> <p>زيادة الوعي وتحقيق توافق الآراء بين الدول الأعضاء والأطراف المعنية الأخرى بشأن ضرورة مواعاة بعض المبادئ والقواعد في قانون العلامات التجارية ، والرسوم والنماذج الصناعية ،</p>

والبينات الجغرافية		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
وعى أكبر بضرورة مواعمة بعض المبادئ والقواعد في قانون العلامات التجارية ، والرسم والنماذج الصناعية ، والبيانات الجغرافية ، وتحقيق توافق الآراء من أجل العمل بهذا الشأن .	اعتماد التوصية المشتركة المتعلقة بالعلامات التجارية التي أقرتها جمعية اتحاد باريس وجمعيات الويبو في دورة اجتماعاتها الخامسة والثلاثين .	ردود الفعل والتقارير الواردة من اللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات فيما يتصل بضرورة مواعمة بعض المبادئ والقواعد في القانون في هذه المجالات : استند عمل اللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات ، في دورتيها المنعقدتين في سنة ٢٠٠٠ ، إلى الوثيقتين التاليتين حول ترخيص العلامات التجارية ، المعدة من قبل الأمانة : - مسودة أحكام تراخيص العلامات التجارية ، الوثيقة (SCT/4/3) ؛ - الاقتراح بالتوصية المشتركة بصدد تراخيص العلامات التجارية ، الوثيقة (SCT/5/4) .

الهدف :		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
مستوى أعلى للوعي بالقضايا الراهنة المتعلقة بقانون العلامات التجارية والرسم والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية .	اعتماد اللجنة الدائمة المعنية بقانون العلامات التجارية والرسم والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية (SCT) مسودة الأحكام الرئيسية للعلامات التجارية على الإنترنت .	جودة الدراسات والأدلة المنشورة بصدد القضايا الراهنة المتعلقة بقانون العلامات التجارية والرسم والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية : - حققت اللجنة الدائمة المعنية بقانون العلامات التجارية والرسم والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية تقدماً في حماية العلامات على الإنترنت ، ويتبين هذا التقدم من الوثائق التالية : (١) أحكام مسودة الاتفاقية الأولية بشأن الاختصاص القضائي والأحكام الأجنبية في الأمور المدنية والتجارية (الوثيقة (SCT/4/3) ؛ (٢) مسودة الأحكام بشأن حماية العلامات التجارية وأية إشارات مميزة أخرى على الإنترنت (الوثيقة (SCT/4/4) ؛ (ج) حماية حقوق الملكية الصناعية فيما يتصل باستخدام الإشارات على الإنترنت (الوثيقة (SCT/5/2) ومرفق الوثيقة (SCT/5/5) ؛ (د) أجريت دراسة حول طرق التصدي الفعال للمنافسة غير العادلة (بالإشارة إلى المادة ١٠ (ثانياً) من اتفاقية باريس) من خلال استخدام الإشارات على الإنترنت . وقد أدت الدراسة إلى تضمين تلك المادة في مسودة الوثيقة "أحكام بشأن حماية حقوق الملكية الصناعية فيما يتعلق باستخدام الإشارات على الإنترنت (SCT/5/2) ؛ (هـ) أجريت دراسة عن الحلول الممكنة للتضارب بين العلامات التجارية والبيانات الجغرافية ، والتضارب بين البيانات الجغرافية الحاملة لنفس الاسم ؛ وقدمت الدراسة إلى الدورة الخامسة للجنة الدائمة المعنية بقانون العلامات التجارية والرسم والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية (الوثيقة (SCT/5/3) .
تعزيز الوعي بالمشاكل المتعلقة بالعلامات التجارية والرسم والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية .	تزايد الوعي من خلال عرض القضايا الراهنة المتعلقة بقانون العلامات التجارية والرسم والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية .	جودة الدراسات والأدلة المنشورة بصدد القضايا الراهنة المتعلقة بقانون العلامات التجارية والرسم والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية : - حققت اللجنة الدائمة المعنية بقانون العلامات التجارية والرسم والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية تقدماً في حماية العلامات على الإنترنت ، ويتبين هذا التقدم من الوثائق التالية : (١) أحكام مسودة الاتفاقية الأولية بشأن الاختصاص القضائي والأحكام الأجنبية في الأمور المدنية والتجارية (الوثيقة (SCT/4/3) ؛ (٢) مسودة الأحكام بشأن حماية العلامات التجارية وأية إشارات مميزة أخرى على الإنترنت (الوثيقة (SCT/4/4) ؛ (ج) حماية حقوق الملكية الصناعية فيما يتصل باستخدام الإشارات على الإنترنت (الوثيقة (SCT/5/2) ومرفق الوثيقة (SCT/5/5) ؛ (د) أجريت دراسة حول طرق التصدي الفعال للمنافسة غير العادلة (بالإشارة إلى المادة ١٠ (ثانياً) من اتفاقية باريس) من خلال استخدام الإشارات على الإنترنت . وقد أدت الدراسة إلى تضمين تلك المادة في مسودة الوثيقة "أحكام بشأن حماية حقوق الملكية الصناعية فيما يتعلق باستخدام الإشارات على الإنترنت (SCT/5/2) ؛ (هـ) أجريت دراسة عن الحلول الممكنة للتضارب بين العلامات التجارية والبيانات الجغرافية ، والتضارب بين البيانات الجغرافية الحاملة لنفس الاسم ؛ وقدمت الدراسة إلى الدورة الخامسة للجنة الدائمة المعنية بقانون العلامات التجارية والرسم والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية (الوثيقة (SCT/5/3) .

الهدف :		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
نشر الوعي بالمشاكل المترتبة على الأمانة في نشر الوعي من	مساهمة جوهرية من جانب الأمانة في نشر الوعي من	عدد البعثات والاجتماعات وحلقات العمل التي تستهدف الترويج للمعاهدات ، وما تبين من المتابعة :

<p>- توجهت ٢٢ بعثة من موظفي الويبو إلى البلدان التالية : بليز ، وبلغاريا ، وبوركينا فاسو ، وكرواتيا ، وفرنسا ، وألمانيا ، وغينيا ، وهابيتي ، ولوكسمبورج ، وهولندا ، والنيجر ، وجمهورية روسيا الاتحادية ، والسنغال ، وسويسرا ، والولايات المتحدة الأمريكية ؛</p> <p>- عُدت عدة اجتماعات مع وفود وطنية وممثلي منظمات غير حكومية ، وأطراف من القطاع الخاص ؛ كما شارك عدد من مسؤولي الويبو كمتحدثين في عدة حلقات دراسية أو حلقات عمل نظمتها أكاديمية الويبو العالمية في جنيف ، كما قدمت المنظمة النصيحة القانونية للدول الأعضاء ؛</p> <p>- تم تطبيق الأحكام بشأن العلامات المعروفة من قبل الهند ، وهونج كونج ، والمنطقة الإدارية الخاصة بهونج كونج في جمهورية الصين الشعبية ، وبلدان المجموعة الأندية (كولومبيا ، وفينزويلا ، وبيرو ، وبوليفيا ، والإكوادور) ؛</p> <p>- اعتماد التوصية بقبول الأحكام بشأن العلامات المعروفة والأحكام المشتركة من قبل منظمة التعاون الاقتصادي لآسيا والمحيط الهادئ ؛</p> <p>- تسع تبليغات بموجب المادة ٦ (ثالثاً) من اتفاقية باريس (اثنان تتعلقان ببلدان ، وسبع تتعلق بمنظمات حكومية دولية) ، وإعداد الطبعة الثالثة من القرص المدمج بذاكرة للقراءة فقط (CD-ROM) التي تتضمن قاعدة بيانات قابلة للبحث تحتوي على كل الإشارات التي تم التبليغ بها بموجب الفقرة (٣) من المادة ٦ (ثالثاً) حتى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٠ .</p>	<p>خلال تقديم المساعدة الفنية للدول الأعضاء .</p> <p>- انضمت ثلاثة بلدان لاتفاقية باريس ؛</p> <p>- انضم بلد واحد لمعاهدة قانون العلامات التجارية ؛</p> <p>إدارة فعالة للمادة ٦ (ثالثاً) من اتفاقية باريس .</p>	<p>الانضمام إلى المعاهدات التي تديرها الويبو في مجالات العلامات التجارية والرسومات والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية .</p>
---	--	--

البرنامج الفرعي ٩-٣- حماية حقوق الملكية الصناعية

المساهمة في تعزيز حماية حقوق الملكية الصناعية وإنفاذها .		الهدف :
مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء	النتائج المحققة	النتائج المرجوة
<p>ردود الفعل عن اجتماعات اللجنة الاستشارية المعنية بإنفاذ حقوق الملكية الصناعية :</p> <p>- انعقدت الدورة الأولى للجنة الاستشارية المعنية بإنفاذ حقوق الملكية الصناعية في ١٩-٢٠ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٠ ، التي قامت اللجنة خلالها بتحديد الدراسات والأنشطة الواجب القيام بها وتحديد أولوياتها ؛</p> <p>- وقد جاء رد فعل اللجنة الاستشارية المعنية بإنفاذ حقوق الملكية الصناعية في وثيقة الويبو (ACE/IP/1/3) "ملخص من الرئيس" التي تم اعتمادها بدلاً من اعتماد تقرير رسمي . وقد أكدت اللجنة الاستشارية المعنية بإنفاذ حقوق الملكية الصناعية في الوثيقة المذكورة ، دون أي خلاف ، الحاجة إلى تشكيل لجنة إنفاذ في الويبو ، وقامت وبدون أي خلاف أيضاً ، بتحديد الدراسات والأنشطة التي ينبغي القيام بها وأولويات تنفيذها قبل الدورة الثانية لانعقاد اللجنة الاستشارية المعنية بإنفاذ حقوق الملكية الصناعية في عام ٢٠٠١ .</p> <p>جودة الدراسات المعدة بصدد إنفاذ حقوق الملكية الصناعية :</p> <p>- سيبدأ تحضير الدراسات بصدد إنفاذ حقوق الملكية الفكرية في تاريخ لاحق .</p>	<p>القيام بالإعدادات ، والدعوة إلى عقد ، وتأسيس اللجنة الاستشارية المعنية بإنفاذ حقوق الملكية الصناعية كمندوب يتدارس قضايا الإنفاذ فيما يتعلق بحقوق الملكية الفكرية .</p> <p>الحث على فهم المبادئ الدولية المتعلقة بإنفاذ حقوق الملكية الفكرية .</p>	<p>إدراك ووعي أكبر بين الدول الأعضاء والأطراف المعنية الأخرى بأهمية وضع تدابير ملائمة لحماية حقوق الملكية الصناعية وإنفاذها .</p>

<p>طبيعة المشورة المقدمة : - قدمت المشورة القانونية ، وتمت الإجابة على المراسلات والمشاركة في أنشطة الويبو (تحت برامج فرعية أخرى) وأنشطة أخرى غير تلك التي نظمتها الويبو (منتديات وحلقات دراسية) ، بناءً على الطلب أو الدعوة .</p>	
<p>٥٤٨٢٠٠٠ فرنك سويسري</p>	<p>إجمالي نفقات البرنامج الرئيسي ٩ لسنة ٢٠٠٠ :</p>

البرنامج الرئيسي ١٠ - تطوير حق المؤلف والحقوق المجاورة

٣٤- انصب تركيز هذا البرنامج الرئيسي على مواصلة ترويج معاهدة الويبو بشأن حقوق المؤلف و معاهدة الويبو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي ، بالإضافة إلى الاستعدادات المكثفة لعقد المؤتمر الدبلوماسي بشأن حماية الأداء السمعي البصري في الفترة ما بين ٧-٢٠ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠ . وبالنسبة لموضوع التركيز الأول ، فقد انضمت تسعة بلدان إلى أو صادقت على معاهدة الويبو لحقوق المؤلف ، كما انضمت سبعة بلدان أو صادقت على معاهدة الويبو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي ، وبهذا يبلغ عدد البلدان الأطراف في الاتفاقيتين في ٣١ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠ ، ٢١ بلداً طرفاً في المعاهدة الأولى ، و ١٨ بلداً طرفاً في الثانية . إلا أن المؤتمر الدبلوماسي بشأن الأداء السمعي البصري لم يتمكن من التوصل إلى توافق في الآراء ، فقد اختتم المؤتمر رسمياً بإشارة إلى أن المؤتمر توصل إلى اتفاق على ١٩ من مجموع ٢٠ مادة ، وبتوصية بالدعوة لعقد المؤتمر الدبلوماسي مرة أخرى في تاريخ لاحق . ولعل هذا الانعقاد ضروري من أجل التوصل إلى اتفاق بصدد المسألة المعلقة ، وهي بالتحديد تتعلق بأمر أساسي هو تحويل الحق ، أو كيفية اكتساب المنتجين لحقوق المؤلفين ، أكان ذلك بحكم القانون ، أم بحكم الاتفاق . وكان المؤتمر قد أخذ بعين الاعتبار عدة اقتراحات ، إلا أنه لم يمكن التوفيق فيما بين المواقف المتباينة للدول الأعضاء . وقد حُدد عدد من الحلقات الدراسية والمشاورات المتبادلة والأنشطة الهادفة لكي تساهم في تعزيز جهود وعمل الأمانة والدول الأعضاء من أجل حث الدول الأعضاء على الانضمام إلى معاهدة الويبو بشأن حقوق المؤلف ، ومعاهدة الويبو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي ؛ هذا بالإضافة إلى الاستعدادات المكثفة التي سمحت للمؤتمر الدبلوماسي بتحقيق التقدم الكبير الذي تم إنجازه .

البرنامج الفرعي ١٠-١ - تطبيق معاهدة الويبو بشأن حقوق المؤلف ، ومعاهدة الويبو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي .

الهدف :	النتائج المرجوة	النتائج المحققة
<p>الحث على الانضمام إلى معاهدة الويبو بشأن حقوق المؤلف ، ومعاهدة الويبو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي ، والتطبيق الملائم للمعاهدتين .</p> <p>مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء</p> <p>عدد الدول الأعضاء المنضمة : - انضمت تسعة بلدان إلى معاهدة الويبو بشأن حقوق المؤلف في سنة ٢٠٠٠ . و يبلغ إجمالي الدول المنضمة ٢٢ دولة كما في ٣١ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠ ، بينما يبلغ العدد اللازم لدخول المعاهدة حيز النفاذ ٣٠ دولة عضواً . - انضمت سبعة بلدان إلى معاهدة الويبو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي في سنة ٢٠٠٠ . و يبلغ إجمالي الدول المنضمة ٢٠ دولة في نهاية سنة ٢٠٠٠ ، بينما يبلغ العدد اللازم لدخول المعاهدة حيز النفاذ ٣٠ دولة عضواً .</p> <p>التصرفات المحددة من قبل الدول التي تشير إلى استعدادها للانضمام : - تجري استعدادات ملموسة للتطبيق في عدد كبير من الدول التي</p>	<p>الانضمام إلى المعاهدتين المذكورتين أعلاه لكي تدخلتا حيز النفاذ في ٢٠٠١ و ٢٠٠٢ .</p> <p>هناك زيادة في انضمام الدول إلى المعاهدتين المذكورتين أعلاه ، مما يشكل تقدماً ملحوظاً في اتجاه دخولهما حيز النفاذ .</p>	

<p>تستعد للانضمام إلى المعاهدتين .</p> <p>عدد القوانين الوطنية التي تطبق المعاهدتين بصورة صحيحة : - علاوة على البلدان المنضمة بالفعل إلى المعاهدتين ، هناك عدد مساوٍ من البلدان التي لا تعد طرفاً حتى الآن ، ولكنها تُعد تشريعاتها أو لديها بالفعل تشريعات تظهر تقدماً في اتجاه التطبيق الصحيح للمعاهدتين .</p> <p>المعلومات التي حصلت عليها الأمانة بصدد الإجراءات المتخذة من جانب حكومات الدول الأعضاء لتطبيق المعاهدتين : - تشير المعلومات التي تلقتها الأمانة إلى أن عدداً كبيراً من البلدان تتدارس مسألة الانضمام إلى المعاهدتين ، وأن عدد البلدان التي شرعت في اتخاذ إجراءات التطبيق كافٍ لدخول المعاهدتين حيز النفاذ .</p>	<p>التطبيق المناسب للمعاهدتين على المستوى الوطني .</p> <p>التطبيق المناسب بشكل عام على المستوى الوطني .</p>	<p>التطبيق المناسب للمعاهدتين على المستوى الوطني .</p>
<p>ردود الفعل و التقارير عن الدراسات والاجتماعات وحلقات العمل التي أجريت من أجل ترويج المعاهدتين : - نظمت الويبو حلقة عمل إقليمية واحدة في مونتيفيديو ، كما توجهت ١٣ بعثة من موظفي الويبو إلى أستراليا ، والبرازيل ، ومصر ، وفرنسا ، والهند ، وإسرائيل ، وليسوتو ، وماليزيا ، والمكسيك ، وموزمبيق ، وأسبانيا ، والسويد ، وتايلاند .</p>	<p>ستجري خلال سنة ٢٠٠١ أساساً عدة أنشطة تستهدف نشر الوعي بأهمية هذا الأمر .</p>	<p>تزايد الوعي بالمنافع التي يمكن أن تُستقى من الانضمام إلى المعاهدتين .</p>

البرنامج الفرعي ١٠-٢- حماية الأداء السمعي البصري ، وحماية حقوق هيئات البث الإذاعي ، وحماية قواعد البيانات .

الهدف : اعتماد صك جديد بشأن الأداء السمعي البصري ، وتوفير الإرشاد بصدد تطبيق الصك الجديد .		
مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء	النتائج المحققة	النتائج المرجوة
<p>النجاح في اعتماد الصك الجديد ، وعدد الأطراف الموقعة له : - توصل المؤتمر الدبلوماسي بشأن حماية الأداء السمعي البصري المنعقد في جنيف في الفترة ما بين ٧-٢٠ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠ إلى تفاهم حول ١٩ من مجموع ٢٠ مادة ، وقد اختتم التقرير المعد من قبل المؤتمر بتوصية موجهة إلى جمعيات الدول الأعضاء في الويبو بالدعوة إلى انعقاد مؤتمر دبلوماسي ثانٍ من أجل التوصل إلى اتفاق بشأن القضايا المتبقية ، بما في ذلك تحويل الحقوق .</p> <p>الإجراءات المحددة التي اتخذتها الدول الأعضاء مما يشير إلى استعدادها للانضمام : - من المتوقع أن تتخذ الإجراءات بعد اعتماد المعاهدة .</p>	<p>تم التوصل إلى تفاهم فيما يتعلق بكل الأحكام الرئيسية ، فيما عدا بند واحد حول تحويل الحقوق .</p>	<p>اعتماد صك جديد بشأن الأداء السمعي البصري ، والتقدم في الحث على الانضمام إليه وتطبيقه .</p>

الهدف : إبراز تقدم في اتجاه اعتماد المعاهدة بشأن حماية حقوق هيئات البث الإذاعي وموزعي البرامج المرسله عبر الكابل .		
مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء	النتائج المحققة	النتائج المرجوة
<p>حصر القضايا التي يعترزم تغطيتها بواسطة المعاهدة الجديدة : -- توفر مشاريع نصوص المعاهدة أو اقتراحات بلغة المعاهدة : --</p>	<p>أرجى هذا العمل خلال الاستعدادات لعقد المؤتمر الدبلوماسي بشأن حماية الأداء السمعي البصري ، ومن المتوقع استئنافه في سنة ٢٠٠١ .</p>	<p>إبراز تقدم جوهري في اتجاه اعتماد معاهدة بشأن حقوق هيئات البث الإذاعي وموزعي البرامج المرسله عبر الكابل .</p>

الهدف : إحرار تقدم في اتجاه الموازنة الممكنة لحماية قواعد البيانات .		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
إحرار تقدم في النقاش حول الموازنة الممكنة لحماية قواعد البيانات .	يعتمد التقدم في هذا الأمر على الدراسة الجارية إعدادها في الوقت الراهن .	الاتفاق على الشكل الذي ينبغي أن تتم الموازنة به (توصيات ، أو مبادئ مرشدة ، أو معاهدة) : - بدأ العمل على إجراء دراسة حول التأثير الاقتصادي لحماية قواعد البيانات ، ومن المتوقع أن تُستكمل الدراسة في سنة ٢٠٠١ أو بدايات سنة ٢٠٠٢ . توفر مشاريع نصوص أو اقتراحات بشأن الموازنة : --

البرنامج الفرعي ١٠-٣- حق المؤلف والحقوق المجاورة ، والتكنولوجيا الرقمية .

الهدف : زيادة المعرفة والوعي ، لدى الدول الأعضاء في الويبو والمجموعات المعنية الأخرى ، بالقضايا التي تثيرها التكنولوجيا الرقمية ، وخاصة علاقة تلك القضايا بالشبكات العالمية مثل الإنترنت ، فيما يتعلق بحماية وممارسة حق المؤلف والحقوق المجاورة وإدارتها جماعياً وإنفاذها ؛ وإحرار تقدم في اتجاه وضع مقاييس مقبولة يتم تطبيقها في هذا المجال .		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
زيادة مناسبة في معرفة كل الأطراف المعنية وفهمها للقضايا المذكورة أعلاه .	بدأت عملية نشر المعرفة والوعي بهذه القضايا فقط في الربع الأخير من سنة ٢٠٠٠ ، ومن المعترف القيام بأنشطة تالية في سنة ٢٠٠١ .	التوصيات والوثائق والمعلومات في هذا المجال : -- ردود الفعل فيما يتعلق بالتوصيات والوثائق والمعلومات التي وفرتها الويبو : -- الأنشطة التي تمت بهدف نشر المعرفة والفهم : - حلقة دراسية إقليمية واحدة بشأن حماية وإدارة حق المؤلف في الشبكات الرقمية ، سئول ، ٢٥-٢٧ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٠ .

الهدف : توضيح التحديات المترتبة على حماية حقوق المؤلف و/أو الحقوق المجاورة لأمور قد تتم حمايتها من خلال حقوق الملكية الفكرية ، وتوضيح كيفية التصدي إلى هذه التحديات .		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
توضيح القضايا التي قد تنشأ نتيجة التداخل بين حق المؤلف والحقوق المجاورة من ناحية ، وحقوق الملكية الصناعية من ناحية أخرى .	لتفادي أي تداخل مع مبادرات المنظمات غير الحكومية ، لن تتم أية أنشطة في هذا الصدد خلال فترة السنتين الراهنة . وعندما يحين الوقت ، سوف تتدارس إدارتنا حق المؤلف أو قانون الملكية الصناعية الأمر في مرحلة لاحقة .	حصر هذه القضايا والخيارات المتوفرة أمام التشريعات الوطنية : -- ردود الفعل التي تم تلقيها بصدد تلك الخيارات ، ودراسة هذه القضايا على الصعيد الوطني : --

الهدف : دراسة العلاقة بين الإدارة الجماعية لحق المؤلف والحقوق المجاورة ، والسياسات المكافئة للاحتكارات .		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
وعي أكبر بالحاجة إلى إقامة وتشغيل نظم متوائمة لممارسة وإدارة حق المؤلف والحقوق المجاورة ، وتوفير المقاييس	سوف يبدأ العمل في هذا المجال في سنة ٢٠٠١ .	التوصيات والوثائق والمعلومات في هذا المجال : -- ردود الفعل فيما يتعلق بالتوصيات والوثائق والمعلومات التي وفرتها الويبو : --

الضرورية .	
إجمالي نفقات البرنامج الرئيسي ١٠ لسنة ٢٠٠٠ :	٢٧٠٣٠٠٠ فرنك سويسري

البرنامج الرئيسي ١١ - القضايا العالمية للملكية الفكرية

٣٥- لقد تطور الإطار الذي وضع فيه هذا البرنامج الرئيسي بسرعة خلال السنة موضوع البحث ، وكان ذلك نتيجة لتغير احتياجات الدول الأعضاء وكل الأطراف ذات المصلحة فيما يتعلق بالقضايا العالمية للملكية الفكرية . وقد انعكس ذلك على وجه التحديد خلال النقاش الدائر بصدد الموارد الوراثية في اللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات (سبتمبر/أيلول ١٩٩٩) ، ونتائج اجتماع مجموعة العمل بشأن التكنولوجيا البيولوجية (نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٩) وخلال الاجتماع المنعقد بشأن الملكية الفكرية والموارد الوراثية (أبريل/نيسان ٢٠٠٠) ، والمشاورات اللاحقة . ونتيجة لما سلف ، فقد تأسست اللجنة الحكومية الدولية للملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور ، وذلك خلال جمعيات الدول الأعضاء في الويبو في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٠ . وقد شهدت تلك الفترة تكثيفاً للنقاشات حول المجالات ذات الصلة في عدد من المنتديات الأخرى .

٣٦- وقد أملت هذه التطورات على الأمانة أن تعيد ترتيب أولوياتها بناءً على تلك التطورات : فقد أجريت أنشطة لم يكن من المعتزم القيام بها (على سبيل المثال : تم الإعداد لعقد أول اجتماع على الإطلاق للويبو بشأن الملكية الفكرية والموارد الوراثية ، والقيام بعمل تمهيدي لتأسيس اللجنة الحكومية الدولية للملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور) ، بينما كانت هناك أنشطة مخطط للقيام بها خلال سنة ٢٠٠٠ ، وعلى وجه الخصوص أنشطة تتعلق بقضايا منتقاة للملكية الفكرية والتنمية (البرنامج الفرعي ١١-٤) لم يتم إنجازها .

٣٧- وإضافة إلى النجاح في عقد اجتماع الويبو بشأن الملكية الفكرية والموارد البشرية وتأسيس اللجنة الحكومية الدولية للملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور ، فإن أبرز إنجازات السنة تضمنت ما يلي : نشر تقرير عن بعثات الويبو لتقصي الحقائق بخصوص المعارف التقليدية ، والتعاون مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة (UNEP) في نشر ثلاث دراسات حالة عن دور حقوق الملكية الفكرية في اقتسام المنافع المترتبة على استخدام المعارف التقليدية والموارد البيولوجية المرتبطة .

٣٨- وعلاوة على ما سلف ومن أجل عكس كون الفولكلور جزءاً لا يتجزأ من المعارف التقليدية ، فقد أدمجنا خانات النتائج المرجوة ، والنتائج المحققة ، ومؤشرات الأداء الخاصة بالبرنامج الفرعي ١١-٣ في الصندوق الخاص بالبرنامج الفرعي ١١-١ . وينعكس هذا التغيير لأغراض هذا التقرير في الجداول التالية أدناه .

٣٩- بناءً على عدد من الطلبات ، أجريت أعمال تستهدف استكشاف دور الملكية الفكرية في الحصول على الرعاية الصحية ، وقد شارك مسئولون من الويبو ، لهذا الغرض ، في عدد من الاجتماعات ، بما في ذلك المؤتمر الدولي الثالث عشر بشأن الإيدز/فيروس نقص المناعة (يوليه/تموز ٢٠٠٠) في ديربان (جنوب أفريقيا) ، واجتماع الطاولة المستديرة على مستوى عالٍ للمفوضية الأوروبية بصدد العمل الجاري على وتيرة أسرع من أجل التصدي إلى الأمراض المعدية الرئيسية في إطار الحد من الفقر - الإيدز ، والملاريا ، والسل - (سبتمبر/أيلول ٢٠٠٠) في بروكسل (بلجيكا) ؛ و"حقوق الملكية الفكرية والصحة العالمية ، تحديات الحصول على الرعاية ، ومسائل البحث والتنمية" (ديسمبر/كانون الأول

٢٠٠٠) المنعقد في هينكستن (المملكة المتحدة). كما استضافت الويبو اجتماع الطاولة المستديرة حول توافق الآراء بصدد الحصول على العلاج من مرض الإيدز/ فيروس نقص المناعة (جنيف، يونيو/حزيران ٢٠٠٠).

البرنامج الفرعي ١١-١ - حماية المعارف التقليدية، والابتكارات، والإبداع

النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
<p>الأنشطة المتعلقة في الآراء والتوقعات والرؤى المتعلقة بالاحتياج المحتمل إلى تطوير نظام الملكية الفكرية لحماية المعارف التقليدية والابتكارات والإبداع.</p> <p>إحراز تقدم في وضع المقاييس والآليات والممارسات الخاصة بحماية الفولكلور.</p> <p>تكمّل أوسع نطاقاً لنظام الملكية الفكرية في التشريعات الوطنية باعتبارها أداة لحماية أشكال التعبير عن الفولكلور.</p>	<p>مشاركة و اندماج أكبر من جانب الويبو في المناظر، وانتهازها للفرص السانحة للمساهمة في تعزيز النظرة إلى الرؤى والتوقعات بصدد دور الملكية الفكرية في حماية المعارف التقليدية والمحافظة عليها، واقترام المنافع المترتبة على استخدامها هي والابتكارات والإبداع، بما في ذلك الفولكلور.</p>	<p>تعزيز الحماية والمحافظة واقتسام المنافع في مجال المعارف التقليدية والابتكارات والإبداع، وذلك من خلال استخدام نظام الملكية الفكرية.</p> <p>إحراز تقدم في تطوير المقاييس والآليات والممارسات الفعالة المستندة إلى الملكية الفكرية لحماية الفولكلور على الأصعدة الوطنية والإقليمية والدولية.</p> <p>فحص إمكانيات الاستخدام الأوسع لنظام الملكية الفكرية لحماية الفولكلور واستخدامه بصورة مستدامة، بالإضافة إلى تسويقه تجارياً بما فيه الفائدة.</p> <p>فحص النظم الممكن تطبيقها من أجل المحافظة على الفولكلور وحمايته وتعزيزه تجارياً، بالإضافة إلى اقتسام المنافع التي تُستقى منه.</p> <p>مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء</p> <p>ردود الفعل وتقارير الاجتماعات التي شارك فيها أصحاب المصلحة وصانعو القرارات، التي انصبت على حماية المعارف التقليدية والابتكارات والإبداع:</p> <p>المشاركة في الاجتماعات التي نظمتها الويبو ومنظمات أخرى:</p> <ul style="list-style-type: none"> - إشبيلية، مجموعة العمل الخاصة المفتوحة العضوية المنعقدة بين دورتين، المجتمع بشأن تطبيق المادة (٨) ي والأحكام المتعلقة بها من اتفاقية التنوع البيولوجي (CBD) (مارس/أذار ٢٠٠٠)؛ - موسكو، الاحتفالات بالذكرى العاشرة لتأسيس الرابطة الروسية لشعوب الشمال الأصلية (RAIPON) (مايو/أيار ٢٠٠٠)؛ - بكين، ندوة بمشاركة رفيعة المستوى حول "حماية الملكية الفكرية في الصين - التحديات والفرص في القرن الحادي والعشرين"، (يوليه/تموز ٢٠٠٠)؛ - هانوفر، إكسبو ٢٠٠٠ - الحوار العالمي - مكافحة الفقر: الابتكارات الاجتماعية والتحالفات الجديدة (يوليه/تموز ٢٠٠٠)؛ - جنيف، مجموعة العمل بشأن السكان الأصليين التابعة لمفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، (UNHCHR) (يوليه/تموز ٢٠٠٠)؛ - موسكو، منتدى الملكية الفكرية (أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٠)؛ - ستوكهولم، الاجتماع العام السنوي للاتحاد الدولي للمنظمات المعنية بحقوق الاستتساخ (أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٠)؛ - ميونيخ، حلقة دراسية نظمها معهد ماكس بلانك بشأن الموارد الأصلية والتقليدية (نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٠)؛ - جنيف، اجتماع الخبراء بشأن النظم والخبرات الوطنية الخاصة بحماية المعارف التقليدية والابتكارات والممارسات (مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (UNCTAD) (أكتوبر/تشرين الأول - نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٠)؛

<p>- تشيانشانج راي ، اجتماع الويبو الأقليمي بشأن الملكية الفكرية والمعارف التقليدية (نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٠) ؛</p> <p>- بانكوك ، حلقة العمل الأقليمية لمنظمة الصحة العالمية بشأن حقوق الملكية الفكرية في مجال الطب التقليدي (ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠) .</p> <p>قدر المشاركون في الاجتماعات المذكورة أعلاه تقديراً ثميناً توفير الويبو المعلومات الفنية الخاصة بالملكية الفكرية . ونظراً للتداخل بين المجالات المختلفة التي غطتها أعمال تلك الأنشطة ، فقد استقادت الويبو ، حيث تشكل لديها فهم أفضل لضروريات وديناميكيات المجالات السياسية ذات الصلة .</p> <p>عدد البلدان المطالبة بالنصيحة والمساعدة في مراجعة تشريعاتها حتى تعكس استخدام نظام الملكية الفكرية في حماية أشكال التعبير عن الفولكلور .</p> <p>--</p>		
<p>عدد المشاركين في حلقات العمل ، والحلقات الدراسية التدريبية ، والمؤتمرات :</p> <p>--</p> <p>عدد الدراسات المنشورة والمشاريع الرائدة المنفذة بصدد تطبيق نظام لحماية المعارف التقليدية ؛ عدد المتلقين :</p> <p>- تم التكليف بالقيام بدراسة جدوى لاستخدام قانون أو ممارسات الملكية الفكرية من أجل حماية المعارف التقليدية والفولكلور ؛</p> <p>- أجري العمل التحضيري بصدد التكليف بالقيام بدراسة في أمريكا الشمالية عن العرف السائد والنظم الضابطة لحماية المعارف والابتكارات والإبداع في المجتمعات المحلية التقليدية ؛</p> <p>- أجري العمل التحضيري بصدد تنفيذ مشروع رائد عن الاكتساب والإنفاذ الجماعي والإدارة الجماعية لحقوق الملكية الفكرية في المعارف التقليدية ؛</p> <p>- أجري العمل التحضيري بصدد مشروع لدراسة التأثيرات الضمنية المتعلقة بالملكية الفكرية لوثائق المعارف التقليدية وتضمن تلك الوثائق كجزء مكمل للطريقة التقنية السابقة ؛</p> <p>- العمل القاعدي بخصوص تنظيم حلقات عمل عن حماية المعارف التقليدية والابتكارات والإبداع ، التي يعتمز إقامتها في سنة ٢٠٠١ .</p> <p>عدد البلدان ، والمنظمات الحكومية الدولية ، والمؤسسات التي تلقت معلومات ومشورة بصدد حماية المعارف التقليدية والابتكارات والإبداع .</p> <p>--</p>	<p>نتيجة لتبين وجود أولويات أخرى ، فقد تم تطبيق الأنشطة المعتمزة لتحقيق هذه النتيجة إما على المستوى التحضيري فقط ، أو تم تأجيلها .</p> <p>تقدير أوسع نطاقاً لاستخدام نظام الملكية الفكرية من أجل حماية المعارف التقليدية والابتكارات والإبداع .</p> <p>وعى أوسع نطاقاً باستخدام نظام الملكية الفكرية من أجل الاستخدام المستدام والإدارة والتسويق التجاري النافع لأشكال التعبير عن الفولكلور .</p>	

<p>الهدف : تعزيز فهم حقوق الملكية الفكرية ودور علاقات الويبو مع المنتديات الأخرى التي تتدارس أموراً تتعلق بحماية المعارف التقليدية والابتكارات والإبداع .</p>		
<p>مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء</p>	<p>النتائج المحققة</p>	<p>النتائج المرجوة</p>
<p>عدد الدراسات المنشورة عن استخدام نظام الملكية الفكرية في حماية المعارف التقليدية والابتكارات والإبداع . وعدد المتلقين :</p> <p>- النشر إلكترونياً ، بغرض الحصول على تعقيبات</p>	<p>وعى متزايد بالقضايا المتعلقة بالمعارف التقليدية ، من خلال نشر المعلومات بما في ذلك عبر موقع الويبو على الإنترنت ،</p>	<p>فهم أفضل لنظام الملكية الفكرية وعلاقته بالمعارف التقليدية</p>

<p>الجمهور ، لتقرير يتألف من ٣٤٠ صفحة عن بعثات تقصي الحقائق التي قامت بها الويبو بخصوص المعارف التقليدية في عامي ١٩٩٨ و ١٩٩٩ ؛</p> <p>عدد ونوع المعلومات ومواد التدريس التي نشرت بخصوص حماية المعارف التقليدية والابتكارات والإبداع :</p> <p>- تم ، بالتعاون مع أكاديمية الويبو العالمية ، إعداد مواد للتدريب على حماية المعارف التقليدية والابتكارات والإبداع والفولكلور .</p>	<p>بالخصوص نتائج العمل المكثف الذي قامت به الويبو لتقصي الحقائق .</p> <p>تم الإعداد فقط لأنشطة أخرى كان من المخطط تنفيذها ، وذلك نتيجة تبين وجود أولويات أخرى ترزبت على التطورات الخاصة بهذا البرنامج في سنة ٢٠٠٠ .</p>	<p>والابتكارات والإبداع .</p>
---	---	-------------------------------

البرنامج الفرعي ١١-٢- التكنولوجيا البيولوجية والتنوع البيولوجي

<p>الهدف : بلورة فهم أوضح للأبعاد الاجتماعية والاقتصادية والأخلاقية لحماية الملكية الفكرية ، حسبما تطبق على اختراعات التكنولوجيا البيولوجية وعلوم الجينوم .</p>		
<p>مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء</p> <p>عدد اجتماعات الخبراء التي انعقدت بهذا الخصوص ، وردود الفعل عليها .</p> <p>عدد البلدان التي طلبت وحصلت بالفعل على معلومات .</p> <p>عدد المطبوعات ذات الصلة :</p> <p>- تم إعداد وإصدار استبيان بخصوص حماية الاختراعات في مجال التكنولوجيا البيولوجية من خلال نظام البراءات ونظم حماية الأصناف النباتية ، كما تم تجميع معلومات من ردود الفعل التي تم تلقيها .</p> <p>- وإضافة إلى ذلك ، جرى العمل على تجميع المعلومات الخاصة بحماية الاختراعات في مجال التكنولوجيا البيولوجية من خلال نظام البراءات ونظم حماية الأصناف النباتية .</p>	<p>النتائج المحققة</p> <p>لم يكن التقدم بالسرعة المتوقعة مسبقاً ، فقد تم تكريس الوقت والموارد على أولويات أخرى تحددت فيما بعد .</p>	<p>النتائج المرجوة</p> <p>بلورة فهم أوضح للأبعاد الأخلاقية لحماية الملكية الفكرية فيما يتعلق باختراعات التكنولوجيا البيولوجية وعلوم الجينوم .</p>

<p>الهدف : تعزيز فهم دور الملكية الفكرية ونظام الملكية الفكرية في المحافظة على التنوع البيولوجي ، وصيانه ونشره .</p>		
<p>مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء</p> <p>عدد ونوع مواد و وحدات التدريب المعدة من أجل تعزيز فهم التنوع البيولوجي :</p> <p>--</p> <p>عدد المنظمات ، والمؤسسات ، والبلدان التي حصلت على المشورة بصدد العلاقة بين الملكية الفكرية وحماية التنوع البيولوجي :</p> <p>- نظمت الويبو لأول مرة اجتماعاً حول الملكية الفكرية والموارد الوراثية (جنيف ، أبريل/نيسان ٢٠٠٠) ، وقد حضر الاجتماع مندوبون عن ١٢٣ دولة عضو و ١٣ منظمة حكومية دولية .</p> <p>- التعاون مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة (UNEP) في نشر ثلاث دراسات حالة عن استخدام حقوق الملكية الفكرية في اقتسام المنافع المترتبة على الموارد البيولوجية ، بما في ذلك رفع الدراسات إلى المؤتمر الخامس لأطراف اتفاقية التنوع البيولوجي (COP5) (نيروبي ، مايو/أيار</p>	<p>النتائج المحققة</p> <p>أصبحت الحكومات ، بما فيها حكومات الدول الأعضاء في الويبو ، والمنظمات الحكومية الدولية ، والمنظمات غير الحكومية ، والمؤسسات ذات الصلة ، أكثر وعياً بدور الملكية الفكرية في المحافظة على التنوع البيولوجي ، وصيانه ونشره .</p>	<p>النتائج المرجوة</p> <p>فهم أوسع نطاقاً لدور الملكية الفكرية ونظام الملكية الفكرية في المحافظة على التنوع البيولوجي ، وصيانه ونشره .</p>

الهدف :		
فحص الدور الذي يحتمل للملكية الفكرية أن تلعبه في تسهيل الحصول على الموارد الوراثية ، وفي اقتسام المنافع المترتبة على استخدام تلك الموارد في اختراعات التكنولوجيا البيولوجية .		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
إتاحة المعلومات على نطاق أوسع بصدد دور حقوق الملكية الفكرية في تسهيل الحصول على الموارد الوراثية ، وفي اقتسام المنافع المترتبة على استخدام تلك الموارد في اختراعات التكنولوجيا البيولوجية .	زيادة الوعي بالدور الذي يحتمل لحقوق الملكية الفكرية أن تلعبه في تسهيل الحصول على الموارد الوراثية ، وفي اقتسام المنافع المترتبة على استخدام تلك الموارد في اختراعات التكنولوجيا البيولوجية .	عدد المنظمات ، والمؤسسات ، والبلدان التي حصلت على المشورة بصدد استخدام حقوق الملكية الفكرية لتسهيل الحصول على الموارد الوراثية ، واقتسام المنافع المترتبة على استخدام تلك الموارد في اختراعات التكنولوجيا البيولوجية : مشاركة مسؤولين من الويبو ، بناءً على طلب الجهات المعنية ، في اجتماعات (وطنية وإقليمية) تم تنظيمها من قبل منظمات أخرى ، أو هيكل منظمة الأمم المتحدة ، أو دول أعضاء في الويبو : - بلاجيو : مؤتمر الملكية الفكرية والتكنولوجيا البيولوجية العالمية (مارس/أذار ٢٠٠٠) - نيروبي : الاجتماع الخامس لأطراف اتفاقية التنوع البيولوجي (مايو/أيار ٢٠٠٠) ؛ - طهران : الاجتماع الثالث لمجموعة الاتصال التابعة للجنة الموارد الوراثية في الأغذية والزراعة (أغسطس/آب ٢٠٠٠) ؛ - روما : الدورة الثانية لمجموعة العمل الفنية الحكومية الدولية بشأن الموارد الوراثية الحيوانية في الأغذية والزراعة (سبتمبر/أيلول ٢٠٠٠) ؛ - جنيف : لجنة التجارة والبيئة (CTE) التابعة لمنظمة التجارة العالمية (أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٠) ؛ - نوشاتل : الاجتماع الرابع بين دورتين لمجموعة الاتصال الخاصة بمنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (FAO) بشأن الموارد الوراثية في الأغذية والزراعة (نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٠) .

البرنامج الفرعي ١١-٣- حماية الفولكلور

أدمج مع البرنامج الفرعي ١١-١

البرنامج الفرعي ١١-٤- الملكية الفكرية والتنمية (قضايا منتقاة)

الهدف :		
فحص دور الملكية الفكرية في نقل التكنولوجيا المستدامة بنياً ، وفي التجارة الإلكترونية فيما يتعلق بالتراث الثقافي ، باعتبارها أحد عناصر استراتيجيات التنمية الاقتصادية ، والاجتماعية ، والثقافية ، والتكنولوجية .		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
التقدير والفهم الأعمق لكيفية مساهمة الملكية الفكرية في التنمية الاقتصادية ، والاجتماعية ، والثقافية ، والتكنولوجية .	نتيجة لتبين وجود أولويات أخرى ، لم يتم تنفيذ أي من الأنشطة التي تم التخطيط للقيام بها .	عدد ونوع مواد المعلومات والدراسات والتقارير التي تم إعدادها بخصوص دور الملكية الفكرية في تعزيز التنمية المستدامة . -- عدد المشاركين في الاجتماعات المخصصة لمناقشة هذه القضايا ، ووجود دليل على عمق الفهم لهذه الأمور . --

البرنامج الرئيسي ١٢ - تكنولوجيا المعلومات والخدمات الإعلامية بشأن الملكية الفكرية

٤٠- حتى يُنفذ هذا البرنامج الرئيسي بفاعلية، تبنيت الأمانة مبادئ "منهجية دورة عمر المشروع" التي أدت إلى تحسين هيكل إدارة تكنولوجيا المعلومات، وغطت ثلاثة مجالات رئيسية هي: إدارة الأعمال، والمشاريع، والخدمات. وقد أظهر هذا الهيكل الجديد منافع واضحة وقابلة للقياس، حيث زادت مستويات التعاون فيما بين كل نواحي تكنولوجيا المعلومات، بما في ذلك الاقتسام والاستخدام المشتركين للموارد، والمعرفة، والخبرة التقنية؛ وقد تمت الاستفادة في هذا الصدد بإدخال منهج جديد للإدارة المشتركة، بالإضافة إلى أدوات عملية جديدة، مثل مقاييس التوثيق. وقد تحسن مستوى استقرار ومتانة البنية التحتية للشبكات وخدماتها من خلال رفع قدرات مكونات النظام، ومحطات العمل المكتبية، وتخفيض حالات الخلل التقني الفردية إلى أدنى حد. وقدّم الدعم التقني لما يزيد عن ١٢٠٠ مستخدم، وظلت النظم في حالتها التشغيلية السليمة حوالي ٩٩% من الوقت، وأجريت المعاملات بشأن ما يزيد عن ٩٠٠٠ رسالة بالبريد الإلكتروني في اليوم الواحد.

٤١- أحرز تقدم كبير في الإعداد لتطبيق عمل شبكة الويب العالمية للمعلومات (WIPONET) حسبما وضعت الويبو الفكرة الأساسية لها في عام ١٩٩٨ ووافقت عليها الدول الأعضاء. وفي ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠، وقعت الويبو عقدين مع شركتين لتوفير البنية التحتية والمكونات اللازمة لمركز شبكة الويب العالمية للمعلومات (WIPONET Center)، وطاقت شبكة الويب العالمية للمعلومات (WIPONET Kit). وكما كان مخططاً له، ستتاح مرافق المركز لكل مكاتب الملكية الفكرية الوطنية ذات الاتصال بالإنترنت؛ أما توفير طاقم شبكة الويب العالمية للمعلومات (WIPONET Kit) (وهو عبارة عن إمكانية الاتصال بالإنترنت، وأجهزة وبرامج الكمبيوتر)، فهو سيسمح لمكاتب الملكية الفكرية في الدول الأعضاء في الويبو التي لا يوجد لديها اتصال بالإنترنت في الوقت الراهن، بالحصول على أدوات الاتصال اللازمة لكي تتمكن من الاستفادة بمنافع النظام العالمي للملكية الفكرية. وبالنسبة للبنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات الخاصة بالأمانة، فقد تم تطوير النظم المالية الإدارية القائمة بالفعل من أجل تحسين أعمال المحاسبة وإعداد تقارير النفقات. كما أجريت تحسينات رئيسية على خدمات الإنترنت الجديدة، بالإضافة إلى إعادة تصميم موقع الويبو على الإنترنت الذي تم إطلاقه في سبتمبر/أيلول. ومن ناحية أخرى، فقد أجري توسيع للشبكة الداخلية لتغطي مبنى بروكتر أند جامبل (Procter & Gamble) ومركز جنيف الدولي للمؤتمرات؛ وفي إطار مشروع (FOCUS)، انتقلت ٤٠٠ محطة عمل إلى وسط الإنترنت السريع.

٤٢- قدمت دائرة الخدمات الإعلامية بشأن الملكية الفكرية الدعم للجنة الدائمة المعنية بتكنولوجيا المعلومات (SCIT) التي اجتمعت في يولييه/تموز ٢٠٠٠، ووافقت على بدء عملية إعادة بناء تغطي تنظيم اللجنة، وأنشطتها، وأساليب عملها. وقد تلت الاجتماع سلسلة من المشاورات التي سمحت للويبو برفع مشاريع اقتراحات للدول الأعضاء للتعليق عليها، وذلك عبر الوسائل الإلكترونية. وقد بذلت اللجنة الدائمة المعنية بتكنولوجيا المعلومات تلك الجهود لإجراء الإصلاح انطلاقاً من رغبتها في توفير رقابة أفضل لأنشطة تكنولوجيا المعلومات الخاصة بالويبو، والحاجة إلى آلية لاتخاذ القرارات تتميز بمرونة وديناميكية كافية للتكيف مع البيئة التكنولوجية المتغيرة بسرعة فائقة. كما قدمت الأمانة دعماً نشطاً للعمل الجاري لوضع مقاييس فنية لتنظيم الملفات إلكترونياً، ونسقت المهام بين فريقين عمل لتولي مراجعة مقاييس الويبو رقم ١١. ومن ناحية أخرى، نُظِرَ في ١٤٩ تقريراً فنياً سنوياً، نشرت على موقع الويبو، كما تم توفير إحصائيات لسنتي ١٩٩٧ و ١٩٩٨ على قرص مدمج بذاكرة قراءة فقط،

وفي وثائق ورقية ، وعبر الإنترنت . كما وفرت مجموعة كبيرة من البيانات الخاصة بالملكية الفكرية من خلال قاعدتي البيانات JOPAL والتصنيف الدولي لبراءات الاختراع . GlobalPat ، ونظام

البرنامج الفرعي ١٢-١ - شبكة الويب العالمية للمعلومات (WIPONET)

الهدف :		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
أحرز تقدم في إقامة وتشغيل بنية تحتية لشبكة للملكية الفكرية تتصل من خلالها مكاتب الملكية الفكرية في الدول الأعضاء ، والأمانة ، وأعضاء الأسرة العالمية للملكية الفكرية .	اتفقت الجلسة العامة للجنة الدائمة المعنية بتكنولوجيا المعلومات ، في اجتماعها المنعقد في يولييه/تموز ٢٠٠٠ ، على استراتيجية جديدة لنطاق ومراحل مشروع (WIPONET) . وقد كانت هذه المراجعة ضرورية بعد أن تبين عدم كفاية الميزانية المخصصة في السابق . ونتيجة ذلك كانت التأخير في تنفيذ المشروع ؛ إلا أن مهام إنجاز هذا المشروع أصبحت مفهومة بالنسبة للأمانة ، والدول الأعضاء ، والشركتين المتعاقدتين ، ولذلك فمن الممكن أن يتم الإنجاز في إطار الميزانية المخصصة .	عدد مكاتب الملكية الفكرية التي تم ربطها من خلال التطبيق المقسم إلى مراحل لشبكة الويب العالمية للمعلومات (المفترض الانتهاء من توفير الاتصال الأساسي بالشبكة إلى كل مكاتب الملكية الفكرية تقريباً في الدول الأعضاء في الويب بحلول منتصف سنة ٢٠٠٠) : - تم في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠ توقيع اتفاقيتين مع شركتين لترتيب وصيانة مرافق شبكة الويب العالمية للمعلومات .
الاستخدام المفيد والنافع من قبل الأسرة العالمية للملكية الفكرية لشبكة الويب العالمية للمعلومات	لم يتحقق ذلك ، بل تم التأجيل إلى يولييه/حزيران ٢٠٠١ .	خدمات تجميع البيانات وشبكات المعلومات التي يمكن الحصول عليها من خلال شبكة الويب العالمية للمعلومات ؛ النسبة الأعلى للوثائق الإلكترونية مقارنة بالوثائق الورقية في تبادل البيانات بموجب نظم الحماية العالمية : --
تعزيز دعم الويبو لاستخدام شبكة الويب العالمية للمعلومات من قبل مكاتب الملكية الفكرية في الدول	لم يتحقق ذلك ، بل تم التأجيل إلى يولييه/حزيران ٢٠٠١ .	عدد مكاتب الملكية الفكرية الحاصلة على أطقم دعم تقنية للمعدات ، وبرامج كمبيوتر ؛ وعدد الموظفين الحاصلين على تدريب في تكنولوجيا المعلومات في إطار برنامج (WIPONET SP) : -- عدد الموظفين الموفرين للدعم الفني محلياً ، والحاصلين على الحد الأدنى من التدريب في تكنولوجيا المعلومات :

--		الأعضاء في الويبو
<p>الأداء المحسن لنظم وخدمات تكنولوجيا المعلومات المقدمة داخلياً للمكتب الدولي :</p> <ul style="list-style-type: none"> - تم تقديم الدعم الفني لـ ١٢٠٠ محطة عمل ، كما تم نشر المعدات التالية : ٤٥٠ جهاز كمبيوتر شخصياً ، و ٣٥٠ جهاز طباعة للاستخدام المحلي ، و ٣٥ جهاز طباعة للشبكة ، و ٣٤ جهاز كمبيوتر محمولاً ؛ - تدريب ٦٦٥ شخصاً على أدوات تكنولوجيا المعلومات ، مثل Windows NT ، و MS Office ، و Internet publishing . - قام مكتب المساعدة الداخلية بتلقي وإجراء المعاملات بشأن ما يزيد عن ١٩٠٠٠ مكالمة لطلب المساعدة ؛ - بلغت نسبة استمرار عمل الجهاز الخادم ٩٩ % ، وكانت البوابة الجديدة للبريد الإلكتروني عبر الإنترنت تعمل على مدار ٢٤ ساعة طوال أيام الأسبوع ؛ وبلغ معدل إرسال وتلقي رسائل البريد الإلكتروني ما يزيد عن ٩٠٠٠ رسالة يومياً ؛ - تحسنت الاتصالات بالمركز الدولي للحساب الإلكتروني في منظومة الأمم المتحدة (ICC) بحيث بلغت نسبة توفر خدمته المركزية حوالي ٩٩ % ؛ - بدأ تطبيق نظام إلكتروني جديد لعمليات الدفع الإلكترونية ، حيث تم إعداد ٤٠٠ ١٤ قائمة رواتب في الوقت المحدد ودون أي خطأ ؛ - وجهت طلبات لتصفح ما يزيد عن مليوني صفحة على الإنترنت/الإنترنت ، كما زادت حركة الإنترنت في الويبو إلى ١٠٠ جيجا بايت في الشهر ؛ - تم توسيع شبكة الإنترنت داخلياً بحيث غطت مبنى بروكتر أند جامبل و مركز جنيف الدولي للمؤتمرات ؛ - تم توسيع نطاق محطات العمل ذات اللغات المتعددة ، و قُدِّم الدعم الفني لاستعراض البيانات باللغتين اليابانية والصينية ؛ - وكجزء من مشروع FOCUS ، تم تحويل ما يزيد عن ٤٠٠ محطة عمل على وسط الإنترنت السريع ، وتم تصميم وشراء وبدء عمل غرفة كمبيوتر شبكة الويبو العالمية للمعلومات . 	<p>تحسن في قدرات الأمانة على العمل في بيئة تزداد فيها الوسائل الإلكترونية .</p>	<p>تعزيز قدرات تكنولوجيا المعلومات في المكتب الدولي .</p>

البرنامج الفرعي ١٢-٢- نظم المعلومات بشأن الملكية الفكرية

الهدف : تسهيل الحصول على المعلومات بشأن الملكية الفكرية ، والبحث على استخدامها .		
مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء	النتائج المحققة	النتائج المرجوة
<p>وضع برنامج فعال للمكتبة الرقمية للملكية الفكرية (IPDL) ، ونطاق واستخدام خدمات المكتبة الرقمية للملكية الفكرية من خلال البرنامج الخاص بالمكتبة الرقمية للملكية الفكرية مقارنة بالبيانات المتاحة للاستخدام عبر النظم الإلكترونية :</p> <ul style="list-style-type: none"> - نشر عدد ١٩٩٩-٢٠٠٠ من كتيب الويبو على قرص مدمج بذاكرة القراءة فقط بعنوان : WIPO Handbook on IP Information and Documentation ، وهو مصدر ذو مصداقية كبيرة كمرجع لمقاييس وتوصيات الويبو ومبادئها التوجيهية . 	<p>تم تعزيز سبل استخدام المعلومات بشأن الملكية الفكرية والحصول عليها ، وذلك من خلال موقع الويبو على الإنترنت الذي أُتيح عليه ١٤ مقياساً فنياً ومادة إرشادية تتعلق بالمعلومات بشأن الملكية الفكرية .</p>	<p>استخدام أكثر فاعلية وإمكانيات أفضل للحصول على المعلومات بشأن الملكية الفكرية .</p>

<p>- إعداد ١٤٩ تقريراً فنياً سنوياً عن الأنشطة المقامة حول البراءات والعلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية في ١٩٩٨-١٩٩٩ ، ونشرها على موقع الويب ، حسبما وردت من مكاتب الملكية الفكرية .</p> <p>- إعداد الإحصائيات السنوية للنشر في شكل وثائق إلكترونية وورقية : الإحصائيات النهائية لسنة ١٩٩٧ نشرت على قرص مدمج بذاكرة القراءة فقط ، كما نشرت الإحصائيات المبدئية لسنة ١٩٩٨ في شكل وثائق ورقية ، وأُتيحت على الإنترنت .</p> <p>- تم تحديث قاعدة بيانات (JOPAL) على الإنترنت ، (وهي مجموعة من الأدبيات المرجعية غير المحمية ببراءات ، المناسبة لبحث أو فحص طلبات البراءات) ، وقد تم تحديثها شهرياً استناداً إلى المعلومات المرسله من قبل مكاتب الملكية الفكرية (حوالي ٦٠٠ مُدخِل في الشهر) . وتجري حالياً مراجعة للاستخدام الراهن لقاعدة البيانات بتركيز خاص على المصادر البديلة لـ (NPL) والتحسينات الممكن إجراؤها على خدمة (JOPAL) .</p> <p>- اتخذت عدة إجراءات ، بما في ذلك مناقشات مع المكتب الأوروبي للبراءات ، لترتيب مشاركة الويبو في إنتاج (GlobalPat) ، وهي سلسلة من الأقراص المدمجة بذاكرة القراءة فقط التي تستخدم برنامج (MIMOSA) ، وهذا الأخير هو برنامج للحاسوب يحظى بتقدير كبير بين مكاتب الملكية الفكرية ومستخدمين آخرين لدوره الفعال في دعم وظائف البحث عن واستعادة الوثائق الخاصة بالبراءات .</p>		
<p>عدد مكاتب الملكية الفكرية وبائعي قواعد البيانات المستخدمين للتصنيفات الدولية كأداة للبحث :</p> <p>- هناك ٩٧ مكتباً للملكية الفكرية وسبع جهات رئيسية بائعة لقواعد البيانات تستخدم نظام التصنيف الدولي كأداة للتصنيف والبحث ؛</p> <p>- تم التوزيع المجاني لما يقرب من ١٠٠ نسخة عن (IPC:CLASS CD-ROM) على الدول الأعضاء في اتحاد نظام التصنيف الدولي ، وعدد من البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية .</p> <p>زادت فاعلية نظام التصنيف الدولي باعتباره أداة تصنيف وبحث للمعلومات بشأن البراءات ، وقد استمر التحسين في إصلاح نظام التصنيف الدولي كما يتبين مما يلي :</p> <p>- نشرت الطبعات الإنجليزية ، والفرنسية ، والألمانية ، والروسية ، والأسبانية على (IPC:CLASS CD-ROM) (الطبعة ٤-١) .</p> <p>- تم النظر في ٨٥ مشروعاً لمراجعة نظام التصنيف الدولي ، حيث اكتمل ٢٤ مشروعاً بالطبعتين الإنجليزية والفرنسية .</p> <p>- احتوت الخطة الاستراتيجية على توجيهات سياسية بإجراء إصلاح على نظام التصنيف الدولي ؛ وقد تم النظر في ١٢ مهمة في إطار الإصلاح ، استكمل منها مهمتان .</p> <p>- بدأت مجموعة العمل المعنية بمراجعة نظام التصنيف الدولي الإعداد للطبعة الثامنة .</p> <p>- أعدت الخطة الاستراتيجية لتطوير نظام التصنيف الدولي ، ووافقت عليها لجنة خبراء نظام التصنيف الدولي . وقد استمرت مجموعة العمل المعنية بإصلاح نظام التصنيف الدولي في بلورة مهام هذا الإصلاح .</p>	<p>انضمت دولتان جديدتان إلى اتحاد التصنيف الدولي للبراءات .</p> <p>استطاعت الأمانة أن تعزز الاستخدام من خلال إتاحة الوصول المجاني إلى الإنترنت مترافقاً مع الطبعة السابعة لنظام التصنيف الدولي ، وإتاحته للدول الأعضاء مجاناً على أقراص مدمجة بذاكرة القراءة فقط بعدة لغات تحمل نظام التصنيف الدولي . كما جرى العمل على المراجعة والإعداد لنشر الطبعة الثامنة من نظام التصنيف الدولي ، وهي كلها جهود تضافرت لتحسين فاعلية استخدام نظام التصنيف الدولي .</p> <p>وقد تقدم العمل في إعداد الطبعة الثامنة لتصنيف نيس .</p> <p>انتهت بلورة الشروط الفنية</p>	<p>الاستخدام المتزايد لنظم التصنيف الدولي .</p>

<p>للنظام الجديد (IBIS) لإدارة نظام التصنيف الدولي .</p>	<p>- بدأت عملية المناقصة الخاصة بمشروع (IBIS) . - في إطار إعداد الطبعة الثامنة لتصنيف نيس ، درست لجنة خبراء اتحاد نيس ، في دورتها الثامنة عشرة ، كافة الاقتراحات المقدمة بواسطة مجموعة العمل التحضيرية المتمخضة عن فترة المراجعة ١٩٩٦-١٩٩٩ ، واعتمدت عدة تغييرات للإدخال على القائمة ذات التسلسل الأبجدي للطبعة الحالية (السابعة) للتصنيف . وبناءً على رغبة عدد من مكاتب الملكية الفكرية ، أعد المكتب الدولي ١٠٠ تقرير للتصنيف وفقاً لتصنيف نيس .</p>
--	---

الهدف :	الحث على التعاون الدولي بين الدول الأعضاء في الويبو والمنظمات الأخرى ذات الصلة ، وتوحيد مقاييس تبادل البيانات في مجال المعلومات الخاصة بالملكية الفكرية .	
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
<p>ترويج واعتماد مقاييس دولية للتطبيق على المكتبات الرقمية للملكية الفكرية ، مما يؤدي إلى تحسين عملية البحث التي يقوم بها المستخدم ، والتبادل الأسهل (والأمن) للبيانات عبر الإنترنت .</p>	<p>قامت الأمانة بتنسيق جهود فريقي عمل توليا مراجعة ١١ مقياساً للويبو . تم العمل التحضيرية الخاص بمجموعة العمل المعنية بالمقاييس الفنية للمكتبات الرقمية للملكية الفكرية ، والتي شارك فيها دول أعضاء وخبراء متخصصون . بذلت جهود للتنسيق الأولي بهدف تشكيل فريق عمل مشترك للجنة الدائمة المعنية بتكنولوجيا المعلومات والمكتبة الرقمية للملكية الفكرية من أجل تولي المسائل الإلكترونية . تقييم وتطبيق المقاييس التي وضعتها واعتمدها الدول الأعضاء (سنغافورة) على موقع الويبو الخاص بالمكتبة الرقمية للملكية الفكرية .</p>	<p>مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء وضع مقاييس للويبو تعكس الفهم المشترك للمتطلبات التكنولوجية للنقل والتخزين الفعال للبيانات ، وتنسيق الأنشطة المعنية بوضع تلك المقاييس مع الأنشطة المماثلة لها في القطاعين التجاري والحكومي : - نشر ١٤ مقياساً للويبو على موقع المنظمة ، بالإضافة إلى ملخص مستحدث لنظم الترقيم ونسق التواريخ المدخلة أو المعتمز إدخالها لكي تطبقها مكاتب الملكية الفكرية على وثائقها الخاصة بالبراءات فيما يتعلق بقدوم سنة ٢٠٠٠ ، علاوةً على القائمة المراجعة لدوريات معاهدة التعاون بشأن البراءات . - تطوير النموذج الأولي الحالي للمكتبة الرقمية للملكية الفكرية الذي يوفر الدعم لمهام البحث واسترداد البيانات عبر العامل البشري والسطح البيئي الآلي ، هذا الأخير الذي يستخدم مجموعة من المقاييس التي اقترحتها مكتب الملكية الفكرية في سنغافورة ، والتي اعتمدت من قبل عدة مواقع لنشر البيانات أسستها بعض مكاتب الملكية الفكرية . وكان من المعتمز المحافظة على تلك الخدمات وتوسيعها بالإضافة البسيطة لمجموعات البيانات الإلكترونية الجديدة .</p>
<p>تزايد التعاون الدولي في توفير المعلومات بشأن الملكية الفكرية .</p>	<p>اتخذت الأمانة خطوات نحو تزويد الدول الأعضاء بمعلومات أكثر .</p>	<p>عدد ونوع الاتفاقات المبرمة بين أعضاء اللجنة الدائمة المعنية بتكنولوجيا المعلومات فيما يتعلق بالتنسيق والتعاون على الصعيد الدولي : لم تتوفر بيانات محددة ؛ وقد قدمت الأمانة للدول الأعضاء ما يلي : - توجيه تعليقات لمكتب الملكية الفكرية في أوروغواي حول محتوى وشكل الجريدة الرسمية ، ونشر وثائق البراءة على الصفحات الأولى في الصحافة في أوروغواي . - المشاركة في أكثر من ٢٠ بعثة (على سبيل المثال : بيلوروسيا ، وجمهورية التشيك ، وجمهورية إيران الإسلامية ، وتركيا) لتوفير الخبرة ، وتدريب موظفي المكاتب ، أو تمثيل الويبو في المؤتمرات ، والاجتماعات ، والمعارض التي تنظمها مكاتب الملكية الفكرية ، ومنظمة المقاييس الدولية (ISO) ، ومجموعة توثيق البراءات ، فيما يتعلق بالمعلومات بشأن الملكية الصناعية ، والإحصائيات</p>

<p>والتصنيفات الدولية .</p> <p>- توفير طبعتين جديديتين لمقياسين بشأن تبادل البيانات استعداداً لسنة ٢٠٠٠ ، والتغييرات التي أصبحت نافذة اعتباراً من الأول من يناير/كانون الثاني ٢٠٠٠ .</p> <p>- قدّم عرض للمشاركين في الحلقة الدراسية التدريبية المشتركة للويبو/المكتب الأوروبي للبراءات بعنوان "تنظيم إجراءات البحث والفحص" ، الذي ركز على تكنولوجيا المعلومات في مجال الملكية الفكرية .</p>	
٢٤ ٢٦١ ٠٠٠ فرنك سويسري	إجمالي نفقات البرنامج الرئيسي ١٢ لسنة ٢٠٠٠ :

البرنامج الرئيسي ١٣ - منظومة معاهدة التعاون بشأن البراءات

٤٣- إن مكتب معاهدة التعاون بشأن البراءات ، الذي يواجه دائماً بعبء عمل متزايد ، شهد في عام ٢٠٠٠ زيادة في ضغط العمل فاقت كل التوقعات ، فقد أجرى المكتب معاملات بشأن ٩١ ٠٠٠ طلب دولي ، أي ما يزيد بواقع ٩٠٠٠ طلب أو ١١% عن العمل المخطط القيام به أساساً (وهو ٨٢ ٠٠٠ طلب) . وبالرغم من الزيادة في الطلبات القادمة من الخارج (باستثناء الطلبات المودعة لدى المكتب الدولي باعتباره مكتباً متلقياً) ، وما واكب ذلك من زيادة في ضغط العمل ، فقد استكمل العمل بصدد كل الطلبات الدولية في الوقت المحدد وفي إطار الميزانية المحددة . ومن ناحية أخرى ، توسعت منظومة معاهدة التعاون بشأن البراءات بانضمام ثلاث دول متعاقدة جديدة إليها خلال سنة ٢٠٠٠ ، هي كلها بلدان نامية (بليز ، وكولومبيا ، وموزمبيق) . وفي بدايات سنة ٢٠٠٠ ، تدارست جمعية معاهدة التعاون بشأن البراءات واعتمدت مجموعة من التعديلات ، منها أربع قواعد جديدة ، وثمانية قواعد معدلة ، بالإضافة إلى ثمانية أقسام جديدة وثلاثة معدلة في التعليمات الإدارية تغطي مجموعة واسعة من الأمور المشار إليها في الجداول المرفقة . وتتضح المشاركة النشطة للبلدان النامية في معاهدة التعاون بشأن البراءات من خلال الزيادة الكبيرة في نسبة الطلبات الدولية التي تم تلقيها من الأطراف المتعاقدة التي هي بلدان نامية ؛ وقد زاد هذا المقياس من ٣٥ ٢% في سنة ١٩٩٩ (١٧٤٥ طلباً من بين ٢٣ ٠٢٤ طلباً) إلى ٣٢ ٣% في سنة ٢٠٠٠ (٢٩٢٦ طلباً من بين ٩٠ ٩٤٨ طلباً) . وقد زاد استعمال برنامج (-PCT EASY) للإيداع الإلكتروني من أجل المساعدة في إيداع الطلبات الدولية ، فقد تمت مناولة ٢٧ ٤% من إجمالي الطلبات الدولية التي تم تلقيها في سنة ٢٠٠٠ باستخدام برنامج الكمبيوتر EASY ؛ وفي شهر ديسمبر/كانون الأول الماضي ، بلغ استخدام البرنامج ٣١% ، ومن المتوقع أن تكون هناك زيادة إضافية بالزيادة المتوقعة لعدد الأطراف التي ستقوم بالإيداع في المستقبل .

البرنامج الفرعي ١٣-١ - تشغيل منظومة معاهدة التعاون بشأن البراءات

<p>الهدف :</p> <p>توفير الخدمات الموكلة إلى المكتب الدولي بموجب معاهدة التعاون بشأن البراءات ، بسرعة ، وبأداء يعتمد على كفاءته ، وبتكاليف معقولة .</p>	
<p>مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء</p> <p>عدد الطلبات الدولية والمطالبات التي تلقاها المكتب واستكمال المعاملات بشأنها ، وعدد الكراسات المنشورة : في سنة ٢٠٠٠ :</p> <p>- تم تلقي وإجراء المعاملات بشأن ٩٠ ٩٤٨ طلباً دولياً تزيد عن عدد الطلبات المخطط له لسنة ٢٠٠٠ وهو ٨٢ ٠٠٠ طلب ،</p>	<p>النتائج المرجوة</p> <p>الإجراء السريع للمعاملات بطريقة يعتمد على كفاءتها ، وبتكلفة معقولة ، لما بلغ ٨٢ ٠٠٠</p> <p>النتائج المحققة</p> <p>في كل أوجه العمل تقريباً ، استطاع مكتب معاهدة التعاون بشأن البراءات أن يحقق بل ويفوق الأهداف المعتمدة تنفيذها</p>

<p>وذلك بمعدل ٨٩٤٨ طلباً (أو بنسبة ١٠٩%) ، أي بزيادة ٢٢% عن أرقام سنة ١٩٩٩ ؛</p> <p>- بلغت المطالبات التي تم تلقيها بموجب الفصل ٢ في سنة ٢٠٠٠ ، ٢٤٣ ٦٤ مطالبة ، أي بزيادة ٢٠% مقارنة بسنة ١٩٩٩ ؛</p> <p>- بلغ عدد تقارير الفحص التمهيدي الدولي التي تم تلقيها في سنة ٢٠٠٠ ، ٥٨ ٦٣٠ تقريراً ، أي بزيادة ٢٣% مقارنة بسنة ١٩٩٩ ؛</p> <p>- أحرز تقدم في إقامة نظام للإيداع الإلكتروني من أجل الاستلام وإجراء المعاملات ؛</p> <p>- باعتبارها مكتباً متلقياً ، قامت الأمانة بتلقي وإجراء المعاملات بشأن ٢٠٤٥ طلباً دولياً في سنة ٢٠٠٠ ، أي أقل من الرقم المقدر في الميزانية (وهو ٢٦٠٠ طلب) أي بنسبة ٣١% ؛ وبالرغم من ذلك ، فقد ظل المعدل تقريباً كما كان عليه في سنة ١٩٩٩ (٢٠٩٧ طلباً) ؛</p> <p>- عدد التبليغات بناءً على الطلب التي تم تلقيها من المكاتب المعينة/المختارة في سنة ٢٠٠٠ بلغ ٣٩٦ ٥٥ تبليغاً ، أي بزيادة بنسبة ٥٣% عن سنة ١٩٩٩ ؛</p> <p>- بلغ عدد الكراسات المنشورة في سنة ٢٠٠٠ ، ٩٧ ٨٥٨ ، حيث تزيد عن العدد المخطط له في الميزانية (٧٦ ٠٠٠) لسنة ٢٠٠٠ بمعدل ٣٨٥٨ كراسة (زيادة بنسبة ٥%) ، (زائد ٦٧٨ ١٢ إعادة نشر ، أي زيادة بنسبة ٤١% عن ١٩٩٩) ٩٧٩ (٦٧) .</p> <p>إجراء المعاملات بشأن الطلبات الدولية في الوقت المحدد دون تأخير (بما في ذلك النشر بموجب الفصل ٢) :</p> <p>- أجريت المعاملات بشأن كافة الطلبات ، وتم توزيع كل المعلومات المنشورة في الوقت المحدد ؛</p> <p>- تم نشر ٥٢ عدداً من الجرائد الرسمية لمعاهدة التعاون بشأن البراءات في سنة ٢٠٠٠ (بالإضافة إلى عديدين اثنين في شكل وثائق ورقية وإلكترونية) .</p>	<p>وبميزانياتها المحددة ومعايير المقارنة المحددة لها . وقد ازداد عدد الموظفين بمعدل أقل من نمو العمل ، وهذا ما يدل على الكفاءة في العمل .</p> <p>أجريت المعاملات بشأن الطلبات الدولية التي تلقاها المكتب المتلقي/الأمانة في الوقت المحدد . ولم تكن هناك تقارير عن أي تراكم للأعمال يزيد عن المعدلات العادية أو الموسمية لإجراء المعاملات بشأن الطلبات الدولية .</p> <p>كما أجريت المعاملات بشأن كافة المعلومات المنشورة بموجب معاهدة التعاون بشأن البراءات في الوقت المحدد .</p>	<p>طلب في سنة ٢٠٠٠ ، ٩٠ ٠٠٠ طلب في ٢٠٠١ ، وما بلغ ٦١ ٠٠٠ مطالبة بموجب الفصل ٢ في سنة ٢٠٠٠ ، و ٦٧ ٠٠٠ في سنة ٢٠٠١ ؛ وما بلغ ٢٦٠٠ طلب دولي لدى المكتب الدولي بصفته مكتباً متلقياً ، في سنة ٢٠٠٠ ، و ٢٩٠٠ طلب في ٢٠٠١ ، ونشر ٧٦ ٠٠٠ كراسة في سنة ٢٠٠٠ ، و ٨٤ ٠٠٠ كراسة في ٢٠٠١ .</p>
<p>عدد وطبيعة أعمال الترجمة المنجزة :</p> <p>- عدد المعلومات الموجزة عن البراءات المترجمة في سنة ٢٠٠٠ بلغ ١٠٢ ٨٤٤ موجزاً ، أي بزيادة ٢١% عن ١٩٩٩ (٨٤ ٨٣٠) ؛</p> <p>- عدد تقارير الفحص التمهيدي الدولي المترجمة في سنة ٢٠٠٠ بلغ ١١ ٦٤٤ تقريراً ، أي بزيادة ٥٦% عن ١٩٩٩ (١١ ٠٢٩) .</p> <p>الأنشطة المتعلقة بالترجمة بمساعدة الكمبيوتر تضمنت ما يلي :</p> <p>- الاستمرار في تطوير أدوات الترجمة ، ونظم الترجمة بمساعدة الكمبيوتر ؛</p> <p>- استكمال المرحلة الأولى (التقييم) لمشروع استخراج المصطلحات اللغوية بالتعاون مع XEROX ؛</p> <p>- قدمت الأمانة ثلاث ورقات عن الترجمة بمساعدة الكمبيوتر في ثلاثة مؤتمرات .</p>	<p>تحسين الإنتاجية في الترجمة باستخدام وسيلة "الترجمة بمساعدة الكمبيوتر" (CAT) .</p> <p>تواصل العمل مع استخدام أكثف للترجمة بمساعدة الكمبيوتر .</p>	<p>تحسين الإنتاجية في الترجمة باستخدام وسيلة "الترجمة بمساعدة الكمبيوتر" (CAT) .</p>

الهدف :		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
زيادة في إنتاجية عمل المكتب الدولي فيما يتعلق بمعاهدة التعاون بشأن البراءات .	زيادة في إنتاجية العمل فيما يتعلق بعمليات معاهدة التعاون بشأن البراءات .	النسبة بين إجمالي عدد موظفي معاهدة التعاون بشأن البراءات ، وعدد الطلبات الدولية : - النسبة بين إجمالي عدد الطلبات الدولية و إجمالي عدد الموظفين العاملين لمعاهدة التعاون بشأن البراءات وفي إطار البرنامج الفرعي ١٣-١ ، كانت ٣٤٢ إلى ١ في سنة ٢٠٠٠ . المقارنة بين النمو في إجمالي نفقات معاهدة التعاون بشأن البراءات والنمو في عدد الطلبات الدولية : - مقارنة بسنة ١٩٩٩ ، زادت نفقات معاهدة التعاون بشأن البراءات بنسبة ٨٣% ، بينما زاد عدد الطلبات بموجب المعاهدة بنسبة ٢٢% .
زيادة في نسبة الطلبات الدولية التي تم إعدادها باستخدام برنامج PCT-EASY .	زيادة حادة في استخدام برنامج PCT-EASY .	عدد الطلبات المودعة باستخدام برنامج PCT-EASY : - ٨٨١ ٢٤ طلباً ، أي ٢٧% من كل الطلبات الدولية التي تم تلقيها في سنة ٢٠٠٠ ، استخدمت برنامج EASY ، هذا مقارنة بـ ٩٦١٠ طلبات أو ١٣% من الطلبات الدولية التي تم تلقيها في ١٩٩٩ .

الهدف :		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
إقامة وصلات ربط إلكترونية لنظم الكمبيوتر الخاصة بمعاهدة التعاون بشأن البراءات لدى المكتب الدولي ، وتلك المتوفرة في مكاتب الملكية الصناعية .	سمحت وصلات الربط الإلكترونية التي أقيمت مع المكتب الأوروبي للبراءات ، بالتدفق الدوري وفي الاتجاهين للبيانات ذات الأهمية الحيوية ، مما سهّل على الطرفين إجراء المعاملات بشأن المواد التي تلقاها .	عدد مكاتب الملكية الصناعية الوطنية والإقليمية التي يقوم المكتب الدولي بتبادل البيانات معها إلكترونياً : - وصلة الربط الوحيدة هي تلك التي أقيمت مع المكتب الأوروبي للبراءات ، وذلك عبر خط مخصص لذلك (بين المركز الدولي للحساب الإلكتروني في منظومة الأمم المتحدة في جنيف ، ولاهاي) . مدى استخدام الوسائل الإلكترونية لتبادل البيانات بين تلك المكاتب ، والمكتب الدولي : - عبر الخط المخصص للمكتب الأوروبي للبراءات ، تم إرسال بيانات لذلك المكتب بصورة أسبوعية دورية (بيانات النشر ، وبيانات الاستثمارات) ، بينما تلقت الأمانة بيانات بصورة يومية من المكتب الأوروبي للبراءات ، كانت تُحمّل بعد ذلك على قاعدة البيانات الخاصة بالويبو .

البرنامج الفرعي ١٣-٢- الإطار القانوني ، وأنشطة الإعلام والترويج ، والتعاون لأغراض التنمية فيما يتعلق بمنظومة معاهدة التعاون بشأن البراءات .

الهدف :		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
زيادة في عدد الطلبات الدولية ومقدمي الطلبات .	زيادة كبيرة جداً في أعداد الطلبات ومقدمي الطلبات بموجب معاهدة التعاون بشأن البراءات .	عدد الطلبات الدولية : - ٩٤٨ ٩٠ طلباً في سنة ٢٠٠٠ ، مقارنة بـ ٧٤ ٠٢٣ في سنة ١٩٩٩ أي بزيادة سنوية بنسبة ٢٢% .

عدد مقامي الطلبات بموجب معاهدة التعاون بشأن البراءات : - ١٢٥ ٠٠٠ مقدم طلب في سنة ٢٠٠٠ ، مقارنة بحوالي ٩٩ ٠٠٠ في سنة ١٩٩٩ أي بزيادة سنوية بنسبة ٢٦% .	
--	--

الهدف : زيادة عدد الدول المتعاقدة على معاهدة التعاون بشأن البراءات ، وتوسيع رقعة مستخدمي منظومة معاهدة التعاون بشأن البراءات .		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
زيادة في عدد الدول المتعاقدة على معاهدة التعاون بشأن البراءات .	في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠ ، كان عدد الدول المتعاقدة على معاهدة التعاون بشأن البراءات ١١٠ دولة ، أي بزيادة ثلاث دول عن السنة السابقة .	عدد الدول المتعاقدة الجديدة على معاهدة التعاون بشأن البراءات : - قامت ثلاثة بلدان إضافية بإيداع صكوك انضمام في سنة ٢٠٠٠ : بليز ، وكولومبيا ، وموزمبيق . الأنشطة التي أجريت لحث البلدان على الانضمام إلى معاهدة التعاون بشأن البراءات : - واصلت الأمانة جهودها لتنفيذ برنامج نشط للحلقات الدراسية ، بالتعاون مع المكاتب الوطنية والإقليمية ، والروابط المهنية ، ومنظمي الحلقات الدراسية التجارية ، كما زودت المعلومات المتوفرة على موقع الويبو بخصوص معاهدة التعاون بشأن البراءات .

الهدف : تحسين الإطار القانوني لمعاهدة التعاون بشأن البراءات ، وتبسيط الحصول على حماية البراءة في العالم أجمع ، وجعل الحصول على البراءة أقل تكلفة ، من خلال الاستفادة من معاهدة التعاون بشأن البراءات .		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
إطار قانوني محسن من أجل توفير الحماية ببراءة الاختراع بموجب معاهدة التعاون بشأن البراءات ، يسهل إيداع الطلبات الدولية بالوسائل الإلكترونية .	تحسينات كبيرة على الإطار القانوني لمعاهدة التعاون بشأن البراءات ، مما أدى إلى تخفيض التكلفة على مقدمي الطلبات نتيجة لمراجعة هيكل الرسوم من ناحية ، وتبسيط الإجراءات على مقدمي الطلبات من ناحية أخرى .	اعتماد التعديلات الضرورية على القواعد المنظمة لمعاهدة التعاون بشأن البراءات وتعليماتها الإدارية : - أجريت تحسينات كبيرة على الإطار القانوني لمعاهدة التعاون بشأن البراءات ، كما يتضح أدناه : (١) تخفيض الرسوم : تمت الموافقة على تخفيض الرسم الدولي بنسبة ١٧% بالنسبة لـ ٦٦% من مقامي الطلبات بموجب معاهدة التعاون بشأن البراءات ، وذلك بتخفيض العدد الأقصى للبلدان المحددة التي كان من الواجب دفع الرسوم فيها ، فانخفض العدد من ١٠ إلى ٨ ؛ (٢) القواعد المنظمة لمعاهدة التعاون بشأن البراءات : تطبيق التعديلات التي اعتمدها جمعية معاهدة التعاون بشأن البراءات المنعقدة في ١٧ مارس/آذار ٢٠٠٠ (بشأن معاهدة قانون البراءات ، والقيام بالإعلان في المرحلة الوطنية ، وأرقام مقدم الطلب والوكيل ، وترجمة وثيقة الأسبقية) ، التي أصبحت سارية المفعول اعتباراً من الأول من مارس/آذار ٢٠٠١ . وتضم تلك التعديلات أربع قواعد جديدة وثمانية قواعد معدلة ، وثمانية أقسام جديدة و ثلاثة معدلة في التعليمات الإدارية ، ومراجعة متعمقة لاستمارات المطالب والمطالبات ، واستحداث ثلاث استمارات جديدة ، وما يتبع ذلك من تعديلات على دليل مقدم الطلب إلى معاهدة التعاون بشأن البراءات ، والمبادئ التوجيهية للمكتب المتلقي ومواد للحلقات الدراسية ، بما في ذلك صياغة سبعة تعميمات للتشاور والنشر ؛ (ج) الإجراءات الجديدة : فيما يتعلق بالاستلام والمناولة بالوسائل الإلكترونية للطلبات الدولية التي تحتوي على قوائم تعاقبية كبيرة . بعد التشاور ، تم استحداث ستة أقسام جديدة في التعليمات الإدارية ، كما جرى تعديل مكثف لاستمارة المطالب وورقة حساب الرسوم ، علاوة على مراجعة استمارات لمكتبيين متلقيين ، وما ترتب على ذلك من تعديلات على دليل مقدم الطلب إلى معاهدة التعاون بشأن البراءات ، والمبادئ التوجيهية للفحص التمهيدي ، ومواد للحلقات الدراسية .

<p>- عقدت مشاورات بشأن التصميم الجديد للصفحة الأمامية للكراسة ، وتم الإعلان عن التصميم الجديد في ٣٠ نوفمبر/ تشرين الثاني ٢٠٠٠ .</p> <p>- أحرز تقدم كبير في الأحكام القانونية والمقاييس الفنية للإيداع بالوسائل الإلكترونية . وعلاوة على النقاشات التي دارت خلال اجتماعي التشاور غير الرسميين (مارس/أذار ويوليه/حزيران ٢٠٠٠ : من أجل صياغة أحكام قانونية ومقاييس للإيداع الإلكتروني ، وإدارة إجراء المعاملات والتخزين والسجلات) ، فقد روجعت الوثائق ونشرت في أغسطس/آب ٢٠٠٠ ، وأعدت مسودات جديدة للنشر في يناير/كانون الثاني ٢٠٠١ .</p>		
---	--	--

الهدف :		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
اعتماد أكبر من جانب البلدان النامية على معاهدة التعاون بشأن البراءات فيما يتعلق بأطرها القانونية ، ومناولة طلبات البراءات .	يظهر بالفعل أن الدول المتعاقدة على معاهدة التعاون بشأن البراءات التي هي بلدان نامية ، تحصل على منافع حقيقية من عضويتها في معاهدة التعاون بشأن البراءات ، وتعتمد إلى حد كبير على معاهدة التعاون بشأن البراءات في نظم البراءات الوطنية . وقد تم توفير المشورة بصدد هذه القضايا إلى عدد من حكومات البلدان النامية ، ولمنظمة إقليمية .	عدد الدول المتعاقدة الجديدة التي هي بلدان نامية : - الدول المتعاقدة الجديدة الثلاث التي انضمت إلى معاهدة التعاون بشأن البراءات في سنة ٢٠٠٠ هي كلها بلدان نامية : بيليز ، وكولومبيا ، وموزمبيق . عدد موظفي المكاتب في البلدان النامية الذين حصلوا على تدريب خاص بمعاهدة التعاون بشأن البراءات : - حصل ٣٣٦ شخصاً من موظفي مكاتب الملكية الفكرية في ثمانية بلدان نامية على التدريب . كما حضر ١٦١٠ أشخاص من ٧٣ بلداً نامياً ومنظمتين إقليميتين حلقات دراسية إقليمية ووطنية . - قُدِّمت المشورة والمساعدة فيما يتعلق بمعاهدة التعاون بشأن البراءات ومنافعها للبلدان النامية بصورة خاصة ، إلى حكومات ٧٣ بلداً نامياً كل على حده ، ومنظمتين إقليميتين (المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية ، والمنظمة الإقليمية الأفريقية للملكية الصناعية ، وهما تزمان على التوالي ١٥ ، و ١١ بلداً متعاقداً على معاهدة التعاون بشأن البراءات) . مدى تكامل معاهدة التعاون بشأن البراءات مع نظم البراءة على الصعيدين الإقليمي والوطني للبلدان النامية : - أعطيت لـ ١١ بلداً نامياً ومنظمة إقليمية واحدة في سنة ٢٠٠٠ ، مسودة أحكام معاهدة التعاون بشأن البراءات و/أو مشورة قانونية بصدد تطبيق معاهدة التعاون بشأن البراءات .
إجمالي نفقات البرنامج الرئيسي ١٣ لسنة ٢٠٠٠ :	٥٤ ١٢٤ ٠٠٠ فرنك سويسري	

البرنامج الرئيسي ١٤ - منظومة مدريد للتسجيل الدولي للعلامات ، ومنظومة لاهاي للإيداع الدولي للرسوم والتصاميم الصناعية ، ومنظومة لشبونة لحماية أسماء المنشأ والتسجيل الدولي لتلك الأسماء .

٤٤- شهدت سنة ٢٠٠٠ زيادة في معدل التسجيل الدولي للعلامات التجارية لحمايتها بموجب منظومة مدريد بحوالي ١٥% فبلغ عدد التسجيلات الدولية ٢٣ ٠٠٠ ، على نقيض سنة ١٩٩٩ التي شهدت ركوداً في التسجيل الدولي . كما زاد أيضاً عدد التجديدات في سنة ٢٠٠٠ بنسبة ٢٠% ليلبلغ العدد ٦٩٠٠ تجديد . ولا تعكس هذه الزيادة الاتجاهات السائدة على الصعيد الدولي فحسب ، بل تعكس أيضاً نتيجة الجهود التي بذلت في السابق والتي أدت إلى اتساع العضوية في اتحاد مدريد ؛ فقد شهدت سنة ٢٠٠٠ انضمام تسع دول إلى بروتوكول مدريد (ومنها دولة واحدة انضمت في نفس الوقت إلى اتفاق مدريد) ، وبهذا يصل عدد الدول الأعضاء في البروتوكول إلى ٤٩ دولة ، وإجمالي عضوية اتحاد مدريد إلى ٦٧ دولة . وقد واصل المكتب الدولي جهوده طوال السنة من أجل الترويج لمنظومة مدريد بمجموعة من الأنشطة ، منها المشاركة في حلقات دراسية واجتماعات أخرى تم تنظيمها بالتعاون مع أو من قبل مؤسسات حكومية أو منظمات غير حكومية معنية بالأمر . وبهدف جعل منظومة مدريد أكثر سهولة في الاستخدام وتلبية لاحتياجات الدوائر المعنية في الدول الأعضاء ، عُقد اجتماع لمجموعة عمل أوكلت إليها مهمة دراسة الاقتراحات المقدمة لتعديل القواعد المنظمة المشتركة بموجب اتفاق وبروتوكول مدريد ، بحيث ترفع تلك الاقتراحات إلى جمعية اتحاد مدريد المزمع انعقادها في سبتمبر/أيلول ٢٠٠١ ، لموافقة الجمعية عليها . ومن ناحية أخرى ، أجريت تحسينات على نظام الكمبيوتر الخاص بمنظومة مدريد وبعض المنتجات الإعلامية الإلكترونية . وقد جرى العمل في هذا الصدد على تعزيز البنية التحتية للإبلاغ بالوسائل الإلكترونية ، وأبرم عقد لتطوير (ROMARIN CD-ROM) .

٤٥- وقد جرى التسجيل بنشاط في إطار اتفاق لاهاي خلال سنة ٢٠٠٠ ، حيث زاد إيداع وتجديد الرسوم والتصاميم الصناعية بنسبة ٨% ، فبلغ ٧٣٠٠ إيداع وتجديد . وكما هو مشار إليه في الفقرة ١١ أعلاه ، فقد أودع الطلب رقم ٥٠ ٠٠٠ بموجب مرسوم اتفاق لاهاي لسنة ١٩٦٠ ، في شهر فبراير/شباط ٢٠٠٠ ، مما يدل على الزيادة الكبيرة في استخدام المنظومة . وعلاوة على ذلك ، فقد أعدت ونشرت مواد إعلامية عن مرسوم جنيف لاتفاق لاهاي (١٩٩٩) ، ونظمت عدة حلقات دراسية واجتماعات إحاطة في جنيف وعدد من الدول المهتمة بالأمر ، وذلك بهدف توفير المعلومات عن كيفية عمل منظومة لاهاي والتجديد الذي طرأ عليها بموجب المرسوم الجديد لاتفاق لاهاي .

٤٦- وقد شكّلت مجموعة عمل اجتمعت في يولييه/تموز ٢٠٠٠ لمراجعة القواعد المنظمة بموجب اتفاق لشبونة ، بهدف رفع اقتراحات بتعديلات على تلك القواعد المنظمة لجمعية اتحاد لشبونة في سبتمبر/أيلول ٢٠٠١ . وبالرغم من أن صلاحية مجموعة العمل كانت محددة في إطار مراجعة القواعد المنظمة ، إلا أن دورتها الأولى شكلت فرصة لتوضيح نطاق عدد من أحكام الاتفاق والتعليق عليها .

البرنامج الفرعي ١٤-١-١- كيفية تشغيل منظومات مدريد ، ولاهاي ، ولشبونة .

الهدف : السرعة والأداء المعتمد على كفاءته والتكلفة المعقولة، في توفير الخدمات الموكلة إلى المكتب الدولي بموجب اتفاق مدريد ، وبروتوكول مدريد ، واتفاق لاهاي ، واتفاق لشبونة .		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
السرعة والأداء المعتمد على كفاءته والتكلفة المعقولة ، في إجراء المعاملات بشأن العدد التالي بيانه من المعاملات بموجب منظومتي مدريد ولاهاي (دون فرض أي زيادة في الرسوم):	شهدت السنة السابقة زيادة في عدد التسجيلات الدولية والتجديدات بموجب منظومة مدريد بنسبة ١٥%	عدد التسجيلات الدولية والتجديدات والمدخلات الأخرى في السجلات الدولية للعلامات التجارية والرسوم والتصاميم الصناعية التي تم قيدها بالفعل : سرعة إجراء المعاملات ووحدة التكلفة للتسجيلات والتجديدات:

<p>- لم يتم الإبلاغ بأي تراكم في الأعمال يزيد عن المعدل العادي لتفاوت الأعمال نتيجة للطبيعة المتغيرة لتقديم الطلبات .</p> <p>-إحصائيات منظومة مدريد لسنة ٢٠٠٠ :</p> <p>التسجيلات الدولية: ٢٢ ٩٦٨</p> <p>التجديدات : ٦ ٨٦٩</p> <p>الإجمالي : ٢٩ ٨٣٧</p> <p>التحديدات الفرعية : ٦ ٠٨٦</p> <p>التغييرات الأخرى : ٣٩ ٧٥٠</p> <p>الطلبات المرفوضة (والتعديل ذات الصلة) : ٨٣ ٦٩٨</p>	<p>و ٢٠% على التوالي .</p>	<p>بموجب منظومة مدريد :</p> <p>التسجيلات الدولية: ٢١ ٠٠٠</p> <p>التجديدات : ٥ ٥٥٠</p> <p>الإجمالي : ٢٦ ٥٥٠</p> <p>التحديدات الفرعية : ٦ ٥٥٠</p> <p>التغييرات الأخرى : ٤٤ ٠٠٠</p> <p>الطلبات المرفوضة (والتعديل ذات الصلة) : ٧٠ ٠٠٠</p>
<p>-إحصائيات منظومة لاهاي لسنة ٢٠٠٠ :</p> <p>طلبات الإيداع الدولية : ٤ ٣٣٤</p> <p>التجديدات : ٢ ٩٦٦</p> <p>الإجمالي : ٧ ٣٠٠</p> <p>عدد التصاميم المحتواة في الطلبات المودعة : ٢١ ١٦٠</p> <p>التغييرات : ٢ ٧٣٢</p>	<p>شهدت السنة السابقة زيادة في عدد طلبات الإيداع الدولية والتجديدات بموجب منظومة لاهاي بنسبة ٦% و ١٢% على التوالي . وقد زاد عدد التغييرات المدونة بما يزيد عن ٤٠% .</p>	<p>بموجب منظومة لاهاي :</p> <p>طلبات الإيداع الدولية : ٤ ٢٠٠</p> <p>التجديدات : ٢ ٧٠٠</p> <p>الإجمالي : ٦ ٩٠٠</p> <p>عدد التصاميم المحتواة في الطلبات المودعة : ٢٠ ٣٠٠</p> <p>التغييرات : ٢ ١٥٠</p>
<p>-إحصائيات منظومة لشبونة لسنة ٢٠٠٠ :</p> <p>التسجيلات الدولية : ٢</p>		<p>بموجب منظومة لشبونة :</p> <p>لا يمكن إدراج أي تقدير للعدد الصغير المتوقع لتسجيلات أسماء المنشأ لسنتي ٢٠٠٠ و ٢٠٠١ .</p>

الهدف :	تحسين إمكانية حصول مكاتب الأطراف المتعاقدة والجمهور العام على البيانات المحتواة في السجلات الدولية للعلامات والرسوم والتصاميم الصناعية .	النتائج المرجوة
<p>مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء</p> <p>عدد مكاتب الأطراف المتعاقدة التي حصلت على إشعارات من المكتب الدولي في شكل إلكتروني والتي نقلت الطلبات الدولية والتبليغات الأخرى إلى المكتب الدولي في شكل إلكتروني :</p> <p>- بدأ طرفان متعاقدان جديداً (إستونيا واليابان) في تلقي التبليغات من الأمانة إلكترونياً ؛</p> <p>- أجريت الاختبارات بغرض إرسال التبليغات إلكترونياً إلى أستراليا ؛</p> <p>- يوجد حالياً ١٣ بلداً (مقابل ٧ بلدان في ١٩٩٩) تتلقى التبليغات من الأمانة إلكترونياً (البلدان الجديدة هي : إستونيا ، وأسبانيا ، وفرنسا ، والمجر ، واليابان ، وسنغافورة) .</p>	<p>النتائج المحققة</p> <p>زيادة كبيرة في عدد مكاتب الأطراف المتعاقدة المتلقية للمعلومات إلكترونياً .</p>	<p>تحقيق زيادة كبيرة في عدد مكاتب الأطراف المتعاقدة التي حصلت على إشعارات من المكتب الدولي في شكل إلكتروني والتي نقلت الطلبات الدولية والتبليغات الأخرى إلى المكتب الدولي في شكل إلكتروني.</p>
<p>عدد المنتجات الإعلامية الجديدة التي تم توفيرها ، وأي رد فعل بخصوص فائدة تلك المنتجات :</p> <p>- طُرحت طبعة جديدة وأكثر شمولاً للقرص المدمج بذاكرة القراءة فقط (ROMARIN CD-ROM) ، وأبرم عقد مع مورد خارجي بخصوص تطوير هذا المنتج .</p>	<p>طُرِحَ منتج إعلامي جديد تم تحديثه مؤخراً .</p>	<p>توفر منتجات إعلامية جديدة للجمهور حول السجلات الدولية .</p>

البرنامج الفرعي ١٤-٢- الإطار القانوني ، والأنشطة الإعلامية والتدريبية ، والتعاون لأغراض التنمية فيما يتصل بمنظومات مدريد ، ولاهاي ، ولشبونة .

الهدف :		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
زيادة عدد الطلبات الدولية بموجب منظومتي مدريد ولاهاي .	أظهرت أعداد الطلبات الدولية بموجب منظومتي مدريد ولاهاي زيادة ملحوظة . كما انتشر الوعي والمعرفة بنظم التسجيل الدولية .	معدل الزيادة في عدد الطلبات الدولية : - منظومة مدريد : زيادة بنسبة ١٩% مقارنة بسنة ١٩٩٩ ؛ - منظومة لاهاي : زيادة بنسبة ٦% مقارنة بسنة ١٩٩٩ . زاد الوعي والمعرفة بمنظومتي مدريد ولاهاي من خلال الأنشطة التالية : - تنظيم ثلاث حلقات دراسية مدة كل منها يومان (اثنان انعقدتا باللغة الإنجليزية ، وواحدة بالفرنسية) حول إجراءات منظومة مدريد ، وحضرها ما يزيد عن ٥٥ مشاركاً ، بالإضافة إلى حلقة دراسية واحدة مدتها يوم واحد حول إجراءات منظومة لاهاي ، وكان معظم المشاركين في تلك الحلقات الدراسية من القطاع الخاص ؛ - تنظيم ستة برامج دراسية مدة كل منها أسبوع ، لدى إدارة التسجيل الدولي ، لمسؤولين من أنتيجوا وباربودا ، وبوتان ، واليونان ، واليابان ، وجمهورية مولدوفا ، والمملكة المتحدة ؛ - عقد اجتماعات إحاطة لمسؤولي ٣٩ مكتباً للملكية الصناعية أو هيئات وطنية أو دولية أخرى ، استقبلتهم إدارة التسجيل الدولي ؛ - إرسال بعثات إلى ٣٢ بلداً شارك فيها مسؤولون من إدارة التسجيل الدولي لأغراض التدريب والأنشطة الترويجية ؛ - مشاركة مسؤولين من إدارة التسجيل الدولي في خمس حلقات دراسية نظمتها أكاديمية الويبو فيما يتعلق بعدة أمور ، كان من بينها منظومتا مدريد ولاهاي .

الهدف :		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
تحقيق زيادة كبيرة في عدد الأطراف المتعاقدة في منظومة مدريد ، واتخاذ عدد من الدول خطوات في اتجاه الانضمام إلى المرسوم الجديد لاتفاق لاهاي .	زيادة جوهرية في عدد الدول الأعضاء في منظومة مدريد . لم تنضم أي دول إلى اتفاق لاهاي .	عدد الأطراف المتعاقدة الجديدة في اتحاد مدريد ، وعدد الدول التي أفادت باتخاذها خطوات للانضمام إلى المرسوم الجديد لاتفاق لاهاي : - أصبحت تسع دول ملزمة ببروتوكول مدريد (منها دولة واحدة انضمت إلى اتفاق مدريد : أنتيجوا وباربودا ، وأرمينيا ، وبوتان ، واليونان ، وإيطاليا ، واليابان ، ولاتفيا ، وسنغافورة ، وأوكرانيا) ؛ - بالرغم من عدم انضمام أي بلد لاتفاق لاهاي ، إلا أن عدداً من الدول أظهر اهتماماً به ، وأحيطت تلك الدول علماً بمرسوم سنة ١٩٦٠ ومرسوم جنيف لاتفاق لاهاي .
تحسين الإطار القانوني لتوفير حماية العلامات التجارية بموجب اتفاق وبروتوكول	سوف تُرفع المراجعات التي تمت بشأن القواعد المنظمة المشتركة لمنظومة مدريد ، والقواعد المنظمة لاتفاق لشبونة ، على الجمعيات في	اعتماد جمعية اتحاد مدريد للتعديلات على القواعد المنظمة المشتركة لاتفاق وبروتوكول مدريد : - اجتمعت مجموعة عمل أسندت إليها مهمة دراسة الاقتراحات المقدمة بشأن مراجعة القواعد المنظمة

<p>المشتركة لاتفاق وبروتوكول مدريد ، ورفع تلك الاقتراحات إلى جمعيات الويبو في دورة سبتمبر/أيلول ٢٠٠١ .</p> <p>اعتماد جمعية اتحاد لشبونة للقواعد الجديدة المنظمة لتطبيق اتفاق لشبونة :</p> <p>- اجتمعت مجموعة عمل أسندت إليها مهمة دراسة الاقتراحات المقدمة بشأن مراجعة القواعد المنظمة لاتفاق لشبونة ، ورفع تلك الاقتراحات إلى الجمعيات في دورة سبتمبر/أيلول ٢٠٠١ .</p>	<p>اجتماعات كل منها في سبتمبر/أيلول ٢٠٠١ .</p>	<p>مدير ، وأسماء المنشأ بموجب اتفاق لشبونة .</p>
<p>١٤ ٣٩٥ ٠٠٠ فرنك سويسري</p>	<p>إجمالي نفقات البرنامج الرئيسي ١٤ لسنة ٢٠٠٠ :</p>	

البرنامج الرئيسي ١٥ - شعبة إدارة الموارد البشرية

٤٧- لقد استقرت عملية الإصلاح التي بدأ تنفيذها في فترة السنتين الماضية ، مما مكن شعبة إدارة الموارد البشرية (HRMD) من تركيز جهودها على تحسين الإجراءات وتسيير أنشطتها . ومن بين الإنجازات الكبيرة التي تحققت ، استكمال المرحلة الأولى لطرح نظام معلومات إدارة الموظفين (SIGAGIP) لأغراض إعداد قوائم رواتب الموظفين ، وهو نظام يجعل الويبو قادرة على إعداد واتخاذ كافة الإجراءات المتعلقة بالاستحقاقات والرواتب بصورة مستقلة . إلا أن التطوير الإضافي لوحدة قياس الوصول إلى الموارد البشرية (HRM) الخاصة بأغراض التوظيف ، قد أرجئ نتيجة للاستراتيجية الجديدة التي أعادت تعريف استخدامات تكنولوجيا المعلومات في مجال الموارد البشرية . وبالرغم من ذلك ، فقد استُخدمت تطبيقات جزئية أثبتت نجاحها وأتاحت العمل بفاعلية ، حيث نظمت الجوانب المختلفة لعملية التوظيف وتسيير العمل الخاص بالمزايا والاستحقاقات .

٤٨- بذلت جهود حثيثة خلال سنة ٢٠٠٠ بغرض ضمان الفاعلية في التوظيف ، واستخدام موظفين من المستوى الرفيع ، وتنظيم السياسات والإجراءات الخاصة بالتوظيف وإدارة شؤون العاملين بموجب عقود عمل قصيرة ، وتحسين ظروف عملهم . وتجدر الإشارة هنا إلى الأداء الجيد ذا التكلفة المعقولة لنظام الضمان والخدمات الاجتماعية ، حيث استمر تطبيق هذا النظام بفاعلية ودون أي تأخير بالرغم من التزايد الكبير في عدد المنتفعين باستحقاقات الضمان الاجتماعي (طاقم الموظفين ، والمتقاعدين ، والمعولين) ، علماً بأن عدد موظفي قسم الضمان الاجتماعي لم يتغير . وقد تبين أن موظفي الويبو راضون للغاية عن التحسينات التي أجريت على مزايا محددة للتأمين ، واحتواء تكلفة الضمان الاجتماعي ، وإدخال خيارات تأمينية جديدة . وقد أجريت التحسينات بناءً على توصيات من لجنة الويبو لإدارة التأمين الطبي والتأمين ضد الحوادث . وقد تواصل العمل خلال سنة ٢٠٠٠ على صياغة سياسات عامة لإدارة الموارد البشرية تتوافق مع تطورات واتجاهات النظام المشترك للأمم المتحدة ، بما في ذلك عدة ممارسات تالية للتصنيف بما يتفق مع المقاييس التي حددها النظام المشترك للأمم المتحدة .

٤٩- وعلاوة على ما سلف ، فقد بذلت الجهود أيضاً من أجل تحسين خدمات رفاهية كل الموظفين ، ومن بينهم الموظفين الجدد ، وتحسين تطوير الموظفين من خلال توسيع نطاق الأنشطة التدريبية . فبالإضافة إلى التدريب في مجال تكنولوجيا المعلومات الذي تم بالتنسيق فيما بين قسم تطوير الموظفين وشعبة خدمات تكنولوجيا المعلومات ، فقد تم التركيز على التدريب من نوع جديد يسلمح الموظفين بالقدرة على التعامل بصورة أفضل مع متطلبات العمل ، والدورات المكرسة لإدارة الوقت والضغط العصبي . ومن أوجه التطور الأخرى إقامة علاقات وثيقة مع أكاديمية الويبو العالمية ، مما سمح للموظفين بمتابعة التدريب عبر الخط الإلكتروني ، على أمور متعلقة بالملكية الفكرية . والجدير بالذكر أن ٧٩% من

موظفي الويبو حصلوا -على الأقل- على تدريب واحد ، حيث شكل المعدل المتوسط للوقت المكرس للتدريب ٢٣% من ساعات العمل .

٥٠- وقد شهدت الوحدة الطبية بالويبو تكثيفاً كبيراً لعملها ، حيث زاد التدخل الطبي بنسبة ٥٠% مقارنةً بالسنة السابقة . وعلاوةً على ذلك ، قامت الوحدة الطبية بالويبو بتطبيق برامج القدرات الذهنية والجسمانية للموظفين في مواجهة متطلبات العمل (ergonomics) وبرامج مقاومة للضغط العصبي ، كما شنت حملات وقائية هامة للغاية ، بصدد الكشف عن أكثر أنواع مرض السرطان انتشاراً ، ووقف التدخين . وقد وفرت الويبو لموظفيها خدمات محسنة للرعاية الصحية نتيجة لنجاح الوحدة الطبية بالويبو في التفاوض مع عدد من الجهات الموفرة للرعاية الصحية في جنيف ، مثل الصيدليات ، والمختبرات ، والمراكز الطبية .

البرنامج الفرعي ١٥-١- التعاقدات

الأهداف :	النتائج المحققة	النتائج المرجوة
<ul style="list-style-type: none"> - توظيف أشخاص ذوي أهلية وكفاءة و نزاهة فائقة . - تعزيز التوازن في التوظيف من الجنسين داخل المنظمة . - تعزيز التوزيع الجغرافي للأشخاص العاملين في المنظمة . 	<p>مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء</p> <p>عدد الطلبات التي تم النظر فيها ، وعدد الأشخاص الذين وُظفوا لتلبية احتياجات المنظمة في أطر زمنية محددة :</p> <ul style="list-style-type: none"> - أعلنت ١٠٠ مسابقة لوظائف (منها ٤٦ للمستوى المهني (P) ، و ٥٤ لمستوى الخدمة العامة (GS)) وقد تم توظيف ٥٩ موظفاً جديداً (٢٩ من المستوى المهني ، و ٣٠ من مستوى الخدمة العامة) ؛ - تلقت المنظمة مجموع ٣٧٣٠ طلباً ، منها ٢٩٢٠ طلباً سجلت تحت بند المسابقات المعلن عنها في فئة المستوى المهني ، وإجمالي ٨١٠ طلبات تحت بند المسابقات المعلن عنها في فئة مستوى الخدمة العامة . وقد قام قسم التعاقد في إطار آلية مجالس التعيين والاستشارة بتسجيل الطلبات والإعلام بوصولها ، وتقييمها ومناولتها داخلياً ؛ - تم تعيين ٢٣ مهنيًا بموجب خطة التوظيف المباشرة ؛ - تلقت المنظمة حوالي ٢٣٢٠ طلباً عفوي الإرسال لا يتعلق بمسابقات بعينها ، وقد تم تسجيلها والإعلام بوصولها ، وتقييمها ؛ - وعلى صعيد التوظيف بعقود عمل قصيرة الأجل للمستوى المهني ، تم التعاقد مع ١٦ استشارياً ، و ٨ أشخاص بموجب عقود عمل خاصة ، و ٣٤ شخصاً بموجب اتفاقات خدمة خاصة ، حيث تم حصر هؤلاء الأشخاص نتيجة حملة إعلانية على الصعيدين المحلي والدولي ؛ - أصدرت وحدة العمل بموجب عقود عمل قصيرة الأجل ١٥٢ عقداً للمساعدين من مستوى الخدمة العامة ، وأجرت المعاملات بشأن حوالي ٩٥٠ عقد تمديد وإصدار ٤٣٠٠ إفادة ؛ - أجرت وحدة العمل بموجب عقود عمل قصيرة الأجل ١٨٩ مقابلة و ٩٤ اختبار طباعة (يدوم اختبار الطباعة الواحد ما يتراوح بين ساعة وساعة ونصف). - تم قبول ١٣ شخصاً بموجب برنامج الويبو للتدريب عن قرب ، بعد إجراء ٣٤ مقابلة وإجراء المعاملات بشأن حوالي ١٩٠ 	<p>التوظيف الفعال وفي الوقت المناسب لموظفين من مستويات راقية ، مع ضمان التوازن بين الجنسين من الموظفين وفي تمثيل المناطق الجغرافية .</p> <p>طراً تحسن وزيادة في فاعلية عمليات التوظيف المتعلقة بالإعلان عن الوظائف الشاغرة، وتنظيم مجالس التعيين والاستشارة (AAB) ، وإجراء المقابلات ، وتوظيف المرشحين المناسبين للعمل . وقد أدى هذا على وجه الخصوص- إلى إنجاز قسم التعاقد العمل بسرعة أكبر مع التنفيذ السليم للعمل ؛ كما أدى إلى اتباع أسلوب أكثر مرونة في التوظيف ، والإدارة السليمة للتفاوض مع المرشحين المحتملين والواعدين حتى يوافقوا على عروض العمل التي تقدمها الويبو ؛ علاوةً على تسليح فريق العمل في قسم التعاقد بروح العمل في سبيل تقديم الخدمة على أكمل وجه .</p>

<p>طلباً .</p> <p>- ردود فعل الشُعَب المختلفة في الويبو فيما يتعلق بفاعلية التوظيف : يتمتع قسم التعاقد بقبول إيجابي بين صفوف المنظمة ، وعلى وجه التحديد بين المكاتب التي تقوم بالتوظيف والتي تنسق أعمالها مع القسم وتنفذ معه مشاريع مشتركة لأغراض التوظيف .</p>		
<p>درجة الامتثال لممارسات منظومة الأمم المتحدة - نتائج مستهدفة وأهداف سياسية واسعة في مجال المساواة بين الجنسين :</p> <p>- من بين ٢٣ مهنيًا تم توظيفهم بموجب خطة التوظيف المباشر ، كان هناك ثماني إناث ؛</p> <p>- من بين ٥٩ موظفًا جديدًا تم تعيينهم من خلال المسابقات ، كان هناك ٣٠ أنثى (١٠ من المستوى المهني ، و ٢٠ من مستوى الخدمة العامة) .</p> <p>مستوى تحسين التوزيع الجغرافي في استخدام الموظفين : - كان طاقم الموظفين يمثل ٨٤ جنسية مختلفة في نهاية ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠ ، مقابل ٨٢ جنسية في نهاية سنة ١٩٩٩ .</p>	<p>تعزيز التوازن في استخدام الموظفين من الجنسين في المنظمة .</p> <p>زيادة طفيفة في مستوى التوزيع الجغرافي للموظفين .</p>	

الهدف : تحسين إجراءات التوظيف وإدارة شؤون العاملين فيما يتعلق بالعاملين المؤقتين بهدف دعم تنفيذ أنشطة البرامج .		
مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء	النتائج المحققة	النتائج المرجوة
<p>عدد السياسات والإجراءات التي أعدت وطُبقت :</p> <p>- تم وضع تصور وصياغة لشكل جديد للعقود وتمت الموافقة عليه ، وهو عقد العمل الخاص (SLC) ، والهدف منه المساهمة بصورة أفضل في توظيف وإدارة شؤون العاملين من المهنيين المساعدين بموجب عقود عمل قصيرة الأجل .</p> <p>- تم التشاور مع الويبو بخصوص تحسين الوضع التعاقدى للمترجمين الذين يعملون بموجب عقود من فئة T .</p> <p>ردود فعل شُعَب الويبو بخصوص فاعلية التوظيف : أعربت المكاتب الموظفة عن تقديرها للجهود المبذولة لتحليل الترتيبات التعاقدية الجديدة ، وتطبيقها كلما كان ذلك مناسباً ، من أجل التعاقد مع موظفين مؤقتين لسد الحاجات الناشئة للمنظمة .</p>	<p>أدخل واعتمد إجراء جديد ، وتحقق تقدم في التعريف الأفضل لأنواع محددة من عقود العمل .</p>	<p>تنظيم السياسات والإجراءات للتوظيف وإدارة شؤون العاملين بموجب عقود عمل قصيرة الأجل .</p>

البرنامج الفرعي ١٥-٢- المزايا والاستحقاقات

الهدف : إدارة المزايا والاستحقاقات الخاصة بمختلف فئات الموظفين ، بما يتفق مع القواعد المنظمة للويبو والقواعد الخاصة بالموظفين .		
مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء	النتائج المحققة	النتائج المرجوة
<p>ردود فعل الموظفين عن إدارة مزاياهم واستحققاتهم :</p> <p>- هناك تدفق دوري لرسائل البريد الإلكتروني التي يعبر فيها الموظفون عن تقديرهم للتعامل الدقيق وفي الوقت المناسب مع الشؤون الخاصة بهم ، والإجابة على استفساراتهم ، بما في ذلك التعامل مع الحالات الخاصة والاستثناءات .</p> <p>أديرت مزايا واستحقاقات ٧٣٢ موظفًا ، و ٣٩٩ استثنائياً ، وموظفين عاملين بموجب عقود عمل قصيرة الأجل ، والعاملين بموجب اتفاقات خدمة خاصة ، وعقود عمل خاصة .</p>	<p>تمت الإدارة الفعالة وفي الإطار الزمني المناسب لمزايا واستحقاقات كل الموظفين .</p>	<p>الإدارة الفعالة وفي الإطار الزمني المناسب لمزايا واستحقاقات كل الموظفين .</p>

	<p>وهذا يتضمن ما يلي :</p> <p>- إعداد ما يقرب من ٦١٧ تقريراً متعلقاً بالعقود ، والقيام بالحسابات الخاصة بترقية ١٦٦ موظفاً ، وتحليل ٢٧ طلباً لمنح علاوة لغة -تمت دراستها استناداً إلى الوصف الوظيفي لمقدم الطلب ، ومناولة ٣٩٦ إعلان إعالة والقيام بالحسابات الخاصة بها ، و دفع ١٠٥ سلف وتعويضات متعلقة بالمنح التعليمية ، و دفع ٤٦٥ إعانات إيجار ، وإدارة ١٧ طلباً لإجازات وضع ، و ٣٨ طلباً للعمل بنظام ساعات العمل الجزئية ، و ٨١ طلباً لإجازة سفر إلى الوطن ، و ٢٤ طلباً لمنح سفر للدراسة ، و ٣١ إجراء رسمياً عند السفر أو الانفصال ، و ٦٤ تحويلاً ، و ٦٣٠ إفادة ، وإصدار ١٠٠ جواز سفر للأمم المتحدة ، و ٥٠٥ طلبات جديدة وتجديدات لبطاقات الإقامة السويسرية ؛ - وتسجيل ٢١ ٥٠٠ طلب للإجازات السنوية وإجازات الرصيد والتعويض ، وتسجيل حوالي ١٢ ٠٠٠ طلب فحص لإعطاء إجازة مرضية ، و دفع ٤١ ٨٧٠ ساعة عمل إضافي للموظفين والعاملين لدى المنظمة .</p>
--	---

الهدف :		تطبيق نظام معلومات كفاء لإدارة شؤون الموظفين ، وبلورة نظام أوقات العمل المرنة (Flexitime) الجديد الأكثر كفاءة .
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
تزويد الشعبة بنظام معلومات كفاء لإدارة شؤون الموظفين .	تحققت المكاسب المتوقعة من تطبيق نظام (SIGAGIP/CS) فقط في الفصل الرابع من سنة ٢٠٠٠ ، بعد التخلص الكامل من العلات الفنية التي شابت النظام وتحقيق التشغيل المستقر تماماً للنظام .	مدى تحسن الفاعلية والدقة والسرعة التي تؤد بها هذا البرنامج الفرعي : - أدخل نظام (SIGAGIP/CS) إلى المرحلة الإنتاجية ، حيث خضع لاختبارات شاملة ، وتم تعقب واختبار كل الحالات الشاذة في المعالجة ، ومن ثم تم تصحيحها .
تحقيق كفاءة ودقة وسرعة أكبر في تنفيذ المهام في إطار هذا البرنامج الفرعي ، من خلال استخدام نظام المعلومات الجديد لإدارة شؤون الموظفين .	خضعت عملية الرواتب إلى أتمتة وتنظيم للمهام/العمليات الروتينية وقد أدى سداد زيادات الرواتب المستحقة في الوقت الصحيح وتأكيد الإجراءات الإدارية المتخذة من خلال إشعارات إجراءات شؤون الموظفين الدقيقة (PADS) إلى تقليص الحاجة إلى تصحيح بأثر رجعي لإجراءات المالية/قوائم الرواتب .	ردود فعل مديري البرامج والموظفين الآخرين : - أعرب مديرو البرامج والموظفون الآخرون عن رضائهم عن استكمال الإجراءات الخاصة بالرواتب في الوقت المحدد دون تأخير .
بلورة وتطبيق نظام جديد لأوقات العمل المرنة ، يتميز بكفاءة أعلى .	تم تحديد وإدخال نظام جديد لأوقات العمل المرنة ، وتحولت قاعدة البيانات من النظام القديم إلى النظام الجديد . من المخطط له أن يتم تطبيق النظام الجديد لأوقات العمل المرنة (Flexitime) ودخوله حيز التشغيل الكامل في ٢٠٠١ .	مدى تحسن إدارة نظام Flexitime : - أصبحت بيانات أوقات العمل المرنة (حساب ساعات العمل الأسبوعية) ، التي كانت توزع في السابق يدوياً في شكل وثائق ورقية على الموظفين المستعنيين بنظام أوقات العمل المرنة ، متوفرة على شبكة الإنترنت .

الهدف :		إبلاغ الموظفين ونصحهم بشأن حقوقهم والتزاماتهم تجاه المنظمة وسلطات البلد المضيف لها .
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
تزويد الموظفين	إيجاد طرق أكثر كفاءة	ردود فعل الموظفين على المعلومات والنصائح التي توفرت لهم :

<p>- كان هناك تقدير عالٍ بين الموظفين للطبعة الجديدة للكتيب الإداري وتوفرها على الإنترنت .</p> <p>المعلومات والنصيحة التي زود بها الموظفون :</p> <p>- جرى ٧٣ لقاءً تعريفياً ؛</p> <p>- أتاحت كافة المعلومات ذات الصلة على موقع شعبة إدارة شؤون الموظفين ؛</p> <p>- أعيد إصدار الكتيب الإداري في طبعة ورقية جديدة ذات تصميم أكثر عملية أدى إلى طباعته في وقت أقل وتسهيل عملية التعديل . وقد أتيح جزء كبير من الكتيب على شبكة الإنترنت على موقع شعبة إدارة شؤون الموظفين .</p>	<p>وأقل تكلفة لتزويد الموظفين بالمعلومات من خلال توفير الاستشارة عبر الخط الإلكتروني مباشرةً على شبكة الإنترنت .</p>	<p>بالمعلومات والنصح في الأوقات المناسبة بصدد حقوقهم والتزاماتهم تجاه المنظمة وسلطات البلد المضيف .</p>
--	--	---

البرنامج الفرعي ١٥-٣- الضمان الاجتماعي ورفاهية الموظفين

الهدف :	النتائج المرجوة	النتائج المحققة
<p>تحسين ظروف الخدمة للموظفين وإدارة التغطية الكافية للضمان الاجتماعي والخدمات الاجتماعية التي يتمتعون بها هم وموظفو العقود القصيرة الأجل ، والاستشاريون ، والعاملون الآخرون في الأمانة ، وأسراهم .</p> <p>مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء</p> <p>ردود فعل الموظفين والمنتفعين الآخرين بصدد الضمان الاجتماعي والخدمات الاجتماعية :</p> <p>- هناك شعور بالرضا بين الموظفين تجاه الاستعداد الدائم من قبل الموظفين المعنيين بالضمان الاجتماعي لتقديم النصح والمساعدة ، وفعل كل ما في وسعهم لتوفير الخدمة اللازمة خلال مهلة زمنية مناسبة .</p> <p>عدد ونوع خدمات الضمان الاجتماعي التي أدارتها الأمانة وقدمتها :</p> <p>- انضم ١٤٩ موظفاً وعاملاً جديداً إلى المجلس المشترك للمعاشات التعاقدية لموظفي الأمم المتحدة (UNJSPF) ، حيث بلغ العدد الإجمالي للمشاركين فيه ١٠٤٨ شخصاً ؛</p> <p>- انضم ٢٤٠ من العاملين في الويبو وأسراهم إلى خطة التأمين الطبي الجماعية ، حيث بلغ العدد الإجمالي للمشاركين فيها ٢٣٦٤ شخصاً ؛</p> <p>- أجريت المعاملات بشأن ١٠٩ إعلان حادث ، و ١٢٦ طلب سداد مصاريف تأمين طبي لعاملين بموجب عقود قصيرة الأجل ، و ٥٨ تسوية انفصال وتسوية انسحاب خاصة بالمجلس المشترك للمعاشات التعاقدية لموظفي الأمم المتحدة ، و ٢٤٥ شهادة متفرقة خلال السنة ؛</p> <p>- قامت لجنة الويبو (المغلقة) المعنية بإدارة صندوق التقاعد بدراسة حسابات سنة ١٩٩٩ ، والوثائق المتعلقة بإضافات التقاعد التي دفعت للموظفين المتقاعدين ، والقضايا المتعلقة بإدارة العقارات التابعة للصندوق ، وعلى وجه التحديد إعداد دراسة تأمينية خاصة بوضع الصندوق كما في ٣١ ديسمبر/ كانون الأول ١٩٩٩ .</p>	<p>تواصل توفير وإدارة الضمان الاجتماعي والخدمات الاجتماعية بكفاءة وفي الوقت المناسب ، بالرغم من زيادة أعداد الحاصلين على حق الانتقاع بالضمان الاجتماعي (ومنهم موظفون ، ومتقاعدون ، ومعاونون) ، بينما لم يزد عدد موظفي القسم المتولي إدارة الضمان الاجتماعي في السنوات الأخيرة .</p>	<p>توفير وإدارة الضمان الاجتماعي والخدمات الاجتماعية بكفاءة وفي الوقت المناسب .</p>

الهدف :	النتائج المرجوة	النتائج المحققة
<p>تحسين تغطية الخطط التأمينية الراهنة ، والتفاوض بشأن بلورة خطط أخرى مثل التأمين على الحياة ، والتأمين ضد ضياع الإيرادات . .</p> <p>مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء</p>		

<p>أدخلت ظروف تأمينية بميزات أفضل ، وخيارات تأمين جديدة بناءً على توصية من لجنة الويبو المعنية بإدارة التأمين الطبي والتأمين ضد الحوادث (التي تشكلت في سنة ١٩٩٨) .</p> <p>حدث تغيير في مساهمة المنظمة في دفع أقساط التأمين الطبي للعاملين بموجب نظام ساعات العمل الجزئية ؛ تم تجميد قيمة قسط التأمين الطبي ؛ استمرت المنظمة في دفع أقساط التأمين الطبي للأبناء بين ٢١ و ٢٥ سنة ، بشرط أن يكونوا طلاباً وأن يكونوا معتمدين مالياً على موظف المنظمة ؛ أدخل في يناير/كانون الثاني ٢٠٠٠ خيار جديد للتأمين الجماعي على الحياة ، وقد انضم ١١٣ موظفاً إلى الخطة ؛ تمت الموافقة أيضاً على خيار جديد للتأمين على زوجات/أزواج موظفي المنظمة ، على أن يبدأ التطبيق في سنة ٢٠٠١ .</p>	<p>إدخال خطط تأمينية جديدة ، وتحسين الخطط القائمة .</p>
---	---

الهدف : احتواء تكلفة الضمان الاجتماعي ، مع تحسين جودة الخدمات .		
مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء	النتائج المحققة	النتائج المرجوة
<p>تكاليف الضمان الاجتماعي وجودة تغطية الضمان الاجتماعي :</p> <ul style="list-style-type: none"> - بناءً على توصيات لجنة الويبو المعنية بإدارة التأمين الطبي والتأمين ضد الحوادث ، طرأت تحسينات تتعلق بمزايا علاجية معينة بينما لم تظراً أي زيادة على التكاليف التأمينية . - استمرت المشاورات مع منظمة العمل الدولية فيما يتعلق بمشروع الحضانة ، وبهذا سُنحت الفرصة لموظفي الويبو للاستفادة من مركز منظمة العمل الدولية ولكن على حسابهم الخاص . وقد أُرجئ البحث في تقديم الويبو إعانة ما في هذا المجال . 	<p>تم تجميد قيمة أقساط التأمين الطبي للسنة الثالثة على التوالي ، مع تحسين المزايا المقدمة ، مثل علاج الأسنان والعيون ؛</p> <p>تم توفير عدد محدود من الأماكن في حضانة الأطفال ، لاستخدام موظفي الويبو على حسابهم الخاص .</p>	<p>احتواء تكاليف الضمان الاجتماعي ، مع تحسين جودة الخدمات .</p>

الهدف : توفير خدمات الرفاهية الاجتماعية المناسبة لموظفي الأمانة وأسرهم ، وللموظفين المتقاعدين ، بما في ذلك المشاكل المتعلقة بالعائلات والعمل .		
مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء	النتائج المحققة	النتائج المرجوة
<p>ردود فعل الموظفين وأسرهم :</p> <ul style="list-style-type: none"> - بعد فترة الاستقرار ، كثيراً ما اتصل القادمون الجدد بالوحدة المسؤولة عن رفاهية الموظفين لإبلاغهم بمدى رضائهم عن نتائج المساعدة التي تلقوها من الوحدة . - أجريت الأعمال التالية بخصوص الموظفين الجدد وأسرهم : - تلقى القادمون الجدد معلومات قبل وصولهم وإرشاداً دورياً في فترة استقرارهم الأولى ، وقدمت على وجه التحديد النصيحة للأسر التي تعول أطفالاً بخصوص المدارس القائمة في المنطقة التي يقطنونها ؛ - أعدت وثائق جديدة تتضمن معلومات مفيدة ، وتم تحديثها بصورة 	<p>وفرت المنظمة خدمات فعالة ونشطة لمساعدة القادمين الجدد على الانخراط السلس في عمل المنظمة ، ومساعدتهم في تجاوز الصعوبات الشخصية والمهنية .</p>	<p>الانخراط السريع والسلس لموظفي الويبو الجدد في المنظمة ، ولأسرهم في البيئة المعيشية لمدينة جنيف .</p>

<p>دورية ، وهي تتضمن رسالة إلى القادمين الجدد ، ومعلومات عن إمكانيات السكن والاستقرار ، ومعجم قصير يتضمن مصطلحات عقارية باللغتين الإنجليزية والفرنسية ، وبعض المعلومات عن التعليم ، وأنشطة معسكرات الأطفال في فرنسا وسويسرا ؛</p> <p>- أعد موقع على شبكة الإنترنت يقدم معلومات مفيدة للموظفين ؛</p> <p>- عُقد ٦٠٠ اجتماع خاص مع موظفين ، بناءً على طلبهم ، للمساهمة في منع انعكاس المشاكل ذات الطابع العائلي أو الشخصي على أداء الموظف لعمله ؛</p> <p>- ساهمت مشاركة بعض المؤسسات في سويسرا والمناطق الفرنسية المجاورة في مساعدة المنظمة على إيجاد حلول مرضية لبعض الحالات الصعبة .</p>		
---	--	--

البرنامج الفرعي ١٥-٤- التصنيف والإجراءات

الهدف : زيادة التوافق بين القواعد واللوائح المنظمة لطاقم موظفي الويبو مع النظام المشترك للأمم المتحدة ، أخذاً بعين الاعتبار التغيرات التنظيمية التي طرأت على الويبو .		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
زيادة التوافق بين القواعد واللوائح المنظمة لطاقم موظفي الويبو مع النظام المشترك للأمم المتحدة .	أدت عملية مراجعة القواعد واللوائح المنظمة لطاقم موظفي الويبو إلى التوافق الأوثق لها مع النظام المشترك للأمم المتحدة .	عدد التعديلات التي أجريت على القواعد واللوائح المنظمة لطاقم موظفي الويبو : - تم تعديل ٣٥ من القواعد واللوائح المنظمة لطاقم موظفي الويبو .

الهدف : إدخال نظام محسن لإدارة الأداء يشمل المنظمة بأكملها .		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
إدخال نظام محسن لإدارة الأداء .	لم يتم بعد إدخال نظام تقييم الأداء .	ردود فعل مديري البرامج والموظفين الآخرين : - اتخذت خطوات لتصميم نظام محسن لتقييم (إدارة) الأداء ، إلا أن إدخاله أرجئ للسماح بالتشاور أكثر على مستوى الإدارة العليا .

الهدف : تحسين مقاييس التوظيف ، والإسناد الوظيفي ، وترقية الموظفين والعاملين بعقود عمل مؤقتة .		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
تصنيف كافة الوظائف بما يتفق مع النظام المشترك للأمم المتحدة .	تواصلت عملية التصنيف حتى تعكس التغيرات التنظيمية التي طرأت في سنة ٢٠٠٠ .	عدد الوظائف التي تم تصنيفها في سنة ٢٠٠٠ : - من بين ٣٦ وظيفة قُدمت إلى لجنة التصنيف في سنة ٢٠٠٠ ، أعيد تصنيف ٣٥ وظيفة ؛ - تم إعداد و/أو مراجعة ٢٧٥ وصفاً وظيفياً .
تحسين مقاييس التوظيف ، والإسناد الوظيفي ، وترقية الموظفين والعاملين بعقود عمل مؤقتة .	تطبيق المبادئ التوجيهية بخصوص ترقية الموظفين ، التي صدرت في ١٩٩٩ .	[مؤشر أداء جديد] عدد الموظفين الذي تمت ترقيتهم في سنة ٢٠٠٠ : - ١٣٤ موظفاً (بما في ذلك موظفو المستوى المهني ، وموظفو مستوى الخدمة العامة) .
	ترد نتائج تحسين مقاييس التوظيف في الجدول الخاص بالبرنامج الفرعي ١٥-١ .	ردود فعل مديري البرامج والموظفين والعاملين الآخرين : --
المسح الضوئي لملفات	نتيجة وجود أولويات	درجة تحويل ملفات "التاريخ الوظيفي" إلى نظام الكمبيوتر :

<p>- تعتمد هذه العملية على توفر أجهزة المسح الضوئي التي يديرها الكمبيوتر . ولكن هناك نية في البدء في عملية المسح الضوئي لملفات "التاريخ الوظيفي" بمجرد توفر المعدات اللازمة .</p>	<p>أخرى ، أخرى شراء المعدات اللازمة الذي خطط لها أن تُشترى في سنة ٢٠٠٠ ، إلى وقت لاحق .</p>	<p>"التاريخ الوظيفي" (التي تحتوي على توثيق للمعلومات العامة عن وصف الوظائف المسندة في السابق وفي الوقت الراهن) في نظام يدار بواسطة الكمبيوتر ، مما يؤدي إلى استبدال الأرشيف بهذا النظام الجديد .</p>
---	---	--

البرنامج الفرعي ١٥-٥- تطوير الموظفين

الهدف :	تعزيز أهلية وكفاءة موظفي الويبو في أساليب الإدارة ، وتكنولوجيا المعلومات ، واللغات ، بما يتفق مع أهداف المنظمة .	
<p>مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء</p> <p>درجة تطبيق أساليب الإدارة الحديثة في كل من القطاعات :</p> <p>- استفاد مجموع ٨٣ موظفاً من التدريب الإداري كما يلي بيانه :</p> <p>- حلقة عمل واحدة حول إدارة التغيير ؛</p> <p>- ٢٦ دورة حول إدارة الوقت (استناداً إلى الموقف الشخصي للمتدربين) ؛</p> <p>- حلقتا عمل حول فريق العمل الفعال ؛</p> <p>- حلقة دراسية واحدة حول الضغط العصبي المرتبط بالتغيير والعمل التنظيمي ، لأعضاء فريق الإدارة العليا بالويبو ؛</p> <p>- شارك ١١٥ موظفاً في حلقات دراسية حول إدارة الضغط العصبي التي نظمت بالتعاون مع الوحدة الطبية .</p>	<p>النتائج المحققة</p> <p>عقدت دورات تدريبية بخصوص أمور محددة في الإدارة والتطوير ، نظمت كلما نشأت الحاجة إليها .</p> <p>وُضع برنامج تدريبي واسع للموظفين من مستوى المديرين ، إلا أنه كان لابد من إرجاء تطبيقه .</p>	<p>النتائج المرجوة</p> <p>زيادة إنتاجية وكفاءة العمل من خلال تنظيم البرامج التدريبية الخاصة بالإدارة والتطوير .</p>
<p>عدد الموظفين المتقنين لتكنولوجيا المعلومات :</p> <p>عقدت عدة دورات في هذا المجال :</p> <p>- دورات تدريبية داخلية وخارجية حول تكنولوجيا المعلومات ، والتطبيقات القياسية لبرنامج (MS Office) ، واستخدام الإنترنت، والنشر على الإنترنت ، بالإضافة إلى تدريبات تقنية متخصصة في تكنولوجيا المعلومات ، وقد بلغ العدد الإجمالي لأيام التدريب ١٠٤٧ يوماً ؛</p> <p>- عدد الموظفين الحاصلين على التدريب في مجال تكنولوجيا المعلومات في سنة ٢٠٠٠ : ٦٦٨ موظفاً شاركوا في الأنشطة التدريبية في مجال تكنولوجيا المعلومات .</p>	<p>ارتفع عدد الموظفين الذين أصبحوا يتقنون ويستخدمون التطبيقات الإلكترونية والتقنيات الجديدة لتكنولوجيا المعلومات .</p>	<p>تحسن أداء العمل من خلال الاستخدام المتزايد لمعالجة البيانات إلكترونياً وتكنولوجيا المعلومات الجديدة .</p>
<p>عدد الموظفين الذين يتقنون لغتين أو أكثر من اللغات الرسمية للويبو :</p> <p>- في سنة ٢٠٠٠ ، دخل ١٠٠ موظف امتحانات مختلفة في اللغة لدى منظمة العمل الدولية أو منظمة الأمم المتحدة ، ونجح منهم ٦٠ موظفاً .</p> <p>عدد القطاعات التي طبقت فيها أساليب الاتصال الإضافية :</p> <p>- استفاد قطاعان من التدريب على مهارات العرض .</p> <p>نُظمت الدورات التالية في اللغة :</p> <p>- شارك ٧٤٠ شخصاً كلٌّ في واحدة من دورات اللغات التالية: العربية ، والصينية ، والإنجليزية ، والفرنسية ، والألمانية ، واليابانية ، والروسية ، والأسبانية ؛</p>	<p>تم تعزيز مهارات الاتصال بصورة فعالة .</p>	<p>تعزيز مهارات الاتصال لدى الموظفين من خلال التدريب المحدد لهذا الهدف ، وإتقان لغات العمل المعتمدة من قبل الويبو .</p>

<p>- رعت الوبو مشاركة شخص واحد في الحلقة الدراسية "الفرنسية كلغة أجنبية" التي نظمتها الحكومة الفرنسية في باريس ؛</p> <p>- شارك ثلاثة من الموظفين في دورة لغة مكثفة في الخارج ؛</p> <p>- التحق ١٥٣ شخصاً بدورات خاصة في اللغتين الإنجليزية والفرنسية (التعبير الشفهي والتحريري ، دورات صيفية مكثفة) نُظمت من خلال مدرسة لغات خاصة .</p>		
<p>تعليقات المشاركين :</p> <p>- ٩٠% من المشاركين أعربوا عن رضائهم البالغ عن التدريب الذي حصلوا عليه .</p> <p>نُظمت الدورات التدريبية التالية في الميادين المتخصصة والفنية :</p> <p>- عقدت دورتان للتدريب على أمور الملكية الفكرية عبر الخط الإلكتروني ، وكان ذلك بالتعاون مع قسم التعلم عن بُعد التابع لأكاديمية الوبو العالمية ، وقد شارك فيهما ٣٤ موظفاً ؛</p> <p>- نُظمت أيضاً تدريب على أمور معينة وموضوعات خاصة تضمنت التفاوض العام الاستراتيجي ، والبروتوكول ، والأمن ، ومكافحة الحريق ، وغيرها ، وقد شارك في التدريبات ٨٧ موظفاً .</p>	<p>أدت الأنشطة التدريبية الخاصة إلى تحسين خبرة الموظفين في الميادين المتخصصة والفنية .</p>	<p>تحسين الخبرة في الميادين الفنية .</p>
الهدف : تعزيز الاتصال ونشر المعلومات بين الموظفين .		
مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء	النتائج المحققة	النتائج المرجوة
<p>ردود فعل الموظفين الذين شاركوا في الأنشطة التدريبية ، مثل البرامج التعريفية ، والتعلم في فترة الغداء ، والمنتديات ، وغيرها :</p> <p>- شارك متوسط ١٥٠ شخصاً في العروض التي قُدمت خلال جلسات التعليم في فترة الغداء ، وقد بلغ الحضور في بعض منها ٣٠٠ شخص . ويشير رد فعل المشاركين إلى الاهتمام المتزايد بهذا الشكل من النشاط التدريبي والتقدير الكبير له .</p> <p>وقد اتخذت المبادرات التالية لتحسين نشر المعلومات :</p> <p>- استكمال وتطبيق مشروع الصفحات العملية ، الذي أتاح على شبكة الإنترنت فهرسة مكثفة للمعلومات العملية عن الوبو ؛</p> <p>- نُظمت أربع دورات للتعلم خلال فترة الغداء ؛</p> <p>- وانهقدت ١٧ دورة تعريفية دعي لحضورها ٣٠٥ موظفين .</p>	<p>تحقيق كفاءة أكبر في نشر المعلومات بخصوص الأمور التي تهم كل الموظفين ، ونشر الوعي بشأن رسالة الوبو وهيكلها وأنشطتها .</p>	<p>تتمية روح السعي إلى تحقيق الهدف ، والهوية الجماعية بين موظفي الوبو من خلال المشاركة في الأنشطة التدريبية .</p>

البرنامج الفرعي ١٥-٦- خدمات الرعاية الصحية

الهدف : توفير الرعاية الصحية لموظفي الوبو ، والمتقاعدين منها ، والمندوبين الأجانب .		
مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء	النتائج المحققة	النتائج المرجوة
<p>عدد الموظفين والمتقاعدين والمندوبين المستفيدين من خدمة الوحدة الطبية بالوبو :</p> <p>- ٦٠٨٦ حالة تدخل طبي ، منها ٢٤ حالة طبية طارئة ، و ٨٢ شهادة إعفاء طبية لعاملين بموجب عقود عمل قصيرة الأجل ، و ٤٨ فصصاً طبياً للمندوبين بمرافق أكاديمية الوبو العالمية ، و ١٤٤ استشارة طبية لمندوبين ، و ١٠٥ استشارات طبية لمتقاعدين ، و ٤٢ تلقياً (ضد الزكام وغيره من أمراض) ؛</p> <p>- ١٥٧ استشارة تتضمن توزيع أطقم السفر ، والتلقيح عند السفر ، والمعالجة الوقائية بالمواد الكيميائية .</p>	<p>إدارة أكثر فاعلية للرعاية الصحية ، والتلبية للنشطة لاحتياجات المنظمة من حيث الرعاية الصحية ، وذلك من خلال الزيادة الكبيرة في مجموعة الخدمات التي توفرها الوحدة الطبية بالوبو .</p> <p>إحاطة الموظفين المسافرين علماً بالظروف الصحية في المكان الذي يتجهون إليه وتزويدهم</p>	<p>الرعاية الصحية الفورية والملائمة للموظفين ، والمتقاعدين ، والمندوبين الأجانب .</p>

	بالوسائل الوقائية اللازمة ، وفحصهم طبيياً عند عودتهم (الرعاية الطبية في حالات السفر) .
--	---

الهدف : تحسين جوانب الظروف الجسمانية لعمل الموظفين ذات العلاقة بالصحة .		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
زيادة الوعي بـ والحصول على المزايا المترتبة على أساليب الإدارة الصحية وبيئة العمل الصحية .	تحسين مستوى النظافة الصحية ، وإجراءات الطب المهني في بيئة عمل الوبو ، مما يؤدي إلى ظروف عمل أفضل .	عدد أيام الإجازات المرضية للموظفين : -- اتخذت المبادرات التالية لتحسين ظروف عمل الموظفين : - تم نقل ١٥ موظفاً لأسباب طبية ؛ - مراقبة بيئة العمل : جرت حملات تفتيش دورية واختبارات مراقبة الجودة شهرياً في مطعمين للوبو ؛ - جرى اختبار لمراقبة جودة الهواء في مباني الوبو ؛ - جرى برنامج لدراسة الجوانب الخاصة بالقدرات الذهنية والجسمانية للإنسان في بيئة العمل ، حيث قام متخصص في هذا المجال بفحص ٢٥٠ محطة عمل وقدم المشورة للعاملين بها ، مما أدى إلى توزيع ٣٥ كرسيًا مصمماً بحيث يتناسب مع المتطلبات الذهنية والجسمانية للشخص العامل ، وثلاث شاشات كمبيوتر مسطحة ؛ - برامج الوقاية الصحية : نُظمت ١١ حلقة دراسية حول إدارة الضغط العصبي ، وقد بلغ إجمالي المشاركين فيها ١٢٤ شخصاً ؛ جرت ١٢ دورة لمكافحة التدخين على يد متخصص ، بالإضافة إلى عرض عن مكافحة علامات التقدم في السن للموظفين بهدف مساعدتهم على المحافظة القوى على الصحة وطول العمر ؛ كما شُنت حملة لاكتشاف أكثر أنواع مرض السرطان انتشاراً لدى الذكور والإناث .

الهدف : احتواء تكاليف الرعاية الطبية التي تتحملها الوبو ، وتلك التي يتحملها الموظفون .		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
الاقتصاد في النفقات التي تتحملها المنظمة وموظفوها ، من خلال احتواء تكاليف الرعاية الطبية .	تحقق توفير كبير في التكاليف .	تكلفة الرعاية الطبية بالنسبة للمنظمة والموظفين : - اقتصدت الوبو مبلغاً صافياً بقيمة ٧٢٠.٠٠٠ فرنك سويسري سنوياً ، منه ٣٦٠.٠٠٠ فرنك سويسري للمنظمة نفسها ، و ٣٦٠.٠٠٠ فرنك سويسري للموظفين . - تم تجميد قيمة أقساط التأمين الصحي عند القيمة السارية في سنة ٢٠٠٠ ؛ - تعززت وتنوعت شبكة موفري الرعاية الصحية للويبو ، وذلك بإضافة ثلاث مؤسسات طبية للمتعاملين مع المنظمة .
إجمالي نفقات البرنامج الرئيسي ١٥ لسنة ٢٠٠٠ :		٧ ٦٧٤ ٠٠٠ فرنك سويسري

البرنامج الرئيسي ١٦ - دوائر خدمات الدعم الإداري

٥١- واصل موظفو دوائر خدمات الدعم الإداري تقديم خدمات عالية الجودة والكفاءة إلى الدول الأعضاء وكل المستخدمين في قطاع السوق والقطاع العام ، وموظفي الأمانة . وقد أديرت العمليات المالية بأسلوب مهني عالي المستوى ، حيث أعدت سجلات الدخل والنفقات بمنتهى الدقة ، واحتُوظ

بالحسابات الشهرية والسنوية بما يتفق مع القواعد واللوائح المالية للمنظمة . كما تم إقفال حسابات المنظمة لسنتي ١٩٩٨-١٩٩٩ بصورة سليمة (لويبو ، والاتحاد الدولي لحماية الأصناف النباتية الجديدة ، ومشاريع برنامج الأمم المتحدة للتنمية ، وصناديق الائتمان (FITS) ، وصندوق الويبيو (المغلق) للمعاشات) وتم تدقيقها من قبل مراجع الحسابات الخارجي . كما أعد تقرير الإدارة المالية لفترة سنتي ١٩٩٨-١٩٩٩ ، حيث تضمن معلومات إضافية عن نفقات البرنامج الرئيسي وتلك المتعلقة بصناديق الائتمان . وقد اتخذت الإجراءات الضرورية في الوقت المناسب لتوزيع الرسوم المكملة والإضافية لاتحاد مدريد ، ورسوم الدول الأعضاء في اتحاد لاهاي عن سنة ١٩٩٩ (إجمالي ٢٣٩ مليون فرنك سويسري) ، علاوة على التوزيع الشهري للرسوم الفردية المتعلقة ببروتوكول مدريد (إجمالي ٣٣٨ مليون فرنك سويسري) عن سنة ٢٠٠٠ . وقد أدى تحديث وسائل تكنولوجيا المعلومات إلى تحسينات ملموسة : تطوير نظام تعقب نفقات الميزانية (BETS) ، وإعادة تصميم النظام المحاسبي ، وقبول المعلومات الخاصة بالنفقات حسب النشاط ، والتطبيق الناجح لنظام قوائم الرواتب الجديد ، ووضع نظام الدفع الإلكتروني الجديد لسداد الفواتير ونفقات السفر الخاصة بالموظفين . أما بالنسبة لخدمات الاستثمار وإدارة الصناديق ، فقد تم الاستثمار الكامل لكل الصناديق المتوفرة ؛ وقد اجتمعت اللجنة الاستشارية المعنية بالاستثمار ، وقامت بمراجعة استثمارات الويبيو ، كما جرت نقاشات بين عدد من موظفي الشعبة المالية وبعض المؤسسات المصرفية .

٥٢- أشرفت دائرة الخدمات اللغوية في سنة ٢٠٠٠ على إعداد ٥٧ ترجمة (إلى لغة واحدة أو أكثر) لقوانين ، وقواعد منظمة ، وقوانين نموذجية ، أو مشاريع قوانين تم تلقيها أو إعدادها من/لأجل ٣٢ بلداً . وعلاوة على ذلك ، تُرجمت ، أو روجعت وحررت وثائق من أجل ٤٢ اجتماعاً ، ومحاضرات أعدت لحفلات دراسية ودورات تدريبية نظمتها الأمانة ، علماً بأن العمل تم على أعلى مستويات الجودة و خلال مهلات زمنية معقولة . وقد ازدادت كفاءة عمل الترجمة نتيجة الاستخدام الأوسع لتكنولوجيا المعلومات ، بما في ذلك قواعد البيانات الأكثر شمولاً للمصطلحات ، وأيضاً نتيجة الاستعمال المتزايد للأدوات والموارد المتوفرة على الإنترنت . كما قامت دوائر إدارة خدمات المؤتمرات والاتصالات والسجلات بإجراء الترتيبات اللوجستية وإعداد الخدمات اللازمة وتوفير المترجمين الفوريين للمؤتمرات والاجتماعات ، وتوزيع الوثائق ، حيث أرسل ما يزيد عن ٢٠٠٠٠٠٠ رزمة من الوثائق ؛ منها نسبة كبيرة نشرت على الإنترنت ، مما يتيح الوثائق بسرعة أكبر للمندوبين . وقد شهدت عملية الإرسال البريدي للمواد الخاصة بمعاهدة التعاون بشأن البراءات انخفاضاً في الحجم بالرغم من زيادة أعداد الكراسات المنشورة بصدد تلك المعاهدة ، وجاء هذا الانخفاض نتيجة للحصول على تنازلات عن القاعدة سمحت بالإبلاغ بناءً على الطلب ، وبارسال الكراسات عبر وسائط أخرى غير الوثائق الورقية . وهذا ما أدى إلى انخفاض بسيط في الحجم الإجمالي للمواد البريدية الصادرة (٣٩٧٠٠٠ كيلوجرام مقارنة بـ ٤٢٠٠٠٠ كيلوجرام في سنة ١٩٩٩) ، مما أدى بدوره إلى الاقتصاد في تكاليف الإرسال البريدي بما يزيد عن ٥٥٠٠٠٠ فرنك سويسري . ومن ناحية أخرى ، تم التفاوض على رسوم أقل للمكالمات الهاتفية الخارجية التي بدأ تطبيقها في مارس/آذار ٢٠٠٠ ، مما مكّن الأمانة من تخفيض تكاليف الاتصالات السلكية واللاسلكية التي تتم عبر بدالة الويبيو بالرغم من زيادة الاتصالات ، فقد بلغت التكلفة في سنة ٢٠٠٠ ، ٦٤٣٠٠٠ فرنك سويسري (مقابل ٧١٥٠٠٠ فرنك سويسري في سنة ١٩٩٩) . وفي دوائر إعداد المطبوعات ، تواصل عمل وحدة الطباعة الداخلية بفاعلية وبأسلوب يُعتمد على كفاءته ؛ حتى أن شركة زيروكس XEROX تشير إلى محل الطباعة الخاص بها في الويبيو باعتباره أكثر مواقعها حداثة في أوروبا . وقد شهدت سنة ٢٠٠٠ طباعة ٩٣٢ مليون وجه ورقة ، و ٨٢٢٩١ كراسة لمعاهدة التعاون بشأن البراءات (مقابل ٧٥٢٦٤ في سنة ١٩٩٩) . وقد أصبحت طباعة الجريدة الأسبوعية لمعاهدة التعاون بشأن البراءات تتم داخلياً ، مما أدى إلى تخفيض التكلفة بواقع ٢٠٠٠٠٠ فرنك سويسري .

البرنامج الفرعي ١٦-١ - العمليات المالية

الهدف : مواصلة تحديث نظم المعلومات المالية .		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
تحقيق كفاءة أكبر للعمليات ، وضمان أمان أكبر وإنتاجية عمل أفضل .	طبقت بنجاح وحدتان قياسيتان جديدتان لنظام المعلومات المالية القائم .	النجاح في بلورة وتطوير الولايتين القياسيتين لنظام المعلومات المالية الجديد : - تم التطبيق الناجح لنظام قوائم الرواتب الجديد ، ونظام الدفع الإلكتروني الجديد لسداد الفواتير ونفقات السفر الخاصة بالموظفين ، في إطار النظام المالي القائم . ولم يتحقق أي تقدم في وضع نظام جديد للمعلومات المالية نتيجة لافتقار الموارد .

الأهداف : ضمان استلام كل الدخل المستحق للويبو ودفع كل النفقات بصورة سليمة وفي الوقت المحدد . ضمان توافق الحسابات مع اللوائح والقواعد والمقاييس المطبقة ، والاحتفاظ بالدفاتر المحاسبية بصورة سليمة .		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
الاستمرار في إجراء كل العمليات المالية بدقة ونزاهة وأمانة .	أجريت كل العمليات المالية بدقة ونزاهة وفي الوقت المحدد .	الدقة في إجراء كل العمليات المالية ، وإعداد تقرير مرض من قبل مراجعي الحسابات الخارجيين : - تلقت المنظمة تقريراً مرضياً من المراجعين الخارجيين بصدد مراجعة حسابات فترة سنتي ١٩٩٨-١٩٩٩ .

الهدف : توفير معلومات واضحة وذات صلة محددة بالمالية إلى الدول الأعضاء ، ومديري البرامج ، والأمانة .		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
توفير تقارير مالية مرضية إلى الدول الأعضاء ، ومديري البرامج داخل الأمانة ، مما يعزز الشفافية ، والمساءلة ، والاستخدام الفعال للموارد .	قدمت تقارير مالية مرضية إلى الدول الأعضاء ، ومديري البرامج داخل الأمانة .	إعداد التقارير المالية في الوقت المناسب ، وتوفير المعلومات المالية للمستخدمين الداخليين والخارجيين في الوقت المناسب : - تم توزيع تقرير الإدارة المالية لسنتي ١٩٩٨-١٩٩٩ ، بما في ذلك معلومات إضافية عن النفقات حسب كل برنامج رئيسي وعن صناديق الائتمان ، مع تقرير مراجعي الحسابات ، في ٣١ يوليه/حزيران ٢٠٠٠ . وقد خضع نظام تعقب نفقات الميزانية إلى تطوير لاحق أدى إلى قبول النظام المعلومات عن النفقات حسب الأنشطة . توزيع الرسوم المحصلة بموجب منظومتي مدريد ولاهاي على الدول الأعضاء في الوقت المناسب : - القيام في الوقت المناسب بتوزيع الرسوم المكتملة والإضافية لاتحاد مدريد ، ورسوم الدول الأعضاء في اتحاد لاهاي عن سنة ١٩٩٩ (إجمالي ٢٣٩ مليون فرنك سويسري) ، والتوزيع الشهري للرسوم الفردية المتعلقة ببروتوكول مدريد (إجمالي ٣٣٨ مليون فرنك سويسري عن سنة ٢٠٠٠) .

البرنامج الفرعي ١٦-٢ - خدمات الاستثمار وإدارة الصناديق

الهدف : تقوية إمكانية قيام الأمانة باستثمار أموالها وتحقيق أقصى عائد عليها بما يتسق مع حاجتها لحماية الموارد المالية المتوفرة لدى الويبو .		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
استثمار الصناديق المتوفرة بما يحميها	تم الاستثمار الكامل للصناديق المتوفرة لدى الويبو بصورة	العائد المتحقق من الصناديق المستثمرة (أخذاً بعين الاعتبار الاعتماد الكبير لمعدل العائد على أوضاع السوق) :

<p>- تحقق عائد استثماري بواقع ١٣٥ مليون فرنك سويسري في سنة ٢٠٠٠ . وتواصلت الاستشارات المكثفة مع البنوك الرئيسية . وقد وافقت اللجنة الاستشارية المعنية بالاستثمار على أنه في الوقت الحالي ولضمان حماية رأس المال ، فإنه لا يوجد بديل أفضل لتوظيف الأموال لدى البنك الوطني السويسري Banque Nationale Suisse .</p>	<p>مُرضية .</p>	<p>ويحقق أقصى عائد ، استناداً إلى آراء خبراء الاستثمار .</p>
<p>ردود فعل الدول الأعضاء : - كانت ردود الفعل إيجابية تجاه تقرير الإدارة المالية لسنتي ١٩٩٨-١٩٩٩ .</p>	<p>كان هناك وضوح في التقارير المقدمة عن إدارة الصناديق في إطار تقرير الإدارة المالية لسنتي ١٩٩٨-١٩٩٩ .</p>	<p>تقديم تقارير واضحة للدول الأعضاء عن إدارة الصناديق .</p>

البرنامج الفرعي ١٦-٣- دائرة الخدمات اللغوية

<p>الهدف : تسهيل الفهم المتبادل بين الدول الأعضاء وفي إطار الأمانة ، وتوفير المعلومات على نطاق واسع ، من خلال ترجمة المطبوعات ، والوثائق ، والمواد الأخرى إلى أكبر عدد ممكن من اللغات ، وذلك على مستوى عالٍ من الجودة في الترجمة التي تستهدف تحقيق الدقة بدون أي عيوب .</p>		
<p>النتائج المرجوة</p> <p>ترجمة الوثائق بجودة عالية وإلى أكبر عدد ممكن من اللغات ، لجعل الاجتماعات والنقاشات أكثر فاعلية نتيجة توفر الوثائق والمواد الأخرى بلغات أكثر .</p>	<p>النتائج المحققة</p> <p>تم العمل بجودة عالية في ترجمة الوثائق ، وتحريها ومراجعتها ، وتقديمها إلى المستخدمين النهائيين في الوقت المناسب . وقد زاد الطلب العالمي على الترجمة ، مما أدى إلى ارتفاع الناتج العام للترجمة مقارنة بسنة ١٩٩٩ .</p>	<p>مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء</p> <p>رضاء المندوبين عن جودة أعمال الترجمة : - كان المندوبون عموماً راضين عن جودة أعمال الترجمة .</p> <p>استكمال أعمال الترجمة في الوقت المناسب : - كانت أعمال الترجمة تُقدم للمستخدمين النهائيين في الوقت المناسب .</p> <p>حجم أعمال الترجمة المنجزة : - أعدت ٥٧ ترجمة (إلى لغة واحدة أو أكثر) لقوانين ، وقواعد منظمة ، وقوانين نموذجية ، أو مشاريع قوانين تم تلقيها أو إعدادها من/لأجل ٣٢ بلداً . وعلاوةً على ذلك ، تُرجمت ، أو روجعت وحُررت وثائق من أجل ٤٢ اجتماعاً ، ومحاضرات أُعدت لحلقات دراسية ودورات تدريبية نظمتها الأمانة .</p> <p>ناتج العمل مقاساً بأيام عمل المترجمين : - العربية ٨٥٣ ؛ الصينية ٤٢٨ ؛ الإنجليزية ٦٥١ ؛ الفرنسية ١٦٥٨ ؛ الروسية ٥١٦ ؛ الأسبانية ١٣٢٠ ؛ الإجمالي ٥٤٢٦ .</p>

<p>الهدف : تكثيف استخدام تكنولوجيا المعلومات ، بما في ذلك قواعد البيانات الشاملة للمصطلحات ، والاستخدام الممكن للترجمة بمساعدة الكمبيوتر ونظم التعرف على الصوت .</p>		
<p>النتائج المرجوة</p> <p>في حالة إقرار الجدوى وفاعلية الاستخدام مقابل التكلفة ، سوف يؤدي إدخال الترجمة بمساعدة الكمبيوتر ونظم التعرف على الصوت إلى زيادة الإنتاجية في بعض</p>	<p>النتائج المحققة</p> <p>تواصل العمل على إثراء قاعدة بيانات المصطلحات ، وزاد استخدامها .</p> <p>تم اختبار برامج الكمبيوتر للتعرف على الصوت .</p>	<p>مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء</p> <p>عدد ونطاق المشاريع الرائدة : - تعززت كفاءة الترجمة من خلال الاستخدام الأوسع لتكنولوجيا المعلومات ، بما في ذلك استعانة كل مترجم بقاعدة البيانات الشاملة للمصطلحات ، والاستعمال الأوسع للأدوات والموارد المتوفرة على الإنترنت ؛ - تم اختبار نظم التعرف على الصوت باللغات الإنجليزية ، والفرنسية ، والأسبانية ؛ إلا أن النتيجة لم تكن مقنعة بجوداها لمتطلبات عمل دائرة الخدمات اللغوية .</p>

المجالات .

البرنامج الفرعي ١٦ - ٤ - دوائر إدارة خدمات المؤتمرات والاتصالات والسجلات

الهدف : تزويد المندوبين والأمانة بخدمات فعالة لجعل سير المؤتمرات والاجتماعات سلساً .		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
تزويد المندوبين والأمانة بخدمات فعالة للمؤتمرات والاجتماعات .	فُدمت خدمات دعم المؤتمرات بفاعلية .	رضاء المندوبين عن خدمات المؤتمرات المقدمة : - تلقت المنظمة ردود فعل إيجابية للغاية من المندوبين والعاملين بالأمانة . عدد ونطاق الخدمات المقدمة : تم تقديم خدمات دعم المؤتمرات ، التي شملت إعداد التكاليف المقدرة ، وحجز المرافق لعقد المؤتمرات ، والتعاقد مع المترجمين الفوريين ، وتقديم الخدمة المطلوبة خلال المؤتمرات والاجتماعات ، وذلك لما يلي : - ٥٩ اجتماعاً بمشاركة ٥٥٠٠ شخص في جنيف ، بما في ذلك عقد مؤتمرين دبلوماسيين و ٢٠٧ اجتماعات في أماكن أخرى ؛ - ولخدمة تلك المؤتمرات والاجتماعات ، تم التعاقد مع ٦٠٠ مترجم فوري لمجموع ٣٤٦٠ يوم عمل ؛ - أعد نظام كمبيوتر صغير لإدارة عمل المترجمين الفوريين ؛ - ساهمت دائرة المؤتمرات في إعداد جدول الأعمال اليومي للاجتماعات المنعقدة في جنيف ، والمعد على الإنترنت بواسطة مكتب الأمم المتحدة في جنيف .
توفير وثائق الاجتماعات على الإنترنت ، وتطبيق أسلوب الطباعة عند الطلب ، واستخدام نظم الأرشيف الرقمي الإلكتروني ، والاستعانة بشبكة الإنترنت لنقل المواد داخلياً ، مما يؤدي إلى الحصول على المعلومات أسرع ، وطباعة أعداد أقل من الوثائق ، وتخزين وثائق أقل ، وتوفير التكاليف البريدية .	تم توزيع الوثائق والتعميمات الرسمية في الوقت المحدد . أتيح العديد من الوثائق على الإنترنت للجمهور والمندوبين ، وعلى الإنترنت لموظفي الويبو .	توزيع الوثائق والبريد والمراسلات الداخلية بدقة وفي الوقت المحدد : - أعد ما يزيد عن ٢٠٠٠٠٠٠ رزمة من الوثائق لإرسالها بريدياً ؛ - نشر العديد من الوثائق على الإنترنت ، مما سهل وصول المندوبين إليها .

الأهداف :		
- توفير الاتصالات السلكية واللاسلكية ، وخدمات البريد والسعاة-السواقين الفعالة والتي يُعتمد على كفاءتها . - توفير إدارة مركزية فعالة للسجلات المتعلقة بالمراسلات الرسمية ، سواء ما هو محفوظ في وثائق ورقية أو في وسط إلكتروني .		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
من المفترض أن تبقى الرسوم لتتصل باللاسلكية	بقيت الرسوم الإجمالية للاتصالات السلكية	الاستخدام الفعال بتكلفة معقولة لخدمات الاتصالات السلكية واللاسلكية ، والتخصيص الدقيق للتكاليف حسب البرامج/الوحدات :

<p>- تم التفاوض على رسوم أقل للمكالمات الهاتفية الخارجية التي بدأ تطبيقها في مارس/آذار ٢٠٠٠ ؛</p> <p>- أدخل نظام جديد للتخصيص الأوتوماتيكي للمكالمات الهاتفية الخارجية لكل برنامج على حده ؛</p> <p>- يتوفر دليل الهواتف الداخلية للويبو إلكترونياً على شبكة الإنترنت ؛</p> <p>- تم تخفيض تكاليف الاتصالات السلكية واللاسلكية التي تتم عبر بدالة الويبو ٦٤٣ ٠٠٠ فرنك سويسري (مقابل ٧١٥ ٠٠٠ فرنك سويسري في سنة ١٩٩٩) ؛</p> <p>- زاد استخدام الهواتف المحمولة ، التي بلغت تكلفتها التشغيلية ٢٩٤ ٠٠٠ فرنك سويسري (مقابل ١٩٨ ٠٠٠ فرنك سويسري في ١٩٩٩) .</p>	<p>واللاسلكية عند مستوى سنة ١٩٩٩ ، بالرغم من الزيادة في الاستخدام .</p>	<p>الإجمالي للاتصالات السلكية واللاسلكية عند مستوى سنتي ١٩٩٨-١٩٩٩ ، بالرغم من الزيادة في الاستخدام ؛ وتخصيص المكالمات الهاتفية الخارجية حسب البرامج/الوحدات .</p>
<p>تشغيل نظم إدارة السجلات بأسلوب متجاوب وفي الوقت المناسب :</p> <p>- استكملت فعلياً كل الإجراءات الخاصة بالمواد البريدية (في شكل ورقي أو إلكتروني) في خلال يوم واحد من استلامها ؛</p> <p>- أعدت مسودة اقتراح بصدد المرحلة الأولى لبلورة النظام الإلكتروني لإدارة الوثائق بهدف تحديث إجراء المعاملات بشأن المراسلات ودعم شبكة الطباعة عند الطلب .</p> <p>استخدام فعال بتكلفة معقولة لخدمات البريد ووسائل التسليم الأخرى :</p> <p>- تم اقتصاد ٥٠٠ ٠٠٠ فرنك سويسري من تكاليف الإرسال البريدي الخارجي للكميات الكبيرة من الوثائق الخاصة بمعاهدة التعاون بشأن البراءات . فقد حصلت المنظمة على تخفيض بنسبة ٢٠% على رسوم البريد المسجل ، مما يوفر ٥٦ ٠٠٠ فرنك سويسري في السنة . وكانت هناك زيادة في عدد الإشعارات المرسلة بموجب منظومة مدريد ، ومواد بريدية أخرى خاصة بمركز الويبو للتحكيم والوساطة . وقد بلغ الوزن الإجمالي للمواد البريدية الصادرة ٣٩٧ ٠٠٠ كيلوجرام .</p>	<p>تم توفير خدمات البريد والسعاة-السواقين بفاعلية كبيرة . وقد تم التفاوض بشأن توفير خصوم على تكاليف الكميات البريدية الكبيرة (وخاصة المواد البريدية الخاصة بمعاهدة التعاون بشأن البراءات) ورسوم الخطابات المسجلة (وخاصة المواد الخاصة بالتسجيل الدولي للعلامات التجارية) .</p> <p>فُدمت خدمات إدارة السجلات بفاعلية .</p>	<p>فاعلية وكفاءة في إدارة السجلات ، وفي خدمات البريد والسعاة-السواقين .</p>

البرنامج الفرعي ١٦-٥- دوائر إعداد المطبوعات

الهدف : تزويد المنظمة بكل ما تحتاج إليه من طباعة ونشر ، للوثائق الورقية أو الإلكترونية على حد سواء .		
مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء	النتائج المحققة	النتائج المرجوة
<p>زيادة الطاقة الإنتاجية لوحدة الطباعة الداخلية دون الحاجة إلى زيادة عدد الموظفين :</p> <p>تمت طباعة الوثائق والمطبوعات الأخرى بجودة عالية وفي وقت مناسب :</p> <p>- طبع ٩٣ ٢ مليون وجه ورقة ؛</p> <p>- تمت طباعة إجمالي ٨٢ ٢٩١ كراسة لمعاهدة التعاون بشأن البراءات (مقابل ٧٥٢ ٦٤ في ١٩٩٩) بها ٦٤ ٣ ٠٠٠ وجه ورقة ؛</p> <p>- وبدأت طباعة الجريدة الأسبوعية لمعاهدة التعاون بشأن البراءات داخلياً ، مما أدى إلى تخفيض التكلفة بواقع ٢٠٠ ٠٠٠ فرنك سويسري دون زيادة في عدد الموظفين .</p> <p>- لم يعرب المستخدمون النهائيون عن أي استياء .</p>	<p>تمت طباعة الوثائق والمطبوعات الأخرى بجودة عالية وفي وقت مناسب لتلبية مختلف الاحتياجات ، ومن بينها الاجتماعات ، دون أي زيادة في عدد الموظفين .</p>	<p>القدرة على طباعة أعداد متزايدة من كراسات وثائق ومطبوعات معاهدة التعاون بشأن البراءات ، دون الحاجة إلى زيادة عدد الموظفين .</p>

الهدف : تحسين خدمات الطباعة ذات التكلفة المعقولة من خلال إدخال وسائل تكنولوجيا جديدة .	
النتائج المرجوة	النتائج المحققة
إنتاج مطبوعات ذات جودة عالية بتكلفة معقولة في الشكلين الورقي والإلكتروني .	تحقق هدف إنتاج مطبوعات ذات جودة عالية بتكلفة معقولة في الشكل الورقي . وتم تركيب محرك الطباعة الملونة من أجل القيام بالطباعة الملونة داخلياً ، مما يؤدي إلى تخفيض تكاليف الطباعة لدى المصادر الخارجية . ويتم حالياً تطبيق أسلوب مشابه لما تم تطبيقه في سنة ١٩٩٩ لطباعة كراسات معاهدة التعاون بشأن البراءات حسب الوجهة ، وهذا الأسلوب يُتبع حالياً بالترادف مع عمل دائرة المؤتمرات لتنظيم الطباعة وتوزيع وثائق الويبو .
إدخال نظام شبكة الطباعة عند الطلب .	تجري حالياً الأعمال التحضيرية للمشروع الرائد للنظام الإلكتروني لإدارة الوثائق ، الذي تعد الطباعة عند الطلب أحد عناصره الأساسية . إلا أن مشكلة قابلية التوصيل بمحل الطباعة لم تُحل بعد .
إجمالي نفقات البرنامج الرئيسي ١٦ لسنة ٢٠٠٠ :	٢٥ ٣٠٣ ٠٠٠ فرنك سويسري

البرنامج الرئيسي ١٧ - المباني

٥٣- دخل عدد من المشاريع حيز التنفيذ في سنة ٢٠٠٠ ، مما أدى إلى تركيز كبير في أعباء العمل في إطار هذا البرنامج الرئيسي . ويعود هذا الأمر إلى عدة عوامل : أولها التزايد المستمر في عدد موظفي الويبو ، ثم الحالة التي آلت إليها المرافق الحالية للويبو ، علاوة على الحاجة إلى تحديث تلك المرافق . وفي نفس الوقت ، تواصل العمل التحضيري بشأن تجديد المباني السابقة للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية . وقد استرشدت الجهود المبذولة بشأن العمل المذكور فيما سلف بالهدف المتمثل في تزويد موظفي الويبو ، ومندوبيها ، وضيوفها من مختلف أنحاء العالم بمرافق حديثة للغاية ، ترتبط فيما بينها عبر شبكة متكاملة ، وتوفر بيئة عمل ناجحة .

٥٤- ومن بين إنجازات السنة ، النتيجة الإيجابية للجهود المبذولة بغرض التوسع ، حيث استطاعت الويبو استخدام مبنى بروكتر أند جامبل بموجب عقد إيجار وقعته الويبو مع بروكتر أند جامبل لاستئجار معظم المساحة المتوفرة . وقد نُقل الموظفون على نحو تدريجي ، أخذاً بعين الاعتبار الحاجة إلى تكيف المكاتب الجديدة مع احتياجات الويبو : وقد انتهت عملية نقل الموظفين في نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٠ ، فبلغ عدد موظفي الويبو في ذلك المبنى ٤٢٠ شخصاً ؛ وبهذا ، أصبحت هناك مرونة أكثر في استخدام المبنى الرئيسي ، مما أفسح لبعض الشُعَب "مساحة للتنفس" .

٥٥- ولعل الصيانة السليمة للمرافق المتوفرة في مباني المنظمة هي أفضل وسيلة للحفاظ على قيمة تلك المرافق وتحسين ظروف العمل فيها . وهي تسمح للمنظمة أيضاً بتفادي حدوث تدهور في المبنى

الرئيسي الذي افتتح عام ١٩٧٨ . ولقد شهدت سنة ٢٠٠٠ تنفيذ مشاريع صيانة هامة لمست تقريباً كلاً من أقسام المباني . وهذا يعني الإدارة الفعالة لمباني الويبو ، مع الأخذ بعين الاعتبار دائماً متطلبات الحد من التكاليف والتوافق مع المتطلبات المحلية المراجعة كمزايا جانبية . ومن بين الأعمال الخاصة التي جرت : تركيب نظام رقمي لإدارة تكييف الهواء ؛ وترقية مستوى المكونات الضرورية لتعزيز أداء نظام التكييف بالتدفق القسري للمياه الباردة في مبنى أرياد بوكش و مبنى جيورج بودنهاوزن ؛ وتركيب معدات جديدة للصوتيات ؛ وتسجيل الصوت ، ونقل الترجمة الفورية في عدد من غرف الاجتماعات بالويبو . وعلاوة على ذلك ، كان هناك تجاوب فعال مع الاحتياجات المترتبة على انتقال عدة مئات من الموظفين من مبنى إلى آخر ، ومن بينها تنسيق وصلات الهاتف ، وشبكات الكمبيوتر ، ونقل الأثاث المكتبي ، مع العمل في الوقت ذاته على ضمان عدم حدوث أي اضطراب في عمل الأمانة .

٥٦- وقد انتقلت أكاديمية الويبو العالمية إلى مرافق الويبو في شامبيزي Chambésy ، وحولت غرفتين إحداهما إلى قاعة دراسة لأغراض التدريب عن قرب ، والأخرى إلى غرفة مؤتمرات مجهزة بمعدات الترجمة الفورية . ومن ناحية أخرى ، اتجهت الجهود إلى تجديد مكتب تنسيق الويبو في نيويورك .

٥٧- شهدت سنة ٢٠٠٠ انتقال مشروع المبنى الجديد من مرحلة المسابقة المعمارية وترسية العقد ، إلى التفاوض بشأن العقود واستكمال الإجراءات الرسمية مع الجهات الحكومية المحلية ذات الشأن . والجدير بالذكر أن اقتراح تشييد قاعة مؤتمرات تسع ٦٠٠ شخص وترتبط بين المبنى القديم والمرافق الجديدة قد خضع لمراجعة وموافقة اللجنة المعمارية التابعة لإدارة التنظيم والتجهيز والإسكان لمقاطعة جنيف Département de l'Aménagement, de l'Équipement et du Logement . وفي ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠ ، حققت الويبو أيضاً تقدماً في التفاوض مع الشركة التي فازت في المسابقة المعمارية ، واتخذت الخطوات الضرورية للدعوة إلى تلقي العروض بشأن عقود الأشغال المدنية والميكانيكية .

٥٨- وكان العمل قد بدأ في ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٩ وخلال سنة ٢٠٠٠ من أجل الهدم الجزئي (بما في ذلك إضعاف الحريز الصخري) والقيام بالأعمال التحضيرية اللازمة لتحويل المبنى القديم للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية إلى مبنى حديث به مرافق سليمة من الناحية الهيكلية . واعتباراً من سبتمبر/أيلول ٢٠٠٠ ، بدأ هدم الجزء الأقدم من هيكل مبنى المنظمة العالمية للأرصاد الجوية ، وأيضاً الجزئين غير الهيكليين الداخلي والخارجي للجانبين الأحدث في المبنى . وأخذاً بعين الاعتبار ضرورة الحفاظ على التكاليف في إطار الميزانية التي ووفق عليها ، كان من الضروري تعديل جدول الأشغال ؛ وقد أودع لدى السلطات المحلية طلب في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠ سعياً إلى الحصول على موافقة رسمية مكملة للموافقة الأولى .

البرنامج الفرعي ١٧-١ - توفير مساحة للمكاتب

الهدف :		إدارة تشييد مبنى جديد للمنظمة ، وتجديد مبنى المنظمة العالمية للأرصاد الجوية ، عملاً بالقرارات التي اتخذتها الجمعية العامة للويبو .
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة من مؤشرات الأداء
الإدارة الفعالة لتجديد مبنى المنظمة العالمية للأرصاد الجوية ، وتشييد مبنى جديد .	(١) تجديد مبنى المنظمة العالمية للأرصاد الجوية . تمخضت عملية تحليل العروض التي تلقت دعوة الويبو لتقديم العطاءات ، عن	فرضت القيود المتعلقة بتجديد مبنى المنظمة العالمية للأرصاد الجوية وتقدم عملية التشييد في إطار المهلة الزمنية والميزانية المحددتين ، ما يلي : - بدء أعمال هدم الجزء الأقدم من مبنى منظمة الأرصاد الجوية في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٠ ؛ - تقديم طلب إضافي في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠ للسلطات المحلية بغرض الحصول على تصريح منها بتعديل

<p>المشروع الأولي ؛</p> <ul style="list-style-type: none"> - إرسال خطاب التزام إلى مكتب الهندسة المعمارية الفائز ، يتضمن الشروط التي ينبغي الالتزام بها في تنفيذ المشروع . - عُرضَ المشروع على السلطات المحلية التي أعطت رأياً أولياً مؤيداً لنطاق المشروع . - استُكمل التصميم المبدئي للمبنى المخطط له أن يحتوي على ٥٠٠ مساحة عمل ، وقاعة مؤتمرات تسع ٦٠٠ شخص ، ومواقف للسيارات تسع ٣٠٠ سيارة ، بالإضافة إلى مساحات إضافية تحت الأرض . - أعد خطاب طلب عروض من الشركات الهندسية المتخصصة لتوزيعه في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠ . 	<p>التعاقد مع كونسورتيوم محلي باعتباره المقاول العام الفائز الذي رسا عليه العقد .</p> <p>(٢) مشروع المبنى الجديد : وقع الاختيار في مارس/آذار ٢٠٠٠ ، من بين الأعمال المقدمة للمسابقة العالمية ، على تصميم أعده مكتب ألماني للهندسة المعمارية .</p>	
---	---	--

<p>الهدف : استئجار مساحة للمكاتب ، ومواقف السيارات ، ومساحة التخزين بالقرب من مبنى الـويبو بأفضل الأسعار المتاحة .</p>		
<p>مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء</p> <p>معدل الإشغال ، وعدد المساحات الاحتياطية ، وتواتر نقل مكاتب الموظفين ، وعدد المباني المستأجرة وقربها من المقر ، ونكفلة استئجار تلك المساحة :</p> <ul style="list-style-type: none"> - أدى استئجار مساحة إضافية في مبنى بروكتر أند جامبل إلى توسيع مساحة العمل إلى ٤٢٠ مكاناً لموظفي معاهدة التعاون بشأن البراءات ، بالإضافة إلى ٢٠ مكتباً احتياطياً إضافياً . - تم استئجار اثني عشر مكتباً إضافياً في مبنى يونيون كاربايد/مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين . - تم استئجار مساحة ٣٠٠ متر مربع تحت الأرض برصيف التحميل الخاص بها في موقع سوجيفال . - أتيح للمنظمة حوالي ١٧٠ موقفاً إضافياً للسيارات تابعة لمبنى بروكتر أند جامبل . 	<p>النتائج المحققة</p> <p>تم استئجار مساحة كافية من المكاتب للسماح بتوسع الـويبو في محيط المنطقة القريبة من مقر المنظمة .</p> <p>كما تم استئجار مساحة إضافية للتخزين في المباني التي تشغلها الـويبو . وتوفرت مساحة أكبر ، ولكنها لا تزال غير كافية ، لمواقف سيارات الموظفين .</p>	<p>النتائج المرجوة</p> <p>توفير مساحة للمكاتب ، ومواقف السيارات ، ومساحة للتخزين في الوقت المناسب وبايجار معقول .</p>

البرنامج الفرعي ١٧-٢- صيانة المباني الحالية

<p>الهدف : صيانة وتحديث المباني والمرافق والمعدات المتوفرة في الوقت الراهن .</p>		
<p>مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء</p> <p>درجة رضاء الموظفين والمشاركين في اجتماعات الـويبو والمستخدمين الآخرين لمباني المنظمة ، ومدى سرعة التجاوب مع متطلبات إجراء التغييرات ، وتلبية أية احتياجات جديدة ؛ والتكلفة التشغيلية للمباني والمرافق والمعدات :</p> <ul style="list-style-type: none"> - طبقت تقنيات الصيانة الحديثة ، وأديرت المرافق المستحدثة مركزياً ، وتحسنت ظروف عمل الموظفين . - تم تحديث معدات الترجمة الفورية ، كما تم تجديد نظم الإنارة وتكييف الهواء في القاعة أ (Salle A) . - تم تركيب وتشغيل المسح الضوئي لكل المواد البريديية الواردة . 	<p>النتائج المحققة</p> <p>الحفاظ على كل مواقع الـويبو في حالة تشغيل جيدة ، وإجراء التحسينات اللازمة والتأكد من تنفيذ كل أعمال التركيب باستخدام الوسائل التقنية الحديثة .</p>	<p>النتائج المرجوة</p> <p>الإدارة المتواصلة للمباني والمرافق والمعدات الحالية ، وإجراء التحسينات عليها .</p>

الهدف : تعزيز الأمن في المباني المتوفرة في الوقت الراهن .		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
تعزيز الأمن في المباني التي تملكها الويبو وتلك التي تستأجرها .	تحقق مستوى عالٍ للغاية للأمن ، من خلال تطبيق نظام محسن لضبط التصريح بالدخول ، وترقية مستوى نظام استكشاف الحريق .	عدد الإجراءات المعززة للأمن ، وتكلفتها : - تم تشغيل نظام لضبط التصريح بالدخول في مباني أرياد بوكش ، وچيورچ بودنهاوزن ، وشامبيزي ، وبروكتز آند چامبل ، وسوجيفال ، حيث أعطيت بطاقة تصريح دخول لكل موظف للسماح بالدخول إلى المناطق المخصصة لدخول أشخاص معينين ؛ وتم تركيب كاميرا فيديو لمراقبة الحركة في مبني أرياد بوكش وچيورچ بودنهاوزن. - طُبقت مقاييس الضبط الصارم على مدار الساعة في كل المباني . أعيد تنظيم مناوبات الحراسة بحيث تغطي ٢٤ ساعة طوال أيام الأسبوع في المرافق الواقعة في شامبيزي و بروكتز آند چامبل ؛ و كُثِّفت خدمة الحراسة بشكل خاص أثناء انعقاد اجتماعات الويبو الكبيرة . - تمت ترقية مستوى النظام المركزي لإذار الحريق لكي يتوافق مع المقاييس الجديدة ، ورُكِّبت وسائل استكشاف الدخان وصفارات الإنذار ، بما في ذلك في المصاعد . أُديرَت بنجاح تمارين الإخلاء السنوية ، كما عُقدت حصة تدريبية على استخدام أدوات إطفاء الحريق .
إجمالي نفقات البرنامج الرئيسي ١٧ لسنة ٢٠٠٠:	٢٨ ٠٩٠ ٠٠٠ فرنك سويسري ^٣	

البرنامج الرئيسي ١٨ - دوائر المشتريات والعقود وخدمات السفر

٥٩- ساهمت دوائر المشتريات والعقود وخدمات السفر (PCS) في تحسين أعمال المشتريات والمحافظة على فاعليتها وشفافيتها . وتمثلت أنشطة تلك الدوائر في تزويد المنظمة بأكثر السلع والخدمات ملاءمةً حسب الاحتياج إليها . وقد شاركت الدوائر بصورة خاصة في المشاريع الضخمة المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والتشييد ، حيث ساهمت بنجاح في تكامل عمليات التوسع في مواقع المنظمة وتطبيق حلول تكنولوجيا المعلومات .

٦٠- شاركت دوائر المشتريات والعقود وخدمات السفر في سنة ٢٠٠٠ بنشاط في عملية التقييم والانتقاء التي قامت بها المنظمة لما يلي : (أ) المقاول العام لتنفيذ أعمال إعادة تشكيل وتشبيد المبنى السابق للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية ؛ (ب) المكتب الهندسي المعماري المختار من بين ٢٧ مشاركاً بعروض من ١٧ بلداً في المسابقة العالمية التي نظمتها الويبو ؛ (ج) المورّد لتنفيذ مشروع إدارة المعلومات لأغراض معاهدة التعاون بشأن البراءات (PCT IMPACT) ، وتضمن هذا العمل النظر في الإجابات التي تلقتها الويبو من ٤٢ جهة عبرت عن اهتمامها بالمشروع ؛ (د) الموردين لتنفيذ مشروع شبكة الويبو العالمية للمعلومات ، وقد رسا العقد في هذا الإطار على شركتين لتوفير خدمات الاتصالات السلكية واللاسلكية ، وتوفير أجهزة الكمبيوتر الضرورية . وقد بذلت دوائر المشتريات والعقود وخدمات السفر كل ما في وسعها من أجل زيادة عدد الموردين للمشاريع الكبيرة المذكورة أعلاه ، وتوسيع نطاق بلدان المنشأ التي يأتي منها الموردون ، وذلك بإعداد المناقصات والدعوة لإرسال

^٣ يتضمن هذا المبلغ نفقات بقيمة ١ ١١٩ ٠٠٠ فرنك سويسري المكرسة لتجديد المبنى السابق للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية ، والذي تم تمويله من صندوق الاحتياطي الخاص .

العطاءات بحيث يشارك فيها أوسع عدد ممكن من المشاركين ومن أكبر عدد ممكن من البلدان ؛ حيث قامت الدوائر بعد ذلك باتخاذ الإجراءات المناسبة بالنسبة للطلبات الواردة .

٦١- ومن ناحية أخرى ، حققت دوائر المشتريات والعقود وخدمات السفر تقدماً في الإجراءات الداخلية لجرد الأصول المادية للمنظمة ، وذلك بصياغة مسودة وثيقة للقواعد الداخلية والإجراءات الخاصة للويبو بشأن أنشطة المشتريات . كما قامت دوائر المشتريات والعقود وخدمات السفر بالاستكمال السريع للإجراءات لتلبية طلبات استصدار التأشيرات (منها طلبات داخلية من الموظفين المسافرين إلى الخارج ، وطلبات خارجية من المندوبين القادمين لحضور اجتماعات الويبو) .

البرنامج الفرعي ١٨-١- دائرة المشتريات والعقود

الهدف : التأكد من فاعلية وشفافية الشراء والتعاقد للحصول على السلع والخدمات .		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
الحصول على مواد ومعدات وخدمات ذات أفضل جودة ممكنة بأقل تكلفة ممكنة وفي الوقت المناسب .	الزيادة في سرعة وفاعلية ومرونة عمليات الشراء من خلال توحيد المواصفات ، وتجميع المتطلبات اليومية ، وزيادة أوامر الشراء الشاملة/لكميات محددة .	جودة وتكلفة عمليات الشراء والقيام بها في الوقت المناسب : أجريت مناقصات بشأن مجموعة من عقود المنتجات والخدمات الكبيرة والمتكررة : - صدرت ٩٥% من كل عقود الشراء من قبل دوائر المشتريات والعقود وخدمات السفر ، و ٥% أعدت وصدرت بواسطة شُعب ودوائر أخرى للويبو بعد الحصول على موافقة دوائر المشتريات والعقود وخدمات السفر . - تراوح توفير التكلفة نتيجة لتجميع المشتريات ، بين ١٥ و ٣٠ % ، مقارنةً بأنشطة المشتريات قبل اتباع أسلوب التجميع .
الحصول على أفضل الأسعار والشروط من أكبر عدد ممكن من الموردين الأجانب من خلال عمليات الشراء الدولية ، والانتقاء من بين مجموعة كبيرة من المصادر لضمان توسيع نطاق المنافسة .		الأسعار والشروط : - قيام الويبو بالمشاركة ، واستخدام ، والبحث على : الاستعانة بقاعدة البيانات المشتركة لتوريدات منظمة الأمم المتحدة (UNCSD) ، ومجموعة العمل التابعة لدائرة المشتريات المشتركة بمنظمة الأمم المتحدة المعنية بمشتريات وكالات المنظمة (IAPWG) ، ودائرة المشتريات المشتركة بمنظمة الأمم المتحدة ؛ - شمول العطاءات عدداً أكبر من العروض ؛ - الإعلان عن عدد أكبر من الطلبات / الدعوات لتقديم عروض مناقصة ؛ - الحصول على أسعار وشروط تعاقدية أفضل نتيجة المنافسة المتزايدة ؛ - تشكيل قاعدة بيانات أوسع للموردين ، وزيادة الموردين المسجلين بنسبة ٨٠% ، حيث يبلغ العدد الحالي ١٨٠٠ جهة موردة ؛ - تمت المشتريات من ٤٩ بلداً ؛ - زيادة بنسبة ١٥% في المشتريات التي تمت محلياً ، ومن بلدان نامية ، وبلدان تمر بمرحلة انتقالية .
نتيجة مرجوة جديدة [New ER] التأكد من الجرد السليم لكل الأصول المادية التي تملكها الويبو .	حصر وتحديد المواقع ، من خلال استخدام رموز القضبان المستطيلة على الأصول المتوفرة لدى الأمانة .	مؤشر أداء جديد [New PI] عدد وقيمة البنود المتضمنة في الجرد : - ٣٥٠٠٠ بند تم حصره وترميزه برمز القضبان المستطيلة ، بقيمة إجمالية مقدرة تبلغ ٤٠ مليون فرنك سويسري .

البرنامج الفرعي ١٨-٢- دائرة خدمات السفر

الهدف : التأكد من الاتساق في تطبيق سياسات المنظمة بشأن السفر .		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
اتخاذ ترتيبات مرضية وبتكلفة معقولة بشأن السفر بما يتفق مع الممارسات القياسية للمنظمة .	تحققت التكلفة المعقولة لاحتياجات السفر ، حيث كانت هناك زيادة في تلبية احتياجات السفر بأسعار مخفضة خاصة بما يتفق مع الممارسات القياسية للويبو .	تخفيض التكاليف المرتبطة بالسفر التي تحملتها المنظمة : - بلغ الاقتصاد في التكاليف في سنة ٢٠٠٠ ١٤٢ ٥٨٩ فرنك سويسري مقابل ٣٥٦ ٨٠٠ فرنك سويسري في سنة ١٩٩٩ (أي ما يشكل ٦١ ٪ من تكاليف سنة ١٩٩٩) . وقد تم العمل بالأسعار المخفضة الخاصة بشأن ٢٠ ٪ من تذاكر الطيران المشتراة في سنة ٢٠٠٠ ، مقابل ٧ ٪ من التذاكر في سنة ١٩٩٩ . أجرى قسم دعم السفر والبعثات المعاملات بشأن ٣١٠٠ تصريح سفر بتكاليف بلغت قيمتها حوالي ١١ مليون فرنك سويسري .

الهدف : التأكد من سريان بعثات المنظمة بما يتفق مع مقاييس الأمن المقبولة .		
النتائج المرجوة	النتائج المحققة	مجموعة منتقاة من مؤشرات الأداء
تقادي تعريض موظفي الويبو وأي أطراف أخرى لأي ظروف تهدد سلامتهم .	تمت المراقبة والتنسيق عن قرب بالتعاون مع دوائر البروتوكول في جنيف وخارجها لكل بعثات المدير العام ، بما يتفق مع أعلى مقاييس الخدمة ومقاييس الأمن المقبولة . تمت كل البعثات التي قام بها موظفو المنظمة والأطراف الأخرى بسلامة .	انخفاض عدد الحالات التي تنشأ فيها اعتبارات خاصة بسلامة وأمن موظفي الويبو والأطراف الأخرى : - لم تُبلغ المنظمة بأي حوادث أو حالات من هذا القبيل .
إجمالي نفقات البرنامج الرئيسي ١٨ لسنة ٢٠٠٠ :		٥ ١٢٦ ٠٠٠ فرنك سويسري

رابعاً : الخلاصة

٦٢- هذا التقرير يشكل أساساً قوياً وواضحاً تستند إليه خلاصة القول ، وهي أن التقدم الذي أحرز خلال سنة ٢٠٠٠ لتحقيق النتائج المرجوة من البرنامج والميزانية ، يمكن اعتباره تقدماً مرضياً . ففي العديد من المجالات ، تحققت النتائج المرجوة ، بل وفاقته النتائج الأهداف . ويشير التقرير أيضاً إلى إرجاء تحقيق عدد محدود من النتائج المرجوة للأسباب المفسرة تحت البرامج الرئيسية المعنية . وفي تلك الحالات ، هناك أسباب وجيهة تدعونا إلى الاعتقاد بأن الظروف التي أملت إرجاء التنفيذ سوف تتغير بحيث يمكن إنجاز النتائج المرجوة بحلول نهاية فترة السنتين . وعلى ضوء ما سلف ذكره ، سيكون من المنطقي افتراض تمكننا من تحقيق معظم أهداف البرنامج على نحو تام بحلول نهاية فترة سنتي ٢٠٠٠-٢٠٠١ . وفي الحالات القليلة التي تغيرت فيها أولويات البرنامج نتيجة لعوامل خارجية ، أدت إلى عدم القيام بالعمل المعتزم خلال فترة السنتين الراهنة ، يمكن اعتبار عدم إنجاز النتائج المرجوة أمراً له مبرراته الموضوعية التامة .

٦٣- وأخيراً ، فقد أوضحت ردود فعل الجهات ذات المصلحة المتعلقة بأنشطة الويبو على الأصعدة المحلية ، وشبه الإقليمية ، والإقليمية ، أن أداء الويبو أثار درجة عالية من الاهتمام والتوقعات الصادقة ، وقبل كل شيء ، الدعم الواسع النطاق .

٦٥- و جمعيات الدول الأعضاء في الويبو مدعوة لاستعراض محتويات هذه الوثيقة ، والموافقة عليها .

[يليه المرفق]